PHILIPS

Philips LCD Monitor Electronic User's Manual

Home | Техника безопасности, поиск и устранение неисправностей | Описание данного Руководства | Информация об изделиях | Настройка монитора | Отображение на экране монитора | Обслуживание заказчика и гарантия | Словарь терминов | Загрузка и распечатка

LCD Monitor

190S7

- ÃÚÐ×ÐÝØï ßÞ ÜÕàÐÜ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ Ø âÕåÝØçÕáÚÞÜã ÞÑáÛãÖØÒÐÝØî
- ÇÐáâÞ ÒÞ×ÝØÚÐîéØÕ ÒÞßàÞáë
- ¿ÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ
- ½ÞàÜÐâØÒÝëÕ ÔÞÚãÜÕÝâë
- ´àãÓØÕ ÝÕÞÑåÞÔØÜëÕ áÒÕÔÕÝØï

ÁÒÕÔÕÝØï ßÞ ÜÕàÐÜ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ Ø ßÞØáÚã Ø ãáâàÐÝÕÝØî ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ

ÃÚÐ×ÐÝØï ßÞ ÜÕàÐÜ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ Ø âÕåÝØçÕáÚÞÜã ÞÑáÛãÖØÒÐÝØî

¾ÁÂ¾À¾¶½¾: ¸áßÞÛì×ÞÒÐÝØÕ äãÝÚæØÙ, ÞàÓÐÝÞÒ ØÛØ ÞßÕàÐæØÙ àÕÓãÛØàÞÒÚØ, ÞâÛØçÝëå Þâ ãÚÐ×ÐÝÝëå Ò ÔÐÝÝÞÜ ÔÞÚãÜÕÝâÕ, ÜÞÖÕâ ßàØÒÕáâØ Ú ßÞàÐÖÕÝØî íÛÕÚâàØçÕáÚØÜ âÞÚÞÜ Ø ÞßÐáÝëÜ áØâãÐæØïÜ, áÒì×ÐÝÝëÜ á íÛÕÚâàØçÕáÚØÜØ Ø/ØÛØ ÜÕåÐÝØçÕáÚØÜØ ÚÞÜßÞÝÕÝâÐÜØ.

¿àÞçØâÐâÙâÕ Ø ÝÕãÚÞáÝØâÕÛìÝÞ áÞÑÛîÔÐÙâÕ ßàØÒÕÔÕÝÝëÕ ÝØÖÕ ØÝáâàãÚæØØ ßàØ ßÞÔÚÛîçÕÝØØ Ø íÚáßÛãÐâÐæØØ ÜÞÝØâÞàÐ ÚÞÜßìîâÕàÐ:

ÍÚáßÛãÐâÐæØï:

- ¿àÕÔÞåàÐÝïÙâÕ ÜÞÝØâÞà Þâ ÒÞ×ÔÕÙáâÒØï ßàïÜÞÓÞ áÞÛÝÕçÝÞÓÞ áÒÕâÐ Ø ÝÕ ãáâÐÝÐÒÛØÒÐÙâÕ ÕÓÞ àïÔÞÜ á ÚãåÞÝÝëÜØ ßÛØâÐÜØ ØÛØ ÔàãÓØÜØ ØáâÞçÝØÚÐÜØ âÕßÛÐ.
- ½Õ ÔÞßãáÚÐÙâÕ ßÞßÐÔÐÝØï ÚÐÚØå-ÛØÑÞ ßàÕÔÜÕâÞÒ Ò ÒÕÝâØÛïæØÞÝÝëÕ ÞâÒÕàáâØï, Ð âÐÚÖÕ ÝÐàãèÕÝØï ÝÐÔÛÕÖÐéÕÓÞ ÞåÛÐÒÔÕÝØï íÛÕÚâàÞÝÝëå ÚÞÜßÞÝÕÝâÞÒ ÜÞÝØâÞàÐ Ø×-×Ð ßÞáâÞàÞÝÝØå ßàÕÔÜÕâÞÒ.
- ½Õ ×ÐÚàëÒÐÙâÕ ÒÕÝâØÛïæØÞÝÝëÕ ÞâÒÕàáâØï Ò ÚÞàßãáÕ ÜÞÝØâÞàÐ.
- ¿àØ ãáâÐÝÞÒÚÕ ÜÞÝØâÞàÐ ãÔÞáâÞÒÕàìâÕáì, çâÞ èâÕßáÕÛìÝÐï ÒØÛÚÐ Ø íÛÕÚâàØçÕáÚÐï àÞ×ÕâÚÐ ÝÐåÞÔïâáï Ò ÛÕÓÚÞ ÔÞáâãßÝÞÜ ÜÕáâÕ.
- ²ëÚÛîçØÒ ÜÞÝØâÞà ßÞáàÕÔáâÒÞÜ ÞâáÞÕÔØÝÕÝØï èÝãàÐ ßØâÐÝØï ØÛØ ÚÐÑÕÛï ßØâÐÝØï ßÞáâÞïÝÝÞÓÞ âÞÚÐ, ßÞÔÞÒÔØâÕ 6 áÕÚãÝÔ ßÕàÕÔ ßÞÓáÞÕÔØÝÕÝØÕÜ èÝãàÐ ßØâÐÝØï ØÛØ ÚÐÑÕÛï ßØâÐÝØï ßÞáâÞïÝÝÞÓÞ âÞÚÐ á æÕÛìî ÞÑÓáßÕçÕÝØï ÝÞàÜÐÛìÝÞÓÞ àÕÖØÜÐ íÚáßÛãÐâÐæØØ.
- ²áÕÓÔÐ ØáßÞÛì×ãÙâÕ âÞÛìÚÞ áßÕæØÐÛìÝëÙ èÝãà ßØâÐÝØï, ßÞáâÐÒÛïÕÜëÙ ÚÞÜßÐÝØÕÙ Philips. µáÛØ èÝãà ßØâÐÝØï Þâáãâáâ ÒãÕâ, ÞÑàÐâØâÕáì Ò ÜÕáâÝëÙ áÕàÒØáÝëÙ æÕÝâà. (ÁÜ. àÐ×ÔÕÛ «ÆÕÝâà ØÝäÞàÜÐæØØ ÔÛï ßÞâàÕÑØâÕÛÕÙ»)
- ²Þ ÒàÕÜï íÚáßÛãÐâÐæØØ ÝÕ ßÞÔÒÕàÓÐÙâÕ ¶° ÜÞÝØâÞà ÒÞ×ÔÕÙáâÒØî áØÛìÝÞÙ ÒØÑàÐæØØ ØÛØ ãÔÐàÞÒ.
- ½Õ ÔÞßãáÚÐÙâÕ ßÐÔÕÝØï ÜÞÝØâÞàÐ ØÛØ ãÔÐàÞÒ ßÞ ÝÕÜã ÒÞ ÒàÕÜï íÚáßÛãÐâÐæØØ ØÛØ âàÐÝáßÞàâØàÞÙÚØ.

ÃåÞÔ:

- Á æÕÛìî ßàÕÔÞâÒàÐéÕÝØï ßÞÒàÕÖÔÕÝØï ÔØáßÛÕï ÝÕ ßàØÛÐÓÐÙâÕ çàÕ×ÜÕàÝÞÕ ÔÐÒÛÕÝØÕ Ú ¶° ßÐÝÕÛØ. ¿àØ ßÕàÕÜÕéÕÝØØ ÜÞÝØâÞàÐ ÔÕàÖØâÕáì ×Ð àÐÜÚã ÚÞàßáÐ ÜÞÝØâÞàÐ, ÝÕ ßÞÔÝØÜÐÙâÕ ÜÞÝØâÞà, ÔÕàÖÐáì

×Ð ¶° ßÐÝÕÛì.

- µáÛØ ÜÞÝØâÞà ÝÕ ÑãÔÕâ ØáßÞÛì×ÞÒÐâìáï Ò âÕçÕÝØÕ ÔÛØâÕÛìÝÞÓÞ ÒàÕÜÕÝØ, ÞâáÞÕÔØÝØâÕ ÜÞÝØâÞà Þâ íÛÕÚâàØçÕáÚÞÙ àÞ×ÕâÚØ.
- ¾âáÞÕÔØÝØâÕ ÜÞÝØâÞà Þâ íÛÕÚâàØçÕáÚÞÙ àÞ×ÕâÚØ ßÕàÕÔ ÒëßÞÛÝÕÝØÕÜ ÞçØáâÚØ. ¾çØáâÚã áÛÕÔãÕâ ßàÞÒÞÔØâì ÒÛÐÖÝÞÙ âÚÐÝìî. ÍÚàÐÝ ÜÞÖÝÞ ßàÞâØàÐâì áãåÞÙ âÚÐÝìî ßàØ ÒëÚÛîçÕÝÝÞÜ ßØâÐÝØØ. ½ØÚÞÓÔÐ ÝÕ ØáßÞÛì×ãÙâÕ ÞàÓÐÝØçÕáÚØÕ àÐáâÒÞàØâÕÛØ, ÝÐßàØÜÕà, áßØàâ ØÛØ ÖØÔÚÞáâØ, áÞÔÕàÖÐéØÕ ÐÜÜØÐÚ ÔÛï ÞçØáâÚØ ÜÞÝØâÞàÐ.
- ²Þ Ø×ÑÕÖÐÝØÕ ßÞàÐÖÕÝØï íÛÕÚâàØçÕáÚØÜ âÞÚÞÜ ØÛØ ÝÕãáâàÐÝØÜÞÓÞ ßÞÒàÕÖÔÕÝØï ÜÞÝØâÞàÐ, ÝÕ ßÞÔÒÕàÓÐÙâÕ ÕÓÞ ÒÞ×ÔÕÙáâÒØî ßëÛØ, ÔÞÖÔï, ÒÞÔë ØÛØ çàÕ×ÜÕàÝÞÙ ÒÛÐÖÝÞáâØ.
- µáÛØ ÜÞÝØâÞà ÝÐÜÞÚ, ÚÐÚ ÜÞÖÝÞ áÚÞàÕÕ ßàÞâàØâÕ ÕÓÞ áãåÞÙ âÚÐÝìî.
- µáÛØ Ò ÜÞÝØâÞà ßÞßÐÔÕâ ßÞáâÞàÞÝÝÕÕ ÒÕéÕáâÒÞ ØÛØ ÒÞÔÐ, ÝÕÜÕÔÛÕÝÝÞ ÞâÚÛÎçØâÕ ßØâÐÝØÕ Ø ÞâÚÛÎçØâÕ èÝãà ßØâÐÝØï. ·ÐâÕÜ ãÔÐÛØâÕ ßÞáâÞàÞÝÝÕÕ ÒÕéÕáâÒÞ ØÛØ ÒÞÔã Ø ÞâßàÐÒìâÕ ÜÞÝØâÞà Ò áÕàÒØáÝëÙ æÕÝâà.
- ½Õ åàÐÝØâÕ Ø ÝÕ íÚáßÛãÐâØàãÙâÕ ¶° ÜÞÝØâÞà Ò ÜÕáâÐå, ßÞÔÒÕàÖÕÝÝëå ÒÞ×ÔÕÙáâÒØî ØáâÞçÝØÚÞÒ âÕßÛÐ, ßàïÜÞÓÞ áÞÛÝÕçÝÞÓÞ áÒÕâÐ ØÛØ ÞçÕÝì ÝØ×ÚØå âÕÜßÕàÐâãà.
- Á æÕÛìî ßÞÔÔÕàÖÐÝØï ÝÐØÛãçèØå íÚáßÛãÐâÐæØÞÝÝëå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ ÜÞÝØâÞàÐ Ø ßàÞÔÛÕÝØï áàÞÚÐ íÚáßÛãÐâÐæØØ ØáßÞÛì×ãÙâÕ ÜÞÝØâÞà Ò ßÞÜÕéÕÝØØ, áÞÞâÒÕâáâÒàãîéÕÜ áÛÕÔãîéØÜ âàÕÑÞÒÐÝØïÜ Ú âÕÜßÕàÐâãàÕ Ø ÒÛÐÖÝÞáâØ.
  - ÂÕÜßÕàÐâãàÐ: 5-35°C 41-95°F
  - ²ÛÐÖÝÞáâì: 20-80% ÞâÝÞáØâÕÛìÝÞÙ ÒÛÐÖÝÞáâØ

ÂÕåÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ:

- °àëèÚã ÚÞàßãáÐ ÔÞÛÖÕÝ ÞâÚàëÒÐâì âÞÛìÚÞ ÚÒÐÛØäØæØàÞÒÐÝÝëÙ áßÕæØÐÛØáâ áÕàÒØáÝÞÙ áÛãÖÑë.
- ¿àØ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞáâØ ßÞÛãçÕÝØï ÔÞÚãÜÕÝâÐæØØ ßÞ àÕÜÞÝâã ØÛØ ØÝâÕÓàÐæØØ Ò ÔàãÓØÕ áØáâÕÜë ÞÑàÐâØâÕái Ò ÜÕáâÝëÙ áÕàÒØáÝëÙ æÕÝâà. (ÁÜ. àÐ×ÔÕÛ «ÆÕÝâà ØÝäÞàÜÐæØØ ÔÛï ßÞâàÕÑØâÕÛÕÙ»)
- ¸ÝäÞàÜÐæØî Þ âàÐÝáßÞàâØàÞÒÚÕ áÜ. Ò àÐ×ÔÕÛÕ «³ÐÑÐàØâÝëÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ».
- ½Õ ÞáâÐÒÛïÙâÕ ÜÞÝØâÞà Ò ÜÐèØÝÕ ØÛØ ÑÐÓÐÖÝØÚÕ, ÚÞâÞàëÕ ÝÐåÞÔïâáï ßÞÔ ßàïÜëÜ áÞÛÝÕçÝëÜ áÒÕâÞÜ.

¾ÑàÐâØâÕái Ú áßÕæØÐÛØáâã áÕàÒØáÝÞÓÞ æÕÝâàÐ, ÕáÛØ ÜÞÝØâÞà ÝÕ àÐÑÞâÐÕâ ÝÐÔÛÕÖÐéØÜ ÞÑàÐ×ÞÜ, ØÛØ ²ë ÝÕ ãÒÒàÕÝë, ÚÐÚãî ßàÞæÕÔããã áÛÕÔãÕâ Òëß ÞÛÝØâì ßàØ áÞÑÛîÔÕÝØØ ØÝáâàãÚæØÙ ß Þ íÚáßÛãÐâÐæØØ ÝÐáâÞïéÕÓÞ àãÚÞÒÞÔáâÒÐ.

- ¼Õàë ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ, ßÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ
- ÇÐáâÞ ÒÞ×ÝØÚÐîéØÕ ÒÞßàÞáë
- ÍÚàÐÝÝëÕ äãÝÚæØØ àÕÓãÛØàÞÒÚØ
- ÁÞÒÜÕáâØÜÞáâì á ÔàãÓØÜØ
- ßÕàØäÕàØÙÝëÜØ ãáâàÞÙáâÒÐÜØ
- ÂÕåÝÞÛÞÓØï
- Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝØï ¶° ßÐÝÕÛÕÙ
- ÁâÐÝÔÐàâë íàÓÞÝÞÜØÚØ, íÚÞÛÞÓØØ Ø ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ
- ¿ÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ
- ½ÞàÜÐâØÒÝëÕ ÔÞÚãÜÕÝâë
- ´àãÓØÕ ÝÕÞÑåÞÔØÜëÕ áÒÕÔÕÝØï

ÇÐáâÞ ÒÞ×ÝØÚÐîéØÕ ÒÞßàÞáë

ÇÐáâÞ ÒÞ×ÝØÚÐîéØÕ ÒÞßàÞáë

²: ÇâÞ áÛÕÔãÕâ ÔÕÛÐâì, ÕáÛØ ßàØ ãáâÐÝÞÒÚÕ ÜÞÝØâÞàÐ ÝÐ íÚàÐÝÕ ÞâÞÑàÐÖÐÕâáï áÞÞÑéÕÝØÕ "Cannot display this video mode"(ÍâÞâ ÒØÔÕÞàÕÖØÜ ÒÞáßàÞØ×ÒÕáâØ ÝÕÒÞ×ÜÞÖÝÞ)?

¾: ÀÕÚÞÜÕÝÔãÕÜëÙ ÒØÔÕÞàÕÖØÜ ÔÛï ÜÞÝØâÞàÞÒ Philips ÜÞÔÕÛÕÙ 19": 1280 x 1024, 60 ³æ.

1. ¾âáÞÕÔØÝØâÕ ÒáÕ ÚÐÑÕÛØ, ×ÐâÕÜ ßÞÔáÞÕÔØÝØâÕ ¿° Ú ÜÞÝØâÞàã, ÚÞâÞàëÙ ØáßÞÛì×ÞÒÐÚáï á ÝØÜ àÐÝìèÕ Ø ÝÞàÜÐÛìÝÞ àÐÑÞâÐÛ.
2. ² ÜÕÝî Windows® Start (·ÐßãáÚ) ÒëÑÕàØâÕ ßãÝÚâ Settings/Control Panel (½ÐáâàÞÙÚØ/¿ÐÝÕÛì ãßàÐÒÛÕÝØï). ² ÞÚÝÕ Control Panel (¿ÐÝÕÛì ãßàÐÒÛÕÝØï) ÒëÑÕàØâÕ ßØÚâÞÓàÐÜÜã Display (ÍÚàÐÝ). ½Ð ßÐÝÕÛØ ãßàÐÒÛÕÝØï íÚàÐÝÞÜ ÒëÑÕàØâÕ ïàÛëÚ Settings (½ÐáâàÞÙÚØ) . ² ÞâÞÑàÐÖÕÝÝÞÜ ßÞÔ ïàÛëÚÞÜ Settings (½ÐáâàÞÙÚØ) ÞÚÝÕ, ÞÑÞ×ÝÐçÕÝÝÞÜ "desktop area" (ÞÑÛÐáâì àÐÑÞçÕÓÞ áâÞÛÐ), ßÕàÕÜÕáâØâÕ áÚÞÛì×ïéØÙ ãÚÐ×ÐâÕÛì ÝÐ ÒÐàØÐÝâ 1280 x 1024 (19") íÛÕÜÕÝâÞÒ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï.
3. ¾âÚàÞÙâÕ ÞÚÝÞ Advanced Properties(ÃáÞÒÕàèÕÝáâÒÞÒÐÝÝëÕ äãÝÚæØØ) Ø ãáâÐÝÞÒØâÕ çÐáâÞâã àÕÓÓÝÕàÐæØØ - 60 ³æ, ßÞáÛÕ çÕÓÞ éÕÛÚÝØâÕ Üëèìî ÝÐ OK.
4. ¿ÕàÕ×ÐßãáâØâÕ ÚÞÜßìîâÕà Ø ßÞÒâÞàØâÕ èÐÓØ 2 Ø 3, çâÞÑë ãÑÕÔØâìáï Ò âÞÜ, çâÞ ¿° ãáâÐÝÞÒÛÕÝ Ò àÕÖØÜ 1280 x 1024@60³æ .
5. ¾âÚÛîçØâÕ ÚÞÜßìîâÕà, ÞâáÞ×ÔØÝØâÕ ØáßÞÛì×ÞÐÒèØÙáï àÐÝÕÕ ÜÞÝØâÞà Ø ÒÝÞÒì ßÞÔáÞÕÔØÝØâÕ ÜÞÝØâÞà Philips á ¶°´.
6. ²ÚÛîçØâÕ ÜÞÝØâÞà, Ð ×ÐâÕÜ - ¿°.

---

²: ÇâÞ Þ×ÝÐçÐÕâ "çÐáâÞâÐ àÕÓÕÝÕàÐæØØ" Ò ÜÞÝØâÞàÕ á ¶°´?

¾: ´Ûï ÜÞÝØâÞàÞÒ á ¶°´ çÐáâÞâÐ àÕÓÕÝÕàÐæØØ ÞáÞÑÞÙ àÞÛØ ÝÕ ØÓàÐÕâ. ¼ÞÝØâÞàë á ¶°´ ßÞ×ÒÞÛïîâ ßÞÛãçØâì áâÐÑØÛìÝÞÕ ÝÕÜÕàæÐîéÕÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÝÐ çÐáâÞâÕ 60 ³æ. ½Õ áãéÕáâÒãÕâ ÒØÔØÜëå àÐ×ÛØçØÙ ÜÕÖÕã Ø×ÞÑàÐÖÕÝØïÜØ, äÞàÜØàãÕÜëÜØ á çÐáâÞâÞÙ àÕÓÕÝÕàÐæØØ 85 ³æ Ø 60 ³æ.

---

²: ´Ûï çÕÓÞ áÛãÖÐâ äÐÙÛë .inf Ø .icm files ÝÐ ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÕ? ºÐÚ ãáâÐÝÞÒØâì ÔàÐÙÒÕàë (.inf Ø .icm)?

¾: Íâ Þ äÐÙÛë ÔàÐÙÒÕàÐ ÔÛï ÜÞÝØâÞàÐ. ÇâÞÑë Òë ßÞÛÝØâì ãáâÐÝÞÒÚã ÔàÐÙÒÕàÞÒ áÛÕÔãÙâÕ ãÚÐ×ÐÝØïÜ Ò àãÚÞÒÞÔáâÒÕ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï. ¿àØ ßÕàÒÞÙ ãáâÐÝÞÒÚÕ ÜÞÝØâÞàÐ ÚÞÜßìîâÕà ÜÞÖÕâ ×ÐßàÞáØâì ÔàÐÙÒÕàë ÜÞÝØâÞàÐ (äÐÙÛë .inf Ø .icm files) ØÛØ ÔØáÚ á ÔàÐÙÒÕàÐÜØ. ²ëßÞÛÝØâÕ ØÝáâàãÚæØØ ßÞ ãáâÐÝÞÒÚÕ ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÐ, ÒåÞÔïéÕÓÞ Ò ÚÞÜßÛÕÚâ ßÞáâÐÒÚØ. ´àÐÙÒÕàë ÜÞÝØâÞàÐ (äÐÙÛë .inf Ø .icm) ÑãÔãâ ãáâÐÝÞÒÛÕÝë ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ.

---

²: ºÐÚ ÝÐáâàÞØâì àÐ×àÕèÕÝØÕ?

¾: ´Þáâãß Ýë Õ àÐ×àÕèÕÝØï ×ÐÒØáïâ Þâ áÞçÕâÐÝØï ÔàÐÙÒÕàÐ ÒØÔÕÞ-ØÛØ ÓàÐäØçÕáÚÞÙ ÚÐàâë Ø ÜÞÝØâÞàÐ. ½ãÖÝÞÕ àÐ×àÕèÕÝØÕ ÜÞÖÝÞ ÒëÑàÐâì Ò ¿ÐÝÕÛØ ãßàÐÒÙÕÝØï Windows® ßàØ ßÞÜÞéØ ÞÚÝÐ «Display properties» (ÁÒÞÙáâÒÐ: ÍÚàÐÝ).

---

²: Çâ Þ ÔÕÛÐâì, ÕáÛØ ï ×ÐßãâÐÛáï(ÛÐái) ÝÐáâàÐØÒÐï ÜÞÝØâÞà?

¾: ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã OK, ×ÐâÕÜ ÒëÑÕàØâÕ «Reset» (ÁÑàÞá), çâÞÑë ÒÞáâÐÝÞÒØâì ßÕàÒÞÝÐçÐÛïÝëÕ ×ÐÒÞÔáÚØÕ ÝÐáâàÞÙÚØ ÒáÕå ßÐàÐÜÕâàÞÒ.

---

²: ´Ûï çÕÓÞ ÝãÖÝÐ äãÝÚæØï Auto?

¾: ºÛÐÒØèÐ *ÄãÝÚæØï àÕÓãÛØàÞÒÚØ AUTO* áÛãÖØâ ÔÛï ÒÞáâÐÝÞÒÛÕÝØï ÞßâØÜÐÛìÝëå ÝÐáâàÞÕÚ ßÞÛÞÖÕÝØï Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ íÚàÐÝÕ, äÐ×ë Ø áØÝåàÞÝØ×ÐæØØ ÝÐÖÐâØÕÜ ÞÔÝÞÙ ÚÝÞßÚØ, çâÞ ãáâàÐÝïÔâ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞáâì ÐÚâØÒØ×ÐæØØ íÚàÐÝÝëå ÜÕÝî Ø ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï ãßàÐÒÛïïéØå ÚÛÐÒØè.

¿àØÜÕçÐÝØÕ: äãÝÚæØï Auto (°Òâ) ÔÞáâãßÝÐ âÞÛìÚÞ Ò ÒëÑàÐÝÝëå àÕÖØÜÐå.

---

²: ½Ð ÜÞÝØâÞà ÝÕ ßÞÔÐÕâáï ÝÐßàïÖÕÝØÕ ßØâÐÝØï (ÝÕ ÓÞàØâ áÒÕâÞÔØÞÔÝëÙ ØÝÔØÚÐâÞà ßØâÐÝØï). Çâ Þ áÛÕÔãÕâ ßàÕÔßàØÝïâì?

¾: ÃÑÕÔØâÕái, çâÞ áØÛÞÒÞÙ ÚÐÑÕÛì ßÕàÕÜÕÝÝÞÓÞ âÞÚÐ ßÞÔÚÛîçÕÝ Ú ÜÞÝØâÞàã Ø àÐ×êÕÜã °Á, Ø ÚÛØÚÝØâÕ ÚÝÞßÚÞÙ ÚÛÐÒØÐâãàë/ÜëèÚØ, çâÞÑë àÐ×ÑãÔØâì ÚÞÜßìîâÕà.

---

²: ±ãÔÕâ ÛØ ¶º ÜÞÝØâÞà ßàØÝØÜÐâì çÕàÕáâàÞçÝëÙ áØÓÝÐÛ Þâ ¿º?

¾: ½Õâ. µáÛØ ÝÐ ÜÞÝØâÞà ßÞÔÐâì çÕàÕáâàÞçÝëÙ áØÓÝÐÛ, ÝÐ íÚàÐÝÕ ÑãÔãâ ÞÔÝÞÒàÕÜÕÝÝÞ ÞâÞÑàÐÖÐâìáï Ø çÕâÝëÕ, Ø ÝÕçÕâÝëÕ áâàÞÚØ, ßÞíâÞÜã Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÑãÔÕâ ØáÚÐÖÐâìáï.

---

²: ¸ÜÕÕâ ÛØ ×ÝÐçÕÝØÕ çÐáâÞâÐ àÕÓÕÝÕàÐæØØ ÔÛï ¶º´?

¾: ² ÞâÛØçØÕ Þâ ÔØáßÛÕÕÒ ÝÐ ÑÐ×Õ Í»Â, Ò ÚÞâÞàëå ÔÛï äÞàÜØàÞÒÐÝØï Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ØáßÞÛì×ãÕâáï àÐ×ÒÕàâÚÐ Ûãçв Þâ ÒÕàåÝÕÙ ÞÑÛÐáâØ íÚàÐÝÐ ÔÞ ÝØÖÝÕÙ, Ò ÔØáßÛÕÕ á ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâàØæÕÙ ÔÛï ãßàÐÒÛÕÝØï ÚÐÖÔëÜ ÞâÔÕÛìÝëÜ ßØÚáÕÛÕÙ ØáßÞÛì×ãÕâáï ÐÚâØÒÝëÙ íÛÕÜÕÝâ (âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÙ âàÐÝ×ØáâÞà), ßÞíâÞÜã âÕàÜØÝ "àÕÓÕÝÕàÐæØï çÐáâÞâë" Ú âÕåÝÞÛÞÓØØ ¶º´ ÝÕßàØÜÕÝØÜ.

---

²: ÃáâÞÙçØÒ ÛØ íÚàÐÝ ¶º´ Ú æÐàÐßÐÝØî?

¾:½Ð ßÞÒÕàåÝÞáâì ¶º´ ÝÐÝÞáïâ ×ÐéØâÝÞÕ ßÞÚàëâØÕ, ÞÑÛÐÔÐîéÕÕ áâÞÙÚÞáâìî Ú ÒÞ×ÔÕÙáâÒØî ßàÕÔÜÕâÞÒ ÞßàÕÔÕÛÕÝÝÞÙ âÒÕàÔÞáâØ (ßàØÜÕàÝÞ íÚÒØÒÐÛÕÝâÝÞÙ âÒÕàÔÞáâØ ÚÐàÐÝÔÐèÐ âØßÐ 2½ (2Â)). ½Õ àÕÚÞÜÕÝÔâÃâáï ßÞÔÒÕàÓÐâì ßÞÒÕàåÝÞáâì ßÐÝÕÛØ ÛïÑëÜ Ø×ÑëâçÝëÜ ãÔÐàÝëÜ ÝÐÓàã×ÚÐÜ ØÛØ æÐàÐßÐÝØî.

---

²: ºÐÚ ÞçØáâØâì ßÞÒÕàåÝÞáâì ¶º´?

¾: ´Ûï ÞÑëçÝÞÙ ÞçØáâÚØ ÒÞáßÞÛì×ãÙâÕái çØáâÞÙ, ÜïÓÚÞÙ âÞÝÚÞÙ âÚÐÝìî. ´Ûï âéÐâÕÛìÝÞÙ ÞçØáâÚØ ØáßÞÛì×ãÙâÕ Ø×ÞßàÞßØÛÞÒëÙ áßØàâ. ½Õ ÔÞßãáÚÐÕâáï ØáßÞÛì×ÞÒÐâì ÔàãÓØÕ àÐáâÒÞàØâÕÛØ, âÐÚØÕ ÚÐÚ íâØÛÞÒëÙ áßØàâ, íâÐÝÞÛ, ÐæÕâÞÝ, ÓÕÚáÐÝ Ø â.ß.

---

²: ¼ÞÓã ÛØ ï Ø×ÜÕÝØâì æÒÕâÞÒëÕ ÝÐáâàÞÙÚØ áÒÞÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ?

¾: ´Ð, ²ë ÜÞÖÕâÕ Ø×ÜÕÝØâì æÒÕâÞÒëÕ ÝÐáâàÞÙÚØ áÒÞÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ, ØáßÞÛì×ãï OSD àÕÓãÛïâÞà Ø áÛÕÔãï áÛÕÔãîéÕÙ ßàÞæÕÔãàÕ:

1. ½ÐÖÜØâÕ "OK" ßÞïÒØÛÞáì OSD (On Screen Display) ÜÕÝî
2. ½ÐÖÜØâÕ "ÁâàÕÛÚÐ ²ÝØ×" çâÞÑë ÒëÑàÐâì ÞßæØî ""color" (æÒÕâ)" Ø âÞÓÔÐ ÝÐÖÜØâÕ "OK" çâÞÑë ×ÐÙâØ Ò ÝÐáâàÞÙÚØ æÒÕâÐ. ÂÐÜ àÐ×ÜÕéÕÝë ßïâì áÛÕÔãîéØå ÒÐàØÐÝâÞÒ:

a. 6500º – íâÐ ãáâÐÝÞÒÚÐ ×ÐÔÐÕâ ÑÕÛÞ-ÚàÐáÝëÙ âÞÝ ßÐÝÕÛØ.
b. 9300º – íâÐ ãáâÐÝÞÒÚÐ ×ÐÔÐÕâ ÑÕÛÞ-ÓÞÛãÑÞÙ âÞÝ ßÐÝÕÛØ.
c. Original (¸áåÞÔÝëÙ) – ÝÐáâàÞÙÚÐ ×ÐÓàãÖÐÕâ ÝÐáâàÞÙÚØ ßÐÝÕÛØ, ×ÐÔÐÝÝëÕ ßÞ ãÜÞÛçÐÝØî áÞÓÛÐáÝÞ æÒÕâÞÒÞÙ ÓÐÜÜÕ. (ßàØÜÕçÐÝØÕ: àÐ×Ýë Õ ÝÐáâàÞÙÚØ ßÐÝÕÛØ ÜÞÓãâ Òë×ÒÐâì àÐ×ÛØçÝÞÕ ÞâÞÑàÐÖÕÝØÕ âÕÜßÕàÐâãàë Ò æÒÕâÕ*)
d. sRGB – íâÐ áâÐÝÔÐàâÝÐï ÝÐáâàÞÙÚÐ, ÞÑÕáßÕçØÒÐîéÐï ßàÐÒØÛÝëÙ ÞÑÜÕÝ æÒÕâÞÒ ÜÕÖÔã àÐ×ÝëÜØ ãáâàÞÙáâÒÐÜØ (ÝÐßàØÜÕà, æØäàÞÒëÕ ÚÐÜÕàë, ÜÞÝØâÞàë, ßàØÝâÕàë, áÚÐÝÕàë Ø â.Ô.)
e. User Define (¾ßàÕÔÕÛØâÕÛì ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï) - ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛì ÜÞÖÕâ ÒëÑàÐâì ÕÓÞ/ÕÕ ßàÕÔßÞçâØâÕÛìÝëÙ æÒÕâ ßãâÕÜ àÕÓãÛØàÞÒÚØ ÚàÐáÝÞÓÞ, ×ÕÛÕÝÞÓÞ, ÓÞÛãÑÞÓÞ æÒÕâÞÒ.

*¸×ÜÕàÕÝØÕ æÒÕâÐ, Ø×Ûãç ÕÝÝÞÓÞ ÞÑêÕÚâÞÜ ÒÞ ÒàÕÜï ÝÐÓàÕÒÐÝØï. ¸×ÜÕàÕÝØï ÓëàÐÖÐîâáï ßÞ ÐÑáÞÛîâÝÞÙ èÚÐÛÕ (ÓàÐÔâáë °ÕÛìÒØÝÐ). ½ØÖÝØÕ âÕÜßÕàÐâãàë ßÞ °ÕÛìÒØÝã (âÐÚØÕ ÚÐÚ 2004º) ÞâÞÑàÐÖÐîâáï ÚàÐáÝëÜ, ÒëáÞÚØÕ âÕÜßÕàÐâãàë (âÐÚØÕ ÚÐÚ 9300º) – ÓÞÛãÑëÜ. ½ÕÛâàÐÛìÝëÕ âÕÜßÕàÐâãàë, ÝÐçØÝÐï á 6504º - ÑÕÛëÜ.

---

²: ¼ÞÖÝÞ ÛØ ãáâÐÝÞÒØâì ¶º-ÜÞÝØâÞà Philips ÝÐ áâÕÝã?

¾: ´Ð, ÖØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚØÕ ÜÞÝØâÞàë Philips Brilliance ØÜÕîâ íâã äãÝÚæØî, àÕÐÛØ×ãÕÜãî ßÞ ÞâÔÕÛìÝÞÜã ×ÐÚÐ×ã. ÇÕâëàÕ áâÐÝÔÐàâÝëÕ ÞâÒÕàáâØï VESA ÝÐ ×ÐÔÝÕÙ ÚàëèÚÕ àÐ×àÕèÐÕâ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛî ×ÐÚàÕßØâì ÜÞÝØâÞà Phillips ÝÐ ÑÞÛìèØÝáâÒÕ áâÐÝÔÐàâÝëå ßÞÔáâÐÒÞÚ Ø Ôàã ÓØå ßàØÝÐÔÛÕÖÝÞáâïå VESA. ¼ë àÕÚÞÜÕÝÔãÕÜ ÞÑàÐâØâìáï Ú ßàÕÔáâÐÒØâÕÛî ßÞ ßàÞÔÐÒÐÜ Phillips ×Ð ÔÕâÐÛìÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÍÚàÐÝÝëÕ äãÝÚæØØ àÕÓãÛØàÞÒÚØ

²: ºÐÚÞÒÞ ÝÐ×ÝÐçÕÝØÕ ßàÞÓàÐÜÜë FPadjust, ×ÐßØáÐÝÝÞÙ ÝÐ ãáâÐÝÞÒÞçÝÞÜ ÔØáÚÕ ØÛØ ÝÐ CD-ROM?

¾: ¿àÞÓàÐÜÜÐ FPadjust ÓÕÝÕàØàãÕâ àÐáâàë ÔÛï ÒëàÐÒÝØÒÐÝØï, ßÞÜÞÓÐîéØÕ àÕÓãÛØàÞÒÐâì âÐÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ ÜÞÝØâÞàÐ, ÚÐÚ ÚÞÝâàÐáâÝÞáâì, ïàÚÞáâì, ßÞÛÞÖÕÝØÕ ßÞ ÓÞàØ×ÞÝâÐÛØ, ßÞÛÞÖÕÝØÕ ßÞ ÒÕàâØÚÐÛØ, äÐ×ã Ø áØÝåàÞÝØ×ÐæØî ÔÛï ÞßâØÜÐÛìÝÞÙ àÐÑÞâë ÜÞÝØâÞàÐ.

---

²: ºÐÚ ÝÐáâàÞØâì ÜÞÝØâÞà ÞßâØÜÐÛìÝëÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ßàØ ÕÓÞ ãáâÐÝÞÒÚÕ?

¾:

1. ´Ûï ÞÑÕáßÕçÕÝØï ÞßâØÜÐÛìÝÞÙ íãáßÛãÐâÐæØØ ÜÞÝØâÞàÐ ÞÑï×ÐâÕÛìÝÞ ãáâÐÝÞÒØâÕ àÐ×àÕèÕÝØÕ íÚàÐÝÐ 1280 x 1024 âÞçÕÚ ßàØ çÐáâÞâÕ ÞÑÝÞÒÚÕÝØï 60 ³æ ÔÛï ÜÞÝØâÞàÞÒ á ÔØÐÓÞÝÐÛìî íÚàÐÝÐ 19-ÔîÙÜÞÒ. ¿àØÜÕçÐÝØÕ: ßàÞÒÕàØâì âÕÚãéØÕ ÝÐáâàÞÙÚØ ÔØáßÛÕï ÜÞÖÝÞ, ÝÐÖÐÒ ÚÝÞßÚã OK íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî ÞÔØÝ àÐ×. ÂÕÚãéØÙ àÕÖØÜ ÔØáßÛÕï ÞâÞÑàÐÖÐÕâáï Ò àÐ×ÔÕÛÕ Product Information (¸ÝäÞàÜÐæØï ÞÑ Ø×ÔÕÛØØ) Ò Ò íÚàÐÝÝÞÜ ÜÕÝî Main Contols (¾áÝÞÒÝëÕ ßÐàÐÜÕâàë).
2. ´Ûï ØÝáâÐÛÛïæØØ ßàÞÓàÐÜÜë àÕÓãÛØàÞÒÚØ ßÛÞáÚØå ßÐÝÕÛÕÙ (FÀadjust), ×ÐßØáÐÝÝÞÙ ÝÐ ãáâÐÝÞÒÞçÝÞÜ CD-ROM ÜÞÝØâÞàÐ, ÐÚâØÒØ×ØàãÙâÕ CD-ROM Ø ÔÒÐÖÔë éÕÛÚÝØâÕ Üëèìî ÝÐ ßØÚâÞÓàÐÜÜÕ FÀ_setup05.exe. ¿àÞÓàÐÜÜÐ FP Adjust ãáâÐÝÞÒØâáï ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ, Ð ÝÐ àÐÑÞçÕÙ ßÐÝÕÛØ íÚàÐÝÐ ßÞïÒØâáï áÞÞâÒÕâáâÒãîéØÙ ïàÛëÚ ßàÞÓàÐÜÜë.
3. ·ÐßãáâØâÕ ßàÞÓàÐÜÜã FPadjust ÔÒÞÙÝëÜ éÕÛçÚÞÜ Üëèز ÝÐ ïàÛëÚÕ ßàÞÓàÐÜÜë. ²ëßÞÛÝØâÕ ßÞèÐÓÞÒëÕ ØÝáâàãÚæØØ ÔÛï ÞßâØÜØ×ÐæØØ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ßàØ ßÞÜÞéØ áØáâÕÜÝÞÓÞ ÒØÔÕÞÚÞÝâàÞÛÛÕàÐ.

---

²: ºÐÚÞÒ Ø×ÛãçÕÝØÕ ¶°´ ßÞ áàÐÒÝÕÝØî á Í»Â?

¾: ¿ÞáÚÞÛìÚã Ò ¶° ÔØáßÛÕïå ÝÕ ØáßÞÛì×ãÕâáï íÛÕÚâàÞÝÝëÙ ßàÞÖÕÚâÞà, Ø×ÛãçÕÝØÕ á ßÞÒÕàåÝÞáâØ íÚàÐÝÐ áãéÕáâÒÕÝÝÞ ÜÕÝìèÕ, çÕÜ Ò Í»Â.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÁÞÒÜÕáâØÜÞáâì á ÔàãÓØÜØ ßÕàØäÕàØÙÝëÜØ ãáâàÞÙáâÒÐÜØ

²: ¼ÞÖÝÞ ÛØ ßÞÔÚÛîçØâì ÜÞÝØâÞà á ¶°´ Ú ÛîÑëÜ ¿°, àÐÑÞçØÜ áâÐÝæØïÜ ØÛØ ÚÞÜßìîâÕàÐÜ Mac?

¾: ´Ð. ²áÕ ÜÞÝØâÞàë á ¶°´ Philips ßÞÛÝÞáâìî áÞÒÜÕáâØÜë áÞ áâÐÝÔÐàâÝëÜØ ¿°, ÚÞÜßìîâÕàÐÜØ Mac Ø àÐÑÞçØÜØ áâÐÝæØïÜØ. ´Ûï ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝØï ÜÞÝØâÞàÐ Ú áØáâÕÜÕ Mac ÜÞÖÕâ ßÞâàÕÑÞÒÐâìáï ÚÐÑÕÛìÝëÙ ÐÔÐßâÕà. ´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝãî ØÝäÞàÜÐæØî ÜÞÖÝÞ ßÞÛãçØâì ã âÞàÓÞÒÞÓÞ ßàÕÔáâÐÒØâÕÛï Philips.

---

²: ÁÞÞâÒÕâáâÒãîâ ÛØ ¶º ÜÞÝØâÞàë Philips áâÐÝÔÐàâã Plug-and-Play?

¾: ´Ð, ÜÞÝØâÞàë áÞÒÜÕáâØÜë á Plug-and-Play Ò Windows® 95, 98, 2000 Ø XP.

---

²: Çâ⊃ âÐÚÞÕ ãÝØÒÕàáÐÛìÝÐï ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÐï èØÝÐ?

¾: ÃÝØÒÕàáÐÛìÝãî ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝãî èØÝã (Ã¿È) ÜÞÖÝÞ ÞßàÕÔÕÛØâì ÚÐÚ "ØÝâÕÛÛÕÚâãÐÛìÝëÙ" àÐ×êÕÜ ÔÛï ßÞÔÚÛîçÕÝØï ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ ¿°. Ã¿È ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ ÞßàÕÔÕÛïÔâ àÕáãàáë (âÐÚØÕ ÚÐÚ ßàÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ ÔàÐÙÒÕàÞÒ Ø ßàÞßãáÚÝãî áßÞáÞÑÝÞáâì èØÝë), ÝÕÞÑåÞÔØÜëÕ ÔÛï ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ. Ã¿È ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ÔÞáâãßÝÞáâì âàÕÑãÕÜëå àÕáãàáÞÒ ÑÕ× ÒÜÕèÐâÕÛìáâÒÐ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï. Ã¿È ÞÑÛÐÔÐÕâ âàÕÜï ÞáÝÞÒÝëÜØ ßàÕØÜãéÕáâÒÐÜØ. ¿àØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ Ã¿È ãáâàÐÝïÕâáï ÝÕÞÑåÞÔØÜÞáâì áÝïâØï ÚÞàßãáÐ ÚÞÜßìîâÕàÐ ÔÛï ãáâÐÝÞÒÚØ ßÕçÐâÝëå ßÛÐâ, çâ⊃ çÐáâÞ âàÕÑãÕâ áÛÞÖÝÞÙ ÝÐáâàÞÙÚØ ÛØÝØØ ßàÕàëÒÐÝØï ÔÛï ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝëå ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ. Ã¿È ãáâàÐÝïÕâ ÞÓàÐÝØçÕÝØÕ ÝÐ çØáÛÞ ßÞÔÚÛîçÐÕÜëå ãáâàÞÙáâÒ. ±Õ× Ã¿È Ú ¿° ÞÑëçÝÞ ÜÞÖÝÞ ßÞÔÚÛîçØâì âÞÛìÚÞ ÞÔØÝ ßàØÝâÕà, ÔÒÐ ãáâàÞÙáâÒÐ á ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝëÜØ ÚÞÜÜãÝØÚÐæØÞÝÝëÜØ ßÞàâÐÜØ (ÚÐÚ ßàÐÒØÛÞ Üëèì Ø ÜÞÔÕÜ), ÞÔÝÞ ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞÕ ãáâàÞÙáâÒÞ á ãáÞÒÕàèÕÝáâÒÞÐÐÝÝëÜ ßÐàÐÛÛÕÛìÝëÜ ßÞàâÞÜ ÔÛï ãáâÐÝÞÒÚØ ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝëå ßÕàÕäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ (Ò çÐáâÝÞáâØ, áÚÐÝÕà ØÛØ ÒØÔÕÞÚÐÜÜÕàã) Ø ÔÖÞÙáâØÚ. Á ÚÐÖÔëÜ ÔÝÕÜ ÝÐ áÞÒàÕÜÕÝÝÞÜ àëÝÚÕ ßàÕÔÛÐÓÐÕâáï ÒáÕ ÑÞÛìèÕ ÝÞÖëå ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ ÔÛï ÜãÛìâØÜÕÔØÙÝëå ÚÞÜßìîâÕàÞÒ.

¿àØ ßÞÜÞéØ Ã¿È Ú ÞÔÝÞÜã ÚÞÜßìîâÕàã ÜÞÖÝÞ ÞÔÝÞÒàÕÜÕÝÝÞ ßÞÔÚÛîçØâì ÔÞ 127 ãáâàÞÙáâÒ. Ã¿È ßÞ×ÒÞÛîÕâ ÞßÕàÐâØÒÝÞ ßÞÔÚÛîçÐâì ßÕàØäÕàØÙÝëÕ ãáâàÞÙáâÒÐ. ¿àØ íâÞÜ ÔÛï ãáâÐÝÞÒÚØ ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ ÝÕ âàÕÑãÕâáï ÒëÚÛîçÐâì áØáâÕÜã, ßÞÔáÞÕÔØÝïâì ãáâàÞÙáâÒÐ, ßÕàÕ×ÐÓàÖÐâì áØáâÕÜã Ø ÒÝÞÒì ×ÐßãáÚÐâì ÕÕ Ò àÐÑÞâã. ¿àØ

ÞâáÞÕÔØÝÕÝØØ ãáâàÞÙáâÒÐ âÐÚÖÕ Þâß ÐÔÐÕâ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞáâì ÒëßÞÛÝÕÝØï ßàÞæÕáâÐ, ÞÑàÐâÝÞÓÞ ÞßØáÐÝÝÞÜã. ¿àÞéÕ ÓÞÒÞàï, Ã¿È ßÞ×ÒÞÛïÕâ ßàÐÚâØçÕáÚØ àÕÐÛØ×ÞÒÐâì ÒáÕ ßàÕØÜãéÕâáÒÐ áÞÒàÕÜÕÝÝÞÙ âÕåÝÞÛÞÓØØ "ÒÚÛîçÐÙ Ø àÐÑÞâÐÙ"!

´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝãî ØÝäÞàÜÐæØî Þ USB áÜ. Ò ÓÛÞáâÐàØØ.

---

²: Çâ Þ âÐÚÞÕ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞà Ã¿È?

¾: ºÞÝæÕÝâàÐâÞà Ã¿È ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝëÕ áÞÕÔØÝÕÝØï á ãÝØÒÕàáÐÛìÝÞÙ ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÞÙ èØÝÞÙ. ¿Þàâ ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ áÛãÖØâ ÔÛï áÞÕÔØÝÕÝØï ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ á ÓÛÐÒÝëÜ ãáâàÞÙáâÒÞÜ, ÞÑëçÝÞ á ¿°. ¼ÝÞÓÞçØáÛÕÝÝëÕ ßÞàâë ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ ÞÑÕáßÕçØÒÐîâ áÞÕÔØÝÕÝØÕ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ á ÔàãÓØÜ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÞÜ ØÛØ ãáâàÞÙáâÒÞÜ, ÝÐßàØÜÕà ÚÛÐÒØÐâãàÞÙ Ã¿È, ÒØÔÕÞÚÐÜÕàÞÙ ØÛØ ßàØÝâÕàÞÜ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÂÕåÝÞÛÞÓØï Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝØï ¶º ßÐÝÕÛÕÙ

²: Çâ Þ âÐÚÞÕ ÖØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚØÙ ÔØáßÛÕÙ?

¾: ¶ØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚØÙ ÔØáßÛÕÙ (¶°´) - íâÞ ÞßâØçÕáÚÞÕ ãáâàÞÙáâÒÞ, ÚÞâÞàÞÕ ØáßÞÛì×ãÕâáï ÔÛï ÞâÞÑàÐÖÕÝØï áØÜÒÞÛÞÒ, ßàÕÔáâÐÒÛÛÕÝÝëå Ò äÞàÜÐâÕ ASCII (°ÜÕàØÚÐÝáÚØÙ áâÐÝÔÐàâÝëÙ ÚÞÔ ÞÑÜÕÝÐ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ), Ò âÐÚØå æØäàÞÒëå ãáâàÞÙáâÒÐå, ÚÐÚ íÛÕÚâàÞÝÝëÕ çÐáë, ÚÐÛìÚãÛïâÞàë, ßÕàÕÝÞáÝëÕ ØÓàÞÒëÕ ßàØáâÐÒÚØ Ø â. ß. ¶°´ Òëß ÞÛÝÕÝ ßÞ âÕåÝÞÛÞÓØØ, ØáßÞÛì×ãÕÜÞÙ ÔÛï Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝØï ÔØáßÛÕÕÒ ßÞàâÐâØÒÝëå ÚÞÜßìîâÕàÞÒ (âØßÐ "ÝÞãâÑãÚ") Ø ÔàãÓØå ÜÐÛÞÓÐÑÐàØâÝëå ÚÞÜßìîâÕàÞÒ. ºÐÚ Ø ãáâàÞÙáâÒÐ, Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝÝëÕ ßÞ âÕåÝÞÛÞÓØØ ÝÐ ÑÐ×Õ áÒÕâÞØ×ãÇÐîéØå ÔØÞÔÞÒ Ø ßÛÐ×ÜÕÝÝëå ÔØáßÛÕÕÒ, ¶°´ ßÞ×ÒÞÛïÕâ ßÞÛãçÐàì ÑÞÛÕÕ çÕâÚØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï, çÕÜ ÔØáßÛÕØ ÝÐ ÑÐ×Õ íÛÕÚâàÞÝÝÞ-ÛãçÕÒÞÙ âàãÑÚØ (Í»Â). ¶°´ ßÞâàÕÑÛïÕâ ÓÞàÐ×ÔÞ ÜÕÝìèÕ íÝÕàÓØØ, çÕÜ ßÛÐ×ÜÕÝÝëÕ ÔØáßÛÕØ, ßÞáÚÞÛìÚã ßàØÝæØß àÐÑÞâë ¶°´ ÞáÝÞÒÐÝ ÝÐ ÑÛÞÚØàÞÒÚÕ ØáßãáÚÐÕÜÞÓÞ áÒÕâÐ, Ð ÝÕ ÝÐ ÐÚâØÒ×ÐæØØ Ø×ÛãçÕÝØï.

---

²: ÇÕÜ Þâ ÛØçÐîâáï ¶º´ á ßÐáá ØÒÝÞÙ ÜÐâà ØæÕÙ Þâ ¶º´ á ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâà ØæÕÙ?

¾: ¶º´ Ø×ÓÞâÐÒÛØÒÐîâ á ßÐáá ØÒÝÞÙ ØÛØ ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâà ØæÕÙ. ² ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâà ØæÕ ÝÐ ßÞ×ØæØØ ÚÐÖÔÞÓÞ ßØÚáÕÛï ãáâÐÝÞÒÛÕÝ âà ÐÝ×Øáâ Þà, ßÞâà ÕÑÛïïéØÙ ÜÕÝìèÕ âÞÚÐ ÔÛï àÕÓãÛØà ÞÒÙØ ïà ÚÞáâØ íÛÕÜÕÝâÐ Ø×ÞÑà ÐÖÕÝØï. ¿Þ íâÞÙ ßà ØçØÝÕ âÞÚ Ò ÔØáßÛÕÕ á ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâà ØæÕÙ ÜÞÖÕâ ßÕà ÕÚÛîçÐâìáï á ÑÞÛìèÕÙ çÐáâÞâÞÙ, Ò à Õ×ãÛìâÐâÕ çÕÓÞ ãÛãçèÐÕâáï ÒàÕÜï àÕÓÕÝÕàÐæØØ Ø×ÞÑà ÐÖÕÝØï ÝÐ íÚà ÐÝÕ (Ò çÐáâÝÞáâØ, Úãà áÞà Üëè Ø ÑÞÛÕÕ ßÛÐÒÝÞ ßÕà ÕÜÕéÐÕÂáï ßÞ íÚà ÐÝã). ¶º´ á ßÐáá ØÒÝÞÙ ÜÐâà ØæÕÙ áÞÔÕàÖØâ áÕâÚã ßà ÞÒÞÔÝØÚÞÒ á ßØÚáÕÛïÜØ, à Ð×ÜÕéÕÝÝëÜØ Ò ÚÐÖÔÞÜ ã×ÛÕ áÕâÚØ.

---

²: ºÐÚÞÒë ßàÕØÜãéÕáâÒÐ ¶º´ á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âà Ð×Ø áâÞà ÐÜØ ßÞ áà ÐÒÝÕÝØî á Í»Â?

¾: ² ÜÞÝØâÞà Õ ÝÐ ÑÐ×Õ Í»Â íÛÕÚâà ÞÝÝëÙ ßà ÞÖÕÚâÞà ÓÕÝÕàØà ãÕâ íÛÕÚâà ÞÝë Ø ÞáÝÞÒÝÞÙ áÒÕâÞÒÞÙ Ûãç Ò à Õ×ãÛìâÐâÕ ÑÞÜÑÐàÔØà ÞÒÙØ ÛîÜØÝÕáæÕÝâÝÞÙ âà ãÑÚØ ßÞÛïà Ø×ÞÐÝÝëÜØ íÛÕÚâà ÞÝÐÜØ. ¿ÞíâÞÜã ÜÞÝØâÞàë ÝÐ ÑÐ×Õ Í»Â à ÐÑÞâÐîâ Ò ÞáÝÞÒÝÞÜ á ÐÝÐÛÞÓÞÒëÜ áØÓÝÐÛÞÜ ÚàÐáÝÞÓÞ, ×ÕÛÕÝÞÓÞ Ø áØÝÕÓÞ æÒÕâÞÒ (R, G, B). ¼ÞÝØâÞà á ¶º´ á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âà Ð×ØáâÞà ÐÜØ - íâÞ ãáâà ÞÙáâÒÞ, ÞâÞÑà ÐÖÐîéÕÕ ÒåÞÔÝÞÕ Ø×ÞÑà ÐÖÕÝØÕ á ßÞÜÞéîî ÖØÔÚÞÚà ØáâÐÛÛØçÕáÚÞÙ ßÐÝÕÛØ. ÂÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÙ âà Ð×ØáâÞà ØÜÕÕâ áâà ãÚâà ãà, ÞâÛØçÝãî Þâ áâà ãÚâà ãë Í»Â: ÚÐÖÔëÙ íÛÕÜÕÝâ ØÜÕÕâ áâà ãÚâà ãà ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâà Øæë Ø ÝÕ×ÐÒØáØÜëÕ ÐÚâØÒÝëÕ íÛÕÜÕÝâë. ¶º´ á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âà Ð×ØáâÞà ÐÜØ áÞÔÕàÖØâ ÔÒÕ áâÕÚÜïÝÝëÕ ßÐÝÕÛØ, ßà Þáâà ÐÝáâÒÞ ÜÕÖÔã ÚÞâÞà ëÜØ ×ÐßÞÛÝÕÝÞ ÖØÔÚØÜ ÚàØáâÐÛÛÞÜ. µáÛØ ÚÐÖÔëÙ íÛÕÜÕÝâ ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝ Ú íÛÕÚâà ÞÔÐÜ Ø ÝÐ ÝÕÓÞ ßÞÔÐÝÞ ÝÐßà ïÖÕÝØÕ, ÜÞÛÕÚãÛïà ÝÐï áâà ãÚâà Ð ÖØÔÚÞÓÞ ÚàØáâÐÛÛÐ Ø×ÜÕÝïÕâáï, Ò à Õ×ãÛìâÐâÕ çÕÓÞ à ÓÕãÛØà ãÕâáï ÚÞÛØçÕáâÒÞ ßÞáâãßÐîéÕÓÞ áÒÕâÐ ÔÛï äÞà ÜØà ÞÒÐÝØï Ø×ÞÑà ÐÖÕÝØÙ. ¶º´ á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âà Ð×ØáâÞà ÐÜØ ØÜÕÕâ àïÔ ßà ÕÒÜÃéÕáâÒ ßÞ áà ÐÒÝÕÝØî á Í»Â, ßÞáÚÞÛìÚã ¶º´ ÜÞÖÝÞ Ø×ÓÞâÒØâì ÑÞÛÕÕ ßÛÞáÚØÜ, Ð Ø×ÞÑà ÐÖÕÝØÕ ÝÐ ÝÕÜ ÝÕ ÜÕàæÐÕâ Ò áØÛã âÞÓÞ, çâÞ Ø×ÞÑà ÐÖÕÝØÕ äÞàÜØà ãÕâáï ÝÕ ÜÕâÞÔÞÜ à Ð×ÒÕà ÚØ.

---

²: ¿ÞçÕÜã çÐáâÞâÐ ÚÐÔà ÞÒ 60 ³æ ÞßâØÜÐÛìÝÐ ÔÛï ÜÞÝØâÞà Ð á ¶º´?

¾: ² ÞâÛØçØÕ Þâ ÜÞÝØâÞà Ð ÝÐ ÑÐ×Õ Í»Â ¶º ßÐÝÕÛì á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âà Ð×ØáâÞà ÐÜØ ØÜÕÕâ äØÚáØà ÒÞÐÝÝãî à Ð×à ÕèÐîéãî áßÞáÞÑÝÞáâì. ½ÐßàØÜÕà, ÜÞÝØâÞà XGA ØÜÕÕâ à Ð×à ÕèÐîéãî áßÞáÞÑÝÞáâì 1024x3 (R, G, B) x 768 ßØÚáÕÛÕÙ, Ð ÑÞÛÕÕ ÒëáÞÚãî à Ð×à ÕèÐîéãî áßÞáÞÑÝÞáâì ÝÕÒÞ×ÜÞÖÝÞ à ÕÐÛØ×ÞÒÐì ÑÕ× ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞÙ ßà ÞÓà ÐÜÜÝÞÙ

ÞÑàÐÑÞâÚØ. ¿ÐÝÕÛì àÐááçØâÐÝÐ ÝÐ ÞßâØÜØ×ÐæØî Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÔÛï áØÝåàÞÝØ×ÐæØØ âÞçÕÚ ÝÐ çÐáâÞâÕ 65 ¼³æ - áâÐÝÔÐàâÝÞÙ ÔÛï ÔØáßÛÕÕÒ XGA. ¿ÞáÚÞÛìÚã çÐáâÞâë ÚÐÔàÞÒ Ø áâàÞÚ ÔÛï âÐÚÞÙ çÐáâÞâë áØÝåàÞÝØ×ÐæØØ âÞçÕÚ áÞáâÐÒÒÛïïâ áÞÞâÒÕâáâÒÕÝÝÞ 60 ³æ Ø 48 K³æ, ÞßâØÜÐÛìÝÞÙ çÐáâÞâÞÙ ÔÛï âÐÚÞÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ ïÒÛïÕâáï 60 ³æ.

---

²: ºÐÚÞÒÐ âÕåÝÞÛÞÓØï ÔÞáâØÖÕÝØï èØàÞÚÞÓÞ ãÓÛÐ ÞÑ×ÞàÐ? ºÐÚ ÞÝÐ àÕÐÛØ×ãÕâáï?

¾: ¶º ßÐÝÕÛì á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âàÐÝ×ØáâÞàÐÜØ áÞáâÞØâ Ø× íÛÕÜÕÝâÞÒ, àÕÓãÛØàãîéØå Ø ÞâÞÑàÐÖÐîéØå áÒÕâ, ØáßãáÚÐÕÜëÙ áØáâÕÜÞÙ ×ÐÔÝÕÙ ßÞÔáÒÕâÚØ, Ò áØÛã âÐÚÞÓÞ áÒÞÙáâÒÐ ÖØÔÚÞÓÞ ÚàØáâÐÛÛÐ, ÚÐÚ ÔÒÞÙÝÞÕ ßàÕÛÞÜÛÕÝØÕ Ûãçð. ±ÛÐÓÞÔÐàï âÞÜã, çâÞ ßàÞÕæØàãÕÜëÙ ÒåÞÔÝÞÙ ßãçÞÚ áÒÕâÐ ßàÕÛÞÜÛïÕâáï Ò ÝÐßàÐÒÛÕÝØØ ÞáÝÞÒÝÞÙ ÞáØ ÖØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚÞÓÞ íÛÕÜÕÝâÐ, ÝÐßàÐÒÛÕÝØÕ áÒÕâÐ ßàØ äÞàÜØàÞÒÐÝØØ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï àÕÓãÛØàãÕâáï. ¿ÞáÚÞÛìÚã ÚÞíääØæØÕÝâ ßàÕÛÞÜÛÕÝØï ßãçÚÐ áÒÕâÐ, ßÞáâãßÐîéÕÓÞ Ò ÖØÔÚØÙ ÚàØáâÐÛÛ, Ø×ÜÕÝïÕâáï Ò ×ÐÒØáØÜÞáâØ Þâ ãÓÛÐ ßÐÔÕÝØï áÒÕâÐ, ãÓÞÛ ÞÑ×ÞàÐ âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝÞÓÞ âàÐÝ×ØáâÞàÐ ßÞÛãçÐÕâáï ÝÐÜÝÞÓÞ ãÖÕ, çÕÜ Ò Í»Â. ¾ÑëçÝÞ ãÓÞÛ ÞÑ×ÞàÐ ÞßàÕÔÕÛïÕâáï Ò âÞçÚÕ á ÚÞÝâàÐáâÝëÜ ÔØÐßÐ×ÞÝÞÜ 10. ² ÝÐáâÞïéÕÕ ÒàÕÜï àÐ×àÐÑÐâëÒÐîâáï ÝÕáÚÞÛìÚÞ ÜÕâÞÔÞÒ àÐáèØàÕÝØï ãÓÛÐ ÞÑ×ÞàÐ. ½ÐØÑÞÛÕÕ ÞÑéØÜ ÜÕâÞÔÞÜ ïÒÛïÕâáï ßàØÜÕÝÕÝØÕ ßÛÕÝÚØ á èØàÞÚØÜ ãÓÛÞÜ ÞÑ×ÞàÐ, àÐáèØàÕÝÝëÜ ×Ð áçÕâ Ø×ÜÕÝÕÝØï ßÞÚÐ×ÐâÕÛï ßàÕÛÞÜÛÕÝØï. ºàÞÜÕ âÞÓÞ, ÔÛï àÐáèØàÕÝØï ãÓÛÐ ÞÑ×ÞàÐ ßàØÜÕÝïîâ âÐÚØÕ ÜÕâÞÔë, ÚÐÚ IPS (ÒÝãâàØßÛÞáÚÞáâÝÞÕ ßÕàÕÚÛîçÕÝØÕ) Ø MVA (ÜÝÞÓÞÚàÐâÝÞÕ ÒëàÐÒÝØÒÐÝØÕ ßÞ ÒÕàâØÚÐÛØ).

---

²: ¿ÞçÕÜã Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÝÐ íÚàÐÝÕ ÜÞÝØâÞàÐ á ¶º´ ÝÕ ÜÕàæÐÕâ?

¾: Áâà ÞÓÞ ÓÞÒÞàï, Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÝÐ ¶º´ ÜÕàæÐÕâ, ÝÞ ßàØçØÝÐ íâÞÓÞ ïÒÛÕÝØï ÞâÛØçÝÐ Þâ ßàØçØÝë, ßÞ ÚÞâÞàÞÙ ÜÕàæÐÕâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÝÐ íÚàÐÝÕ Í»Â, ßàØçÕÜ íâÞ ÜÕàæÐÝØÕ ÝÕ ÜÕèÐÕâ ÝÐÑÛîÔÕÝØî ×Ð Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕÜ. ¼Õàæ ÐÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ ¶º´ ÞÑëçÝÞ áÒï×ÐÝÞ á ÝÕÞßàÕÔÕÛÕÝÝÞÙ ïàÚÞáâìî, çâÞ ïÒÛïÕâáï áÛÕÔáâÒØÕÜ àÐ×ÝÞáâØ ÜÕÖÔã ßÞÛÞÖØâÕÛìÝëÜ Ø ÞâàØæÐâÕÛìÝëÜ ÝÐßàïÖÕÝØÕÜ. Á Ôàã ÓÞÙ áâÞàÞÝë, ÜÕàæÐÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ Í»Â, àÐ×ÔàÐÖÐîéÕÕ ÞàÓÐÝë ×àÕÝØï, ÒÞ×ÝØÚÐÕâ, ÚÞÓÐÐ ßÕàÕÚÛîçÕÝØï ÛîÜØÝÕáæÕÝâÝÞÓÞ íÛÕÜÕÝâÐ áâÐÝÞÒïâáï ÒØÔØÜëÜØ. ¿ÞáÚÞÛìÚã áÚÞàÞáâì àÕÐÚæØØ ÖØÔÚÞÓÞ ÚàØáâÐÛÛÐ Ò ¶º ßÐÝÕÛØ ÝÐÜÝÞÓÞ ÜÕÝìèÕ, çÕÜ Ò Í»Â, àÐ×ÔàÐÖÐîéÕÕ ÜÕàæÐÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ íÚàÐÝÕ ¶º´ ßàÐÚâØçÕáÚØ ÝÕ ÝÐÑÛîÔÐÕâáï.

---

²: ¿ÞçÕÜã ã LCD ÜÞÝØâÞàÐ ÝØ×ÚØÙ ãàÞÒÕÝì íÛÕÚâàÞÜÐÓÝØâÝëå ßÞÜÕå?

¾: ² ÞâÛØçØÕ Þâ Í»Â ÜÞÝØâÞà á ¶°´ ÝÕ áÞÔÕàÖØâ ÚÞÜßÞÝÕÝâÞÒ, ÓÕÝÕàØàãîéØå íÛÕÚâàÞÜÐÓÝØâÝëÕ ßÞÜÕåØ, ÞáÞÑÕÝÝÞ ÜÐÓÝØâÝëÕ ßÞÛï. ºàÞÜÕ âÞÓÞ, ßÞáÚÞÛìÚã ¶°´ ßÞâàÕÑÛïÕâ ÞâÝÞáØâÕÛìÝÞ ÜÐÛÞ íÝÕàÓØØ, ÕÓÞ ÑÛÞÚ ßØâÐÝØï ÝÕ áÞ×ÔÐÕâ ßÞÜÕå.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÁâÐÝÔÐàâë íàÓÞÝÞÜØÚØ, íÚÞÛÞÓØØ Ø ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ

²: ÇâÞ âÐÚÞÕ ×ÝÐÚ CE?

¾: ¼ÐàÚØàÞÒÚã CE (Conformité Européenne) âàÕÑãÕâáï ßàÞáâÐÒÛïâì ÝÐ ÐââÕáâÞÒÐÝÝÞÙ ßàÞÔãÚæØØ, ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÝÞÙ ÔÛï ßàÞÔÐÖØ ÝÐ àëÝÚÕ Ò µÒàÞßÕ. ·ÝÐÚ "CE" Þ×ÝÐçÐÕâ, çâÞ Ø×ÔÕÛØÕ áÞÞâÒÕâáâÒãÕâ âàÕÑÞÒÐÝØïÜ µÒàÞßÕÙáÚÞÙ ´ØàÕÚâØÒë. µÒàÞßÕÙáÚÐï ´ØàÕÚâØÒÐ - íâÞ ÕÒàÞßÕÙáÚØÙ "×ÐÚÞÝ", ÞßàÕÔÕÛïïéØÙ ÞáÝÞÒÝëÕ ßÞÛÞÖÕÝØï Ò ÞÑÛÐââØ Þåà×ÔÞàÞÒïï, âÕåÝØÚØ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ, ÞåàÐÝë ßàØàÞÔë Ø ×ÐéØâë ßàÐÒ ßÞâàÕÑØâÕÛÕÙ. ÍâÐ ´ØàÕÚâØÒÐ ÐÝÐÛÞÓØçÝÐ ° ÜÕàØÚÐÝáÚÞÜã ÝÐæØÞÝÐÛìÝÞÜã ÚÞÔÕÚáã ßÞ íÛÕÚâàÞâÕåÝØÚÕ Ø áâÐÝÔÐàâÐÜ UL.

---

²: ¾âÒÕçÐÕâ ÛØ ÜÞÝØâÞà á ¶°´ ÞÑéØÜ áâÐÝÔÐàâÐÜ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ?

¾: ´Ð. ¼ÞÝØâÞàë á ¶°´ Philips áÞÞâÒÕáâÒãîâ ãÚÐ×ÐÝØïÜ MPR-II Ø áâÐÝÔÐàâÐÜ TCO 99/03 ßÞ àÕÓãÛØàÞÒÐÝØî Ø×ÛãçÕÝØï, íÛÕÚâàÞÜÐÓÝØâÝëÜ ßÞÛïÜ, áÝØÖÕÝØî íÝÕàÓÞßÞâàÕÑÛÕÝØï, íÛÕÚâàÞÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ Ò àÐÑÞçÕÙ áàÕÔÕ Ø ßàØÓÞÔÝÞáâØ Ú ßÕàÕàÐÑÞâÚÕ ÔÛï ÒâÞàØçÝÞÓÞ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï. ½Ð ÞâÔÕÛìÝÞÙ áâàÐÝØæÕ ßÞÔàÞÑÝÞ ßÕàÕçØáÛÕÝë áâÐÝÔÐàâë ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ.

¿ÞÔàÞÑÝëÕ áÒÕÔÕÝØï ßàØÒÕÔÕÝë Ò ÓÛÐÒÕ ½ÞàÜÐâØÒÝëÕ ÔÞÚãÜÕÝâë.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ¼Õàë ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ, ßÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ
- ÇÐáâÞ ÒÞ×ÝØÚÐîéØÕ ÒÞßàÞáë
- ¾ÑéØÕ ßàÞÑÛÕÜë
- ¿àÞÑÛÕÜë ßàØ äÞàÜØàÞÒÐÝØØ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï
- ½ÞàÜÐâØÒÝëÕ ÔÞÚãÜÕÝâë
- ´àãÓØÕ ÝÕÞÑâÞÔØÜëÕ áÒÕÔÕÝØï

¿ÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ

½Ð íâÞÙ áâàÐÝØæÕ ÞßØáÐÝë ÝÕØáßàÐÒÝÞáâØ, ÚÞâÞàëÙ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛì ÜÞÖÕâ ãáâàÐÝØâì áÐÜÞáâÞïâÕÛìÝÞ. µáÛØ ßàÞÑÛÕÜÐ ÝÕ ãáâàÐÝÕÝÐ ßÞáÛÕ âÞÓÞ, ÚÐÚ ²ë ßàØÜÕÝØÛØ Òëèë ßàÕÔÛÞÖÕÝÝëÕ àÕèÕÝØï, ÞÑàÐâØâÕáì Ú ßàÕÔáâÐÒØâÕÛî áÛãÖÑë ßÞ àÐÑÞâÕ á ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛïÜØ Phillips.

¾ÑéØÕ ßàÞÑÛÕÜë	
½Õâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï (½Õ ÓÞàØâ áÒÕâÞÔØÞÔÝëÙ ØÝÔØÚÐâÞà ßØâÐÝØï)	• ÃÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ áÕâÕÒÞÙ ÚÐÑÕÛì á ÞÔÝÞÓÞ ÚÞÝæÐ ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝ Ú áÕâÕÒÞÙ àÞ×ÕâÚÕ, Ð á ÔàãÓÞÓÞ ÚÞÝæÐ - Ú ÓÝÕ×Ôã ÝÐ ×ÐÔÝÕÙ ßÐÝÕÛØ ÜÞÝØâÞÐ. • ÁÝÐçÐÛÐ ÚÝÞßÚÐ ÒÚÛîçÕÝØï ßØâÐÝØï, àÐ×ÜÕéÕÝÝÐï ÝÐ ßÕàÕÔÝÕÙ ßÐÝÕÛØ ÜÞÝØâÞàÐ, ÔÞÛÖÝÐ Ñëâì Ò ßÞÛÞÖÕÝØØ OFF (²Ë°»), Ð ßÞáÛÕ ÝÐÖÐâØï - Ò ßÞÛÞÖÕÝØØ ON (²°»).
½Õâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï (½Õ ÓÞàØâ ïÝâÐàÝëÙ ØÛØ ÖÕÛâëÙ áÒÕâÞÔØÞÔÝëÙ ØÝÔØÚÐâÞà)	• ÃÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ ÚÞÜßìîâÕà ÒÚÛîçÕÝ. • ÃÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ áØÓÝÐÛìÝëÙ ÚÐÑÕÛì ßàÐÒØÛìÝÞ ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝ Ú ÚÞÜßìîâÕàã. • ¿àÞÒÕàìâÕ ÚÐÑÕÛì ÜÞÝØâÞàÐ ÝÐ Þâáãââá âÒØÕ ßÕàÕÓØÑÞÒ. • ²Þ×ÜÞÕÝÞ, ÐÚâØÒØ×ØàÞÒÐÝÐ äãÝÚæØï íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï.

½Ð íÚàÐÝÕ ÞâÞÑàÐÖÐÕâáï áÞÞÑéÕÝØÕ 	• ÃÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ ÚÐÑÕÛì ÜÞÝØâÞàÐ ßàÐÒØÛìÝÞ ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝ Ú ÚÞÜßìîâÕàã. (ÁÜ. âÐÚÖÕ ÚàÐâÚÞÕ àãÚÞÒÞÔáâÒÞ ßÞ ÝÐáâàÞÙÚÕ.) • ¿àÞÒÕàìâÕ ÚÐÑÕÛì ÜÞÝØâÞàÐ ÝÐ Þâáãâáâ ÒØÕ ßÕàÕÓØÑÞÒ. • ÃÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ ÚÞÜßìîâÕà ÒÚÛîçÕÝ.
ºÝÞßÚÐ AUTO ÝÕ àÐÑÞâÐÕâ ÔÞÛÖÝëÜ ÞÑàÐ×ÞÜ	• ÄãÝÚæØï Auto ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÐ ÔÛï ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ò áâÐÝÔÐàâÝÞÜ Macintosh- ØÛØ IBM-áÞÒÜÕáâØÜÞÜ ¿°, Ò ÚÞâÞàÞÜ ßàØÜÕÝïÕâáï áÞÞâÒÕâáâÒãîéÐï ÒÕàáØï ÞßÕàÐæØÞÝÝÞÙ áØáâÕÜë Microsoft Windows. • Íâ Ð äãÝÚæØï ÜÞÖÕâ ÝÕ àÐÑÞâÐâì ßàØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ ÝÕáâÐÝÔÐàâÝëå ¿° ØÛØ ÒØÔÕÞÚÐàâë.
¿àÞÑÛÕÜë ßàØ äÞàÜØàÞÒÐÝØØ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï	
½ÕßàÐÒØÛìÝÞÕ ßÞÛÞÖÕÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ íÚàÐÝÕ ÔØáßÛÕï	• ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã Auto. • ¾âàÕÓãÛØàãÙâÕ ßÞÛÞÖÕÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï, ØáßÞÛì×ãï ßÐàÐÜÕâà Phase/Clock (ÄÐ×Ð/ÇÐáâÞâÐ) Ò àÐ×ÔÕÛÕ More Settings (´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝëÕ ßÐàÐÜÕâàë) íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî ¾áÝÞÒÝëÕ ßÐàÐÜÕâàë.
´àÞÖÐÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ íÚàÐÝÕ	• ÃÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ áØÓÝÐÛìÝëÙ ÚÐÑÕÛì ßàÐÒØÛìÝÞ ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝ Ú ÓàÐäØçÕáÚÞÙ ßÛÐâÕ ØÛØ ¿°.

¼Õàæ ÐÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ßÞ ÒÕàâØÚÐÛØ	• ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã Auto. • Ãáâà ÐÝØâÕ ÒÕàâØÚÐÛìÝëÕ ßÞÛÞáë, ØáßÞÛì×ãï ßÐàÐÜÕâà More Settings (´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝëÕ ÝÐáâàÞÙÚØ) Ò àÐ×ÔÕÛÕ Phase/Clock (ÄÐ×Ð/ ÁØÝåàÞÝØ×ÐæØï) íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî Main Controls (¾áÝÞÒÝëÕ ßÐàÐÜÕâàë).
¼Õàæ ÐÝØÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ßÞ ÓÞàØ×ÞÝâÐÛØ	• ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã Auto. • Ãáâà ÐÝØâÕ ÒÕàâØÚÐÛìÝëÕ ßÞÛÞáë, ØáßÞÛì×ãï ßÐàÐÜÕâà More Settings (´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝëÕ ÝÐáâàÞÙÚØ) Ò àÐ×ÔÕÛÕ Phase/Clock (ÄÐ×Ð/ ÁØÝåàÞÝØ×ÐæØï) íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî Main Controls (¾áÝÞÒÝëÕ ßÐàÐÜÕâàë).
ÁÛØèÚÞÜ ïàÚØÙ ØÛØ áÛØèÚÞÜ âÕÜÝëÙ íÚàÐÝ	• ½ÐáâàÞÙâÕ ÚÞÝâàÐáâÝÞáâì Ø ïàÚÞáâì íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî. (¿ÞÔáÒÕâÚÐ ¶°-ÜÞÝØâÞàÐ ØÜÕÕâ äØÚáØàÞÒÐÝÝëÙ áàÞÚ áÛãÖÑë. µáÛØ íÚàÐÝ âÕÜÝÕÕâ ØÛØ ÝÐçØÝÐÕâ ÜÕàæÐâì, áÒïÖØâÕâì á ÜÕáâÝëÜ âÞàÓÞÒëÜ ßàÕÔáâÐÒØâÕÛÕÜ.
¿ÞïÒÛïÕâáï ÞáâÐâÞçÝÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ	• µáÛØ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÞáâÐÕâáï ÝÐ íÚàÐÝÕ Ò âÕçÕÝØÕ ßàÞÔÞÛÖØâÕÛìÝÞÓÞ ÒàÕÜÕÝØ, ÞÝÞ ÜÞÖÕâ ßàØÒÕáâØ Ú äÞàÜØàÞÒÐÝØî ÞâßÕçÐâÚÐ ÝÐ íÚàÐÝÕ Ø ÞÑàÐ×ÞÒÐÝØî ÞáâÐâÞçÝÞÓÞ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï. ¾áâÐâÞçÝÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÞÑëçÝÞ ØáçÕ×ÐÕâ áßãáâï ÝÕáÚÞÛìÚÞ çÐáÞÒ.

¾áâÐâÞçÝÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÞáâÐÕâáï ßÞáÛÕ ÒëÚÛîçÕÝØï ßØâÐÝØï	• ÍâÞ åÐàÐÚâÕàÝÞ ÔÛï ÖØÔÚØå ÚàØáâÐÛÛÞÒ Ø ÝÕ ÞÑãáÛÞÒÛÕÝÞ áÑÞïÜØ ØÛØ ãåãÔèÕÝØÕÜ åÐàÐÚâÕàØáâØÚ ÖØÔÚØå ÚàØáâÐÛÛÞÒ. Áßãáâï ÞßàÕÔÕÛÕÝÝÞÕ ÒàÕÜï ÞáâÐâÞçÝÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ ÞÑëçÝÞ ØáçÕ×ÐÕâ.
½Ð íÚàÐÝÕ ÞáâÐîâáï ×ÕÛÕÝëÕ, ÚàÐáÝëÕ, áØÝØÕ, âÕÜÝëÕ Ø ÑÕÛëÕ âÞçÚØ	• ¾áâÐâÞçÝëÕ âÞçÚØ - íâÞ ÝÞàÜÐÛìÝÞÕ ïÒÛÕÝØÕ ÔÛï ÖØÔÚØå ÚàØáâÐÛÛÞÒ, Ø×ÓÞâÐÒÛØÒÐÕÜëå ßÞ ØÜÕîéÕÙáï ÝÐ áÕÓÞÔÝïèÝØÙ ÔÕÝì âÕåÝÞÛÞÓØØ.
´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝãî ßÞÔÔÕàÖÚã ÜÞÖÝÞ ßÞÛãçØâì Ò ÆÕÝâàÐå ØÝäÞàÜÐæØØ ÔÛï ßÞâàÕÑØâÕÛÕÙ Ø áÒï×ÐÒèØáì á ßàÕÔáâÐÒØâÕÛìáâÒÐÜØ áÕàÒØáÝÞÙ áÛãÖÑë ÚÞÜßÐÝØØ Philips.	

²³¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- TCO'03 Information
- Recycling Information for Customers
- Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE
- CE Declaration of Conformity
- Energy Star Declaration
- Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)
- FCC Declaration of Conformity
- Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)
- EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)
- MIC Notice (South Korea Only)
- Polish Center for Testing and Certification Notice
- North Europe (Nordic Countries) Information
- BSMI Notice (Taiwan Only)
- Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)
- Philips End-of-Life Disposal
- Information for UK only
- Troubleshooting
- Other Related Information
- Frequently Asked Questions (FAQs)

Regulatory Information

Model ID: 190S7
Model No: HNS7190T

TCO'03 Information

Congratulations!
The display you have just purchased carries the TCO'03 Displays label. This means that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on our natural environment.

Some of the features of the TCO'03 Display requirements.

Ergonomics

- Good visual ergonomics and image quality in order to improve the working environment for the user and to reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resoluction, reflectance, colour rendition and image stability.

Energy

- Energy-saving mode after a certain time-beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

Emissions

- Electromagnetic fields
- Noise emissions

Ecology

- The product must be prepared for recycling and the manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14 000
- Restrictions on
  - chlorinated and brominated flame retardants and polymers
  - heavy metals such as cadmium, mercury and lead.

The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labelling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

For more information, please visit
www.tcodevelopment.com

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Recycling Information for Customers

Philips establishes technically and economically viable objectives to optimize the environmental performance of the organization's product, service and activities.

From the planning, design and production stages, Philips emphasizes the important of making products that can easily be recycled. At Philips, end-of-life management primarily entails participation in national take-back initiatives and recycling programs whenever possible, preferably in cooperation with competitors.

There is currently a system of recycling up and running in the European countries, such as The Netherlands, Belgium, Norway, Sweden and Denmark.

In U.S.A., Philips Consumer Electronics North America has contributed funds for the Electronic Industries Alliance (EIA) Electronics Recycling Project and state recycling initiatives for end-of-life electronics products from household sources. In addition, the Northeast Recycling Council (NERC) - a multi-state non-profit organization focused on promoting recycling market development - plans to implement a recycling program.

In Asia Pacific, Taiwan, the products can be taken back by Environment Protection Administration (EPA) to follow the IT product recycling management process, detail can be found in web site www.epa.gov.tw

For help and service, please contact Consumers Information Center or F1rst Choice Contact Information Center in each country or the following team of Environmental specialist can help.

Mr. WY Chen- Environment manager
Philips Multimedia Flat Display
E-mail: w.y.chen@philips.com
Tel: +886 (0) 3 222 6791

Mr. Maarten ten Houten - Senior Environmental Consultant
Philips Consumer Electronics
E-mail: marten.ten.houten@philips.com
Tel: +31 (0) 40 27 33402

Mr. Delmer F. Teglas
Philips Consumer Electronics North America
E-mail: butch.teglas@philips.com
Tel: +1 865 521 4322

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE

Attention users in European Union private households

This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2002/96/EG governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

CE Declaration of Conformity

Philips Consumer Electronics declare under our responsibility that the product is in conformity with the following standards
- EN60950-1:2001 (Safety requirement of Information Technology Equipment)
- EN55022:1998 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment)
- EN55024:1998 (Immunity requirement of Information Technology Equipment)
- EN61000-3-2:2000 (Limits for Harmonic Current Emission)
- EN61000-3-3:1995 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker)

following provisions of directives applicable
- 73/23/EEC (Low Voltage Directive)
- 89/336/EEC (EMC Directive)
- 93/68/EEC (Amendment of EMC and Low Voltage Directive)

and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

The product also comply with the following standards
- ISO9241-3, ISO9241-7, ISO9241-8 (Ergonomic requirement for CRT Monitor)
- ISO13406-2 (Ergonomic requirement for Flat Panel Display)
- GS EK1-2000 (GS specification)
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display)
- MPR-II (MPR:1990:8/1990:10 Low Frequency Electric and Magnetic fields)
- TCO'99, TCO'03 (Requirement for Environment Labelling of Ergonomics, Energy, Ecology and Emission, TCO: Swedish Confederation of Professional Employees) for TCO versions

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Energy Star Declaration

This monitor is equipped with a function for saving energy which supports the VESA Display Power Management Signaling (DPMS) standard. This means that the monitor must be connected to a computer which supports VESA DPMS. Time settings are adjusted from the system unit by software.

	VESA State	LED Indicator	Power Consumption
Normal operation	ON (Active)	Green	< 34 W (typ.)

Power Saving Alternative 2 One step	OFF (Sleep)	Amber	< 1 W
	Switch Off	Off	< 1 W

As an ENERGY STAR® Partner, PHILIPS has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

We recommend you switch off the monitor when it is not in use for a long time.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable with ferrite core that supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device .

If your RF shield cable without ferrite core, we recommend to contact with Philips Customer & Service center for more information.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

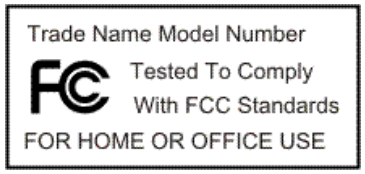
RETURN TO TOP OF THE PAGE

FCC Declaration of Conformity

Trade Name: Philips

Responsible Party: Philips Consumer Electronics North America
P.O. Box 671539
Marietta , GA 30006-0026
1-888-PHILIPS (744-5477)

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,
United States Only



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme auxlimites des appareils numériques de class B,aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fourir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. CET appareil produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.

Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení je uživatel povinnen provést taková opatřgní, aby rušení odstranil.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

MIC Notice (South Korea Only)

Class B Device

장치 종류	사용자 안내문
B급 기기	이 장치는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 장치로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for non-business purposes and may be used in any environment, including residential areas.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

North Europe (Nordic Countries) Information

Placering/Ventilation

VARNING:

FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS.

Placering/Ventilation

ADVARSEL:

SØRG VED PLACERINGEN FOR, AT NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT ER NEMT TILGÆNGELIGE.

Paikka/Ilmankierto

VAROITUS:

SIJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO VOIDAAN TARVITTAESSA HELPOSTI IRROTTAA PISTORASIASTA.

Plassering/Ventilasjon

ADVARSEL:

NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準

RETURN TO TOP OF THE PAGE

Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III ¤ 5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

1. Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
2. nur original-Ersatzteile verwendet werden.
3. bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge).

Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 45 635 beträgt 70dB (A) oder weniger.

ACHTUNG: BEIM AUFSTELLEN DIESES GERÄTES DARAUF ACHTEN, DAß NETZSTECKER UND NETZKABELANSCHLUß LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

End-of-Life Disposal

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor from your local Philips dealer.

(For customers in Canada and U.S.A.)
This product may contain lead and/or mercury. Dispose of in accordance to local-state and federal regulations. For additional information on recycling contact www.eia.org (Consumer Education Initiative)

RETURN TO TOP OF THE PAGE

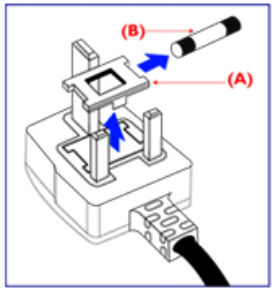
Information for UK only

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDING.

Important:

This apparatus is supplied with an approved moulded 13A plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.



2. Fit new fuse which should be a BS 1362 5A,A.S.T.A. or BSI approved type.

3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate 3-pin plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5A.

Note: The severed plug must be destroyed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

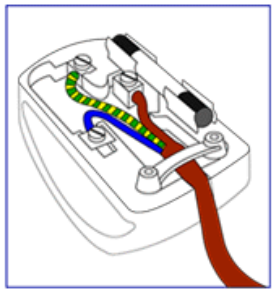
How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE - "NEUTRAL" ("N")

BROWN - "LIVE" ("L")

GREEN & YELLOW - "GROUND" ("G")



1. The GREEN AND YELLOW wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "G" or by the Ground symbol ⏚ or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

2. The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured BLACK.

3. The BROWN wire must be connected to the terminal which marked with the letter "L" or coloured RED.

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the three wires.

RETURN TO TOP OF THE PAGE

- ¼Õàë ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ, ßÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ
- ½ÐØÑÞÛÕÕ çÐáâÞ ×ÐÔÐÒÐÕÜëÕ ÒÞßàÞáë
- ¿ÞØáÚ Ø ãáâàÐÝÕÝØÕ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ
- ½ÞàÜÐâØÒÝëÕ ÔÞÚãÜÕÝâë
- ¸ÝäÞàÜÐæØï ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ Ò ÁÈ°
- ¸ÝäÞàÜÐæØï ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ Ò ÔàãÓØå áâàÐÝÐå

´àãÓØÕ ÝÕÞÑåÞÔØÜëÕ áÒÕÔÕÝØï

¸ÝäÞàÜÐæØï ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ Ò ÁÈ°

´Ûï ÜÞÝØâÞàÞÒ, àÐÑÞâÐîéØå Þâ áÕâØ 115 ² :

¸áßÞÛì×ãÙâÕ ÚÞÜßÛÕÚâ ßÕàÕçØáÛÕÝÝëå Ò ßÕàÕçÝÕ UL èÝãàÞÒ, áÞáâÞïéØå ÚÐÚ ÜØÝØÜãÜ Ø× âàÕåÖØÛìÝÞÓÞ èÝãàÐ áÞàâÐÜÕÝâÐ 18 (°ÜÕàØÚÐÝáÚØÙ áÞàâÐÜÕÝâ ßàÞÒÞÔÞÒ Ø ßàÞÒÞÛÞÚ) âØßÐ SVT ØÛØ SJT ÜÐÚáØÜÐÛìÝÞÙ ÔÛØÝë 15 äãâÞÒ (4,5 Ü), ßÐàÐÛÛÕÛìÝÞ àÐáßÞÛÞÖÕÝÝÞÓÞ ÚÞÝâÐÚâÝÞÓÞ ÝÞÖÐ Ø ÒØÛÚØ á ×Ð×ÕÜÛÕÝØÕÜ, àÐááçØâÐÝÝÞÙ ÝÐ 15 °, 125 ².

´Ûï ÜÞÝØâÞàÞÒ, àÐÑÞâÐîéØå Þâ áÕâØ 230 ²:

¸áßÞÛì×ãÙâÕ ÚÞÜßÛÕÚâ ßÕàÕçØáÛÕÝÝëå Ò ßÕàÕçÝÕ UL èÝãàÞÒ, áÞáâÞïéØå ÚÐÚ ÜØÝØÜãÜ Ø× âàÕåÖØÛìÝÞÓÞ èÝãàÐ áÞàâÐÜÕÝâÐ 18 (°ÜÕàØÚÐÝáÚØÙ áÞàâÐÜÕÝâ ßàÞÒÞÔÞÒ Ø ßàÞÒÞÛÞÚ) âØßÐ SVT ØÛØ SJT ÜÐÚáØÜÐÛìÝÞÙ ÔÛØÝë 15 äãâÞÒ (4,5 Ü), áÔÒÞÕÝÝÞÓÞ ÚÞÝâÐÚâÝÞÓÞ ÝÞÖÐ Ø ÒØÛÚØ á ×Ð×ÕÜÛÕÝØÕÜ, àÐááçØâÐÝÝÞÙ ÝÐ 15 °, 250 ².

¸ÝäÞàÜÐæØï ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ Ò ÔàãÓØå áâàÐÝÐå

´Ûï ÜÞÝØâÞàÞÒ, àÐÑÞâÐîéØå Þâ áÕâØ 230 ²:

¸áßÞÛì×ãÙâÕ ÚÞÜßÛÕÚâ ßÕàÕçØáÛÕÝÝëå Ò ßÕàÕçÝÕ UL èÝãàÞÒ, áÞáâÞïéØå ÚÐÚ ÜØÝØÜãÜ Ø× âàÕåÖØÛìÝÞÓÞ èÝãàÐ áÞàâÐÜÕÝâÐ 18 (°ÜÕàØÚÐÝáÚØÙ áÞàâÐÜÕÝâ ßàÞÒÞÔÞÒ Ø ßàÞÒÞÛÞÚ) Ø ÒØÛÚØ á ×Ð×ÕÜÛÕÝØÕÜ, àÐááçØâÐÝÝÞÙ ÝÐ 15 °, 250 ². ºÞÜßÛÕÚâ èÝãàÞÒ ÔÞÜÖÕÝ Ñëâ áÞÞâÒÕâáâÒãîéØÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ÐâåÕáâÞÐÝ ßÞ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ ÔÛï áâàÐÝë, Ò ÚÞâÞàÞÙ ãáâÐÝÐÒÛØÒÐÕâáï ÐßßÐàÐâãàÐ, Ø(ØÛØ) ßàÞÜÐàÚØàÞÒÐÝ HAR.

- ºàÐâÚÐï ØÝäÞàÜÐæØï Þ àãÚÞÒÞÔáâÒÕ
- ÃáÛÞÒÝëÕ ÞÑÞ×ÝÐçÕÝØï

¸ÝäÞàÜÐæØï Þ ÔÐÝÝÞÜ ÀãÚÞÒÞÔáâÒÕ

ºàÐâÚÐï ØÝäÞàÜÐæØï Þ àãÚÞÒÞÔáâÒÕ

´ÐÝÝÞÕ íÛÕÚâàÞÝÝÞÕ àãÚÞÒÞÔáâÒÞ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÞ ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï ÜÞÝØâÞàÐ Philips á ÖØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚØÜ ÔØáßÛÕÕÜ (¶°´). ² àãÚÞÒÞÔáâÒÒ ÞßØáÐÝë äãÝÚæØÞÝÐÛìÝëÕ ÒÞ×ÜÞÖÝÞáâØ ÜÞÝØâÞàÐ á ¶°´ Ø ßàØÒÕÔÕÝë ØÝáâàãÚæØØ ßÞ ÕÓÞ ÝÐáâàÞÙÚÕ Ø íÚáßÛãÐâÐæØØ, Ð âÐÚÖÕ ÔàãÓØÕ ßÞÛÕ×Ýë Õ áÖÕÔÕÝØï. ÂÕÚáâ ÔÐÝÝÞÓÞ íÛÕÚâàÞÝÝÞÓÞ àãÚÞÒÞÔáâÒÐ ßÞÛÝÞáâìî áÞÒßÐÔÐÕâ á âÕÚáâÞÜ ÑàÞèîàë.

ÀãÚÞÒÞÔáâÒÞ áÞÔÕàÖØâ áÛÕÔãîéØÕ àÐ×ÔÕÛë:

- ÁÒÕÔÕÝØï ßÞ âÕåÝØÚÕ ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ, ßÞØáÚã Ø ãáâàÐÝÕÝØî ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ. ² íâÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ßàØÒÒÔÕÝë àÕÚÞÜÕÝÔÐæØØ Ø ãÚÐ×ÐÝØï ßÞ àÕèÕÝØî ÞÑéØå ßàÞÑÛÕÜ, Ð âÐÚÖÕ ÝÕÞÑåÞÔØÜëÕ áÒÕÔÕÝØï, ÚÞâÞàëÕ ÜÞÓãâ ßÞâàÕÑÞÒÐâìáï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛî.
- ºàÐâÚÐï ØÝäÞàÜÐæØï ÞÑ íÛÕÚâàÞÝÝÞÜ àãÚÞÒÞÔáâÒÕ ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï. ² íâÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ßàØÒÒÔÕÝ ÞÑ×Þà áÒÕÔÕÝØÙ, áÞÔÕàÖÐéØåáï Ò ÔÐÝÝÞÜ àãÚÞÒÞÔáâÒÕ, Ð âÐÚÖÕ ÞßØáÐÝØÕ ßØÚâÞÓàÐÜÜ Ø ÔàãÓÞÙ ÔÞÚãÜÕÝâÐæØØ ÔÛï áßàÐÒÚØ.
- ÁÒÕÔÕÝØï ÞÑ Ø×ÔÕÛØØ. ² íâÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ßàØÒÒÔÕÝ ÞÑ×Þà äãÝÚæØÞÝÐÛìÝëå ÒÞ×ÜÞÖÝÞáâÕÙ Ø âÕåÝØçÕáÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ ÜÞÝØâÞàÐ.
- ÃáâÐÝÞÒÚÐ ÜÞÝØâÞàÐ. ² íâÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ÞßØáÐÝ ßàÞæÕáá ßÕàÒÞÝÐçÐÛìÝÞÙ ÝÐáâàÞÙÚØ ÜÞÝØâÞàÐ Ø ßàØÒÕÔÕÝë ÞÑéØÕ áÒÕÔÕÝØï ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ ÜÞÝØâÞàÐ.
- ÍÚàÐÝÝëÕ ÜÕÝî. ² íâÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ßàØÒÕÔÕÝë áÒÕÔÕÝØï ßÞ àÕÓãÛØàÞÒÚÕ ßÐàÐÜÕâàÞÒ ÜÞÝØâÞàÐ.
- ÁÒÕÔÕÝØï ßÞ ßÞáÛÕßàÞÔÐÖÝÞÜã ÞÑáÛãÖØÒÐÝØî Ø ÓÐàÐÝâØÙÝëÕ ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐ. ² íâÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ßàØÒÕÔÕÝ ßÕàÕçÕÝì ØÝäÞàÜÐæØÞÝÝëå æÕÝâàÞÒ ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ ÐßßÐàÐâãàë Philips, àÐ×ÜÕéÕÝÝëå Ò àÐ×Ýëå àÕÓØÞÝÐå ÜØàÐ, Ð âÐÚÖÕ ÝÞÜÕàÐ âÕÛÕäÞÝÞÒ áßàÐÒÞçÝëå áÛãÖÑ Ø áÒÕÔÕÝØï Þ ÓÐàÐÝâØØ ÝÐ ÜÞÝØâÞà.
- ³ÛÞáÐàØÙ. ² ÓÛÞáÐàØØ ÞßàÕÔÕÛÕÝë âÕåÝØçÕáÚØÕ âÕàÜØÝë.
- ·ÐÓàã×ÚÐ Ø ßÕçÐâì (ßÞ ÞâÕÛìÝÞÜã ×ÐÚÐ×ã). ÍâÐ äãÝÚæØï ßÞ×ÒÞÜïÕâ ßÕàÕÔÐâì ÒáÕ íÛÕÚâàÞÝÝÞÕ àãÚÞÒÞÔáâÒÞ ÝÐ ÖÕáâÚØÙ ÔØáÚ ÔÛï ãÔÞÑáâÒÐ ÞÑàÐéÕÝØï ×Ð áßàÐÒÞçÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ.

ÃáÛÞÒÝëÕ ÞÑÞ×ÝÐçÕÝØï

² áÛÕÔãîéØå ßÞÔàÐ×ÔÕÛÐå ßàØÒÕÔÕÝÞ ÞßØáÐÝØÕ ãáÛÞÒÝëå ÞÑÞ×ÝÐçÕÝØÙ, ØáßÞÛì×ÞÒÐÝÝëå Ò ÔÐÝÝÞÜ ÔÞÚãÜÕÝâÕ.

¿àØÜÕçÐÝØï, ßàÕÔãßàÕÖÔÕÝØï Ø ßàÕÔÞáâÕàÕÖÕÝØï

² ÔÐÝÝÞÜ àãÚÞÒÞÔáâÒÕ ÞâÔÕÛìÝëÕ äàÐÓÜÕÝâë âÕÚáâÐ ÜÞÓãâ Ñëâì ÒëÔÕÛÕÝë ßÞáàÕÔáâÒÞÜ ßØÚâÞÓàÐÜÜë Ø ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï ÖØàÝÞÓÞ ØÛØ ÚãàáØÒÝÞÓÞ èàØäâÐ. ÍâØ äàÐÓÜÕÝâë ßàÕÔáâÐÒÛïîâ áÞÑÞÙ ßàØÜÕçÐÝØï, ßàÕÔãßàÖÔÕÝØï ØÛØ ßàÕÔÞáâÕàÕÖÕÝØï. ² âÕÚáâÕ ØáßÞÛì×ãîâáï áÛÕÔãîéØÕ ÒëÔÕÛÕÝØï:

¿À¸¼µÇ°½¸µ: Íâ Ð ßØÚâÞÓàÐÜÜÐ ãÚÐ×ëÒÐÕâ ÝÐ ÒÐÖÝãî ØÝäÞàÜÐæØî Ø àÕÚÞÜÕÝÔÐæØØ, ÚÞâÞàëÕ ßÞ×ÒÞÛïîâ Ûãçè Õ ãßàÐÒÛïâì ÚÞÜßîâÕàÝÞÙ áØáâÕÜÞÙ.

²½¸¼°½¸µ: Íâ Ð ßØÚâÞÓàÐÜÜÐ ãÚÐ×ëÒÐÕâ ÝÐ ØÝäÞàÜÐæØî, ÚÞâÞàÐï ßÞ×ÒÞÛØâ ÒÐÜ Ø×ÑÖÒÐâì ÒÞ×ÜÞÖÝëå ßÞÒàÕÖÔÕÝØÙ ÐßßÐàÐâãàë Ø ßÞâÕàØ ÔÐÝÝëå.

¾ÁÂ¾À¾¶½¾: Íâ Ð ßØÚâÞÓàÐÜÜÐ ãÚÐ×ëÒÐÕâ ÝÐ áÒÕÔÕÝØï, ÞßàÕÖÕÛïîéØÕ áØâãÐæØØ, áÒï×ÐÝÝëÕ á ßÞâÕÝæØÐÛìÝëÜ àØáÚÞÜ ßÞÛãçÕÝØï âàÐÒÜ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÜ, Ø ÜÕàë, ßÞ×ÒÞÛïîéØÕ Ø×ÑÖÒÐâì âÐÚØå áØâãÐæØÙ.

½ÕÚÞâÞàëÕ ßàÕÔÞáâÕàÕÖÕÝØï ÜÞÓãâ ÒëÔÐÒÐâìáï Ò ÔàãÓØå äÞàÜÐâÐå Ø ÝÕ áÞßàÞÒÞÖÔÐâìáï ßØÚâÞÓàÐÜÜÞÙ. ² íâØå áÛãçÐïå ÚÞÝÚàÕâÝÐï äÞàÜÐ ßàÕÔáâÐÒÛÕÝØï ßàÕÔÞáâÕàÕÓÐîéÕÙ ØÝäÞàÜÐæØØ ÔÞÛÖÝÐ ÞßàÕÔÕÛïâìáï Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á àÕÓãÛïâØÒÝëÜØ ÝÞàÜÐÜØ.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

©2006 Koninklijke Philips Electronics N.V.

²áÕ ßàÐÒÐ ×ÐéØéÕÝë. ½ØÚÐÚØÕ àÐ×ÔÕÛë ÔÐÝÝÞÓÞ ÔÞÚãÜÕÝâÐ ÝÕ ÔÞßãáÚÐÕâáï ÒÞáßàÞØ×ÒÞÔØâì, ÚÞßØàÞÒÐâì, ØáßÞÛì×ÞÒÐâì, Ø×ÜÕÝïâì, ßàÕÔÞáâÐÒÛïâì ÒÞ ÒàÕÜÕÝÝÞÕ ßÞÛì×ÞÒÐÝØÕ âàÕâìÕÙ áâÞàÞÝÕ, ßãÑÛØçÝÞ ÔÕÜÞÝáâàØàÞÒÐâì, ßÕàÕÔÐÒÐâì Ø(ØÛØ) âàÐÝáÛØàÞÒÐâì ßÞ ÒÕéÐâÕÛìÝëÜ ÚÐÝÐÛÐÜ ÑÕ× ßØáìÜÕÝÝÞÓÞ àÐ×àÕèÕÝØï ÚÞÜßÐÝØØ Philips Electronics N.V.

- SmartManage
- ÄãÝÚæØØ Ø×ÔÕÛØï
- ½Õ áÞÔÕàÖÐéØÙ áÒØÝæÐ ßàÞÔãÚâ
- ÂÕåÝØçÕáÚØÕ åÐàÐÚåÕàØáâØÚØ
- ÀÐ×àÕèÐîéÐï áßÞáÞÑÝÞáâì Ø ßàÕÔÒàÐàØâÕÛìÝÞ ÝÐáâàÞÕÝÝëÕ àÕÖØÚë
- ¿ÞÛØâØÚÐ ÚÞÜßÐÝØØ Philips Ò ÞâÝÞèÕÝØØ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ
- °ÒâÞÜÐâØçÕáÚØÙ àÕÖØÜ íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï
- ÄØ×ØçÕáÚØÕ åÐàÐÚåÕàØáâØÚØ
- ½Ð×ÝÐçÕÝØÕ áØÓÝÐÛìÝëå ÒëÒÞÔÞÒ
- ²ÝÕèÝØÙ ÒØÔ Ø×ÔÕÛØï ßÞÔ àÐ×ÝëÜØ ãÓÛÐÜØ
- ÀÕÓãÛØàÞÒÙØ ßÞÙÞÖÕÝØï ÜÞÝØâÞàÐ
- ³ÐàÐÝâØï Perfect Panel

ÁÒÕÔÕÝØï ÞÑ Ø×ÔÕÛØØ

ÄãÝÚæØØ Ø×ÔÕÛØï

190S7

- **ÁÐÜÐï ÝØ×ÚÐï ÞÑéÐï áâÞØÜÞáâì ÒÛÐÔÕÝØï**
  - ÁÞÒÜÕáâØÜÞáâì á âÕâÝÞÛÞÓØÕÙ SmartManage ßÞ×ÒÞÛïÕâ ãßàÐÒÛïâì àÕáãàáÐÜØ Ò »²Á
  - ¿ÞâàÕÑÛïÕÜÐï ÜÞéÝÞáâì ÝØÖÕ ßÞ áàÐÒÝÕÝØî áÞ áàÔÕÝØÜØ ßÞÚÐ×ÐâÕÛïÜØ Ø×ÔÕÛØÙ Ôàã ÓØå ßàÞØ×ÒÞÔØâÕÛÕÙ
  - ÁÞÞâÔÕâáâÒØÕ âàÕÑÞÒÐÝØïÜ TCO'3 ÓÐàÐÝâØàãÕâ Òëáâ ÇÐÙèØÙ ãàÞÔÕÝì ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ Ø íàÓÞÝÞÙØÛØ
  - °ÞÜßÐÝØï ïÒÛïÕâáï ãçÐáâÝØÚÞÜ ßàÞÓàÐÜÜë Energy Star ßÞ ÞâàÐÝÕ ÞÚàãÖÐîéÕÙ áàÔÕë

- **²ëÔÐîéØÕáï åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ ÔØáßÛÕï**
  - ÀÐ×àÕèÕÝØÕ SXGA 1024x768 âÞçÕÚ ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ÑÞÛÕÕ çÕâÚÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ
  - ¿àÕÒÞáâÞÔÝÞÕ ÞâÞÑàÐÖÕÝØÕ ÔÒØÖãéØâáï ÞÑéÕÚâÞÒ ÑÛÐÓÞÔÐàï ÚÞàÞâÛÞÜã ÒàÕÜÕÝØ ÞâÚÛØÚÐ
  - ÆÒÖâÞÒÞÙ ßàÞäØÛì sRGB ÞÑÓáßÕçØÒÐÕâ áÞÓÛÐáÞÒÐÝØÕ æÒÖâÐ ÝÐ íÚàÐÝÕ á àÐáßÕçÐâÚÐÜØ

- **½ÕßàÕÒ×ÞÙÔÕÝÝÞÕ ãÔÞÑáâÒÞ**
  - ´ÒÞÙÝÞÙ ÒâÞÔ ßÞ×ÒÞÛïÕâ ßÞÔÚÛîçÐâì ØáâÞçÝØÚØ ÐÝÐÛÞÓÞÒÞÓÞ áØÓÝÐÛÐ VGA Ø æØäàÞÒÞÓÞ áØÓÝÐÛÐ DVI
  - ÃÔÞÑÝÐï ÝÐáâàÞÙÐ Ø×ÞÑàÐÒÕÝØï ßàØ ßÞÜÞéØ Philips SmartControl
  - ²áâàÞÕÝÝëÙ ÑÛÞÚ ßØâÐÝØï ßÞ×ÒÞÛïÕâ ÞÑÞÙâØáì ÑÕ× ÒÝÕèÝØå ÐÔÐßâÕàÞÒ
  - °ÒâÞÜÐâØçÕáÚÐï ÝÐáâàÞÙÚÐ ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ØÔÕÐÛìÝÞÕ ÞâÞÑàÐÖÕÝØÕ ÞÔÝØÜ ÚÐáÐÝØÕÜ

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

½Õ áÞÔÕàÖÐéØÙ áÒØÝæÐ ßàÞÔãÚâ

°ÞÜßÐÝØï Philips ÝÕ ÔÞßãáÚÐÕâ Ò áÒÞØå ÔØáßÛÕïå áÞÔÕàÖÐÝØï âÞÚáØçÕáÚØå ÒÕéÕáâÒ, âÐÚØå ÚÐÚ, ÝÐßàØÜÒà, áÒØÝÕæ. ´ØáßÛÕÙ, ÝÕ áÞÔÕàÖÐéØÙ áÒØÝæÐ, ßÞÜÞÓÐÕâ ×ÐéØâØâì ÒÐèÕ ×ÔÞàÞÒìÕ, áßÞáÞÑáâÒàãÕâ íÚÞÛÞÓØçÕáÚØ ßàØÕÜÛÕÜÞÜã ÒÞááâÐÝÞÒÛÕÝØî, Ð âÐÚÒÕ ãÔÐÛÕÝØï Þâå ÞÔÞ á íÛÕÚâàØçÕáÚÞÓÞ Ø íÛÕÚâàÞÝÝÞÓÞ ÞÑÞàãÔÞÒÐÝØï. °ÞÜßÐÝØï Philips ÔÕÙáâÒãÕâ Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á ´ØàÕÚâØÒÞÙ RoHS µÒàÞßÕÙáÚÞÓÞ ÁÞÞÑéÕáâÒÐ ÞÑ ÞÓàÐÝØçÕÝØØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï ÞßÐáÝëå ÜÐâÕàØÐÛÞÒ Ò íÛÕÚâàØçÕáÚÞÜ Ø íÛÕÚâàÞÝÝÞÜ ÞÑÞàãÔÞÒÐÝØØ. Á ÚÞÜßÐÝØÕÙ Philips Òë ÜÞÖÕâÕ Ñëâì ãÒÕàÕÝÝë, çâÞ ²Ðè ÔØáßÛÕÙ ÝÕ ÒàÕÔØâ ÞÚàãÖÐîéÕÙ áàÕÔÕ.

ÂÕåÝØçÕáÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ*

¶° ¿°½µ»Ì	
• ÂØß	¶° ßÞ âÕåÝÞÛÞÓØØ âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëå âàÐÝ×ØáâÞàÞÒ
• ÀÐ×ÜÕà íÚàÐÝÐ	19 ÔîÙÜÞÒ
• ÈÐÓ ßØÚáÕÛÕÙ	0,294 x 0,294 ÜÜ

• ÂØß ¶° ßÐÝÕÛØ	1280 x 1024 ßØÚáÕÛÕÙ ²ÕàâØÚÐÛìÝÐï ßÞÛÞáÐ ÞáÝÞÒÝëå æÒÕâÞÒ - ÚàÐáÝÞÓÞ, ×ÕÛÕÝÞÓÞ, áØÝÕÓÞ; ¶ÕáâÚÞáâì ÐÝâØÑÛØÚÞÒÞÓÞ ßÞÛïàØ×ÐâÞàÐ
• ÍääÕÚâØÒÝÐï ßÛÞéÐÔì ÞÑ×ÞàÐ	376,3 x 301,1 ÜÜ
• ¾âÞÑàÐÖÐÕÜëÕ æÒÕâÐ	16,2 ÜØÛÛØÞÝÞÒ æÒÕâÞÒ
ÀÐ×ÒÕàâÚÐ	
• ÇÐáâÞâÐ àÕÓÕÝÕàÐæØØ ßÞ ÒÕàâØÚÐÛØ	56 - 76 ³æ
• ÇÐáâÞâÐ áâàÞçÝÞÙ àÐ×ÒÕàâÚØ	30 Ú³æ-83 Ú³æ
²¸´µ¾Á¸³½°»	
• ÇÐáâÞâÐ ÜÕÛìÚÐÝØï âÞçÕÚ	140 M³æ
• ¿ÞÛÝÞÕ áÞßàÞâØÒÛÕÝØÕ ßÞ ÒåÞÔã	
-²ØÔÕÞáØÓÝÐÛÐ	75 Ω
-ÁØÝåàÞáØÓÝÐÛÐ	2.2K Ω
• ÃàÞÒÝØ ÒåÞÔÝÞÓÞ áØÓÝÐÛÐ	700m ² (ÔÒÞÙÝÐï ÐÜßÛØâãÔÐ)
• ²åÞÔÝÞÙ áØÝåàÞáØÓÝÐÛ	¾âÔÕÛìÝëÙ áØÝåàÞáØÓÝÐÛ °ÞÜßÞ×ØæØÞÝÝëÙ áØÝåàÞáØÓÝÐÛ ÁØÝåàÞÝØ×ÐæØï - ßÞ áØÓÝÐÛã ×ÕÛÕÝÞÓÞ
• ¿ÞÛïàÝÞáâØ áØÝåàÞáØÓÝÐÛÐ	¿ÞÛÞÖØâÕÛìÝÐï Ø ÞâàØæÐâÕÛìÝÐï
¾¿Â¸ÇµÁº¸µ Å°À°ºÂµÀ¸ÁÂ¸º¸	
• ¼ÐÚáØÜÐÛìÝÐï ÚÞÝâàÐáâÝÞáâì	áÞÞâÒÕâáâÒàãÕâ ßÞÛÞÖÕÝØî "ÝÐ 6 çÐáÞÒ"
• ÆÒÕâÝÞáâì ÞßÞàÝÞÓÞ ÑÕÛÞÓÞ	x: 0,283 y: 0,297 (9300° K) x: 0,313 y: 0,329 (6500° K)

** ÍâØ áÒÕÔÕÝØï ÜÞÓãâ Ñëâì Ø×ÜÕÝÕÝë ÑÕ× ßàÕÔÒÐàØâÕÛìÝÞÓÞ ãÒÕÔÞÜÛÕÝØï.*

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÀÐ×àÕèÐîéÐï áßÞáÞÑÝÞáâì Ø ßàÕÔÒÒàØâÕÛìÝÞ ÝÐáâàÞÕÝÝëÕ àÕÖØÜë

¾. ¼ÐÚáØÜÐÛìÝÞÕ àÐ×àÕèÕÝØÕ
- ´Ûï 190S7
  1280 x 1024 ßàØ 76 ³æ (ÐÝÐÛÞÓÞÒÞëÙ ÒåÞÔ)
  1280 x 1024 ßàØ 76 ³æ (ßÐÛìæÕÒØÔÝëÙ ÒåÞÔ)

B. ÀÕÚÞÜÕÝÔãÕÜÞÕ ÀÐ×àÕèÕÝØÕ
- ´Ûï 190S7
  1280 x 1024 ßàØ 60 ³æ (ßÐÛìæÕÒØÔÝëÙ ÒåÞÔ)

17 àÕÖØÜÞÒ àÐÑÞâë á ×ÐÒÞÔáÚØÜØ ÝÐáâàÞÙÚÐÜØ:

ÇÐáâÞâÐ áâàÞÚ (Ú³æ)	ÀÐ×àÕèÐîéÐï áßÞáÞÑÝÞáâì	ÇÐáâÞâÐ ÚÐÔàÞÒ (³æ)
31.469	720*400	70.087
31.469	640*480	59.940
37.861	640*480	72.809
37.500	640*480	75.000
35.156	800*600	56.250
37.879	800*600	60.317
48.077	800*600	72.188
46.875	800*600	75.000
48.363	1024*768	60.004
56.476	1024*768	70.069
60.023	1024*768	75.029
67.500	1152*870	75.000
60.000	1280*960	60.000
63.981	1280*1024	60.020
79.976	1280*1024	75.025
35.000	640*480	67.000
49.700	832*624	75.000

²³¼·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

°ÒâÞÜÐâØçÕáÚØÙ àÕÖØÜ íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï

µáÛØ ÝÐ ÒÐèÕÜ ¿° ãáâÐÝÞÒÛÕÝÐ ßÛÐâÐ ÒØÔÕÞÐÔÐßâÕàÐ Ø ßàÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ, ÞâÒÕçÐîéØÕ âàÕÑÞÒÐÝØïÜ DPMS (ÁßÕæØäØÚÐæØïÜ áØÓÝÐÛØ×ÐæØØ ãßàÐÒÛÕÝØï íÝÕàÓÞßÞâàÕÑÛÕÝØÕÜ ÔØáßÛÕï) VESA (°ááÞæØÐæØØ ßÞ áâÐÝÔÐàâÐÜ Ò ÞÑÛÐáâØ ÒØÔÕÞíÛÕÚâàÞÝØÚØ), ÜÞÝØâÞà ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ áÝØ×Øâ

íÝÕàÓÞßÞâàÕÑÜÕÝØÕ, ÜÞÓÖÐ ÞÝ ÑãÕÕâ ßÕàÕÒÕÕÕÝ Ò ÝÕàÐÑÞçØÜ àÕÖØÜ. ¿àØ ÞÑÝÐàãÕÕÝØØ ÒåÞÕÝÞÓÞ áØÓÝÐÛÐ Þâ ÚÛÐÒØÐâãàë, Üëèø ØÛØ ÔàãÓÞÓÞ ãáâàÞÙáâÒÐ ÒÒÞÔÐ ÜÞÝØâÞà ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ ßÕàÕÒÞÔØâáï Ò ÐÚâØÒÝëÙ àÕÖØÜ. ¿ÞâàÕÑÛïÕÜÐï ÜÞéÝÞáâì Ø áØÓÝÐÛØ×ÐæØï ÔÛï àÕÖØÜÐ ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚÞÓÞ íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï ßàÕÔáâÐÒÛÕÝë Ò áÛÕÔãîéÕÙ âÐÑÛØæÕ:

ÀÕÖØÜ ãßàÐÒÛÕÝØï ßÞâàÕÑÛÕÝØÕÜ íÝÕàÓØØ					
ÀÕÖØÜ VESA	²ØÔÕÞáØÓÝÐÛ	ÁØÝåàÞáØÓÝÐÛ áâàÞçÝÞÙ àÐ×ÒÕàâÚØ	ÁØÝåàÞáØÓÝÐÛ ÚÐÔàÞÒÞÙ àÐ×ÒÕàâÚØ	¿ÞâàÕÑÛïÕÜÐï ÜÞéÝÞáâì	ÆÒÕâ áÒÕâÞÔØÞÔÝÞÓÞ ØÝÔØÚÐâÞàÐ
°ÚâØÒÕÝ	²º»	´Ð	´Ð	< 34 ²â (âØßØçÝ.)	·ÕÛÕÝëÙ
¶ÔãéØÙ àÕÖØÜ	²Ëº»	½Õâ	½Õâ	< 1 ²â	ÏÝâÐàÝëÙ
²ëÚÛîçÕÝØÕ	²Ëº»	-	-	< 1 ²â	²Ëº»

ÍâÞâ ÜÞÝØâÞà áÞÒÜÕáâØÜ á ENERGY STAR® . ºÐÚ ßÐàâÝÕà ENERGY STAR® ÚÞÜßÐÝØï PHILIPS ×ÐïÒÛïÕâ, çâÞ ÔÐÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ ÞâÒÕçÐÕâ ÒáÕÜ ÔØàÕÚâØÒÐÜ ENERGY STAR® ßÞ íääÕÚâØÒÝÞáâØ íÝÕàÓÞßÞâàÕÑÛÕÝØï.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÄØ×ØçÕáÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ

• ³ÐÑÐàØâÝëÕ àÐ×ÜÕàë (È x ² x ³) *	424 x 418 x 235 ÜÜ (á ãçÕâÞÜ ßÞÔáâÐÒÙØ)
• ¼ÐáâÐ	5,5 ÚÓ
• ½ÐÚÛÞÝ	-5° ~ 25°
• ½ÐßàïÖÕÝØÕ ßØâÐÝØï	100 ~ 240 ² ßÕàÕÜÕÝÝÞÓÞ âÞÚÐ, 50/60 ³æ
• ¿ÞâàÕÑÛïÕÜÐï ÜÞéÝÞáâì	34â* (âØßØçÝ.)
• ÂÕÜßÕàÐâãàÐ	5° C ÔÞ 40° C (àÐÑÞçÐï) -20 ° C ÔÞ 60° C (áàÐÝÕÝØÕ)
• ¾âÝÞáØâÕÛìÝÐï ÒÛÐÖÝÞáâì	20% - 80%
• ÁàÕÔÝÕÕ ÒàÕÜï ÝÐàÐÑÞâÚØ áØáâÕÜë ÝÐ ÞâÚÐ×	50K çÐáÞÒ (CCFL 40K çÐáÞÒ)
• ÆÒÕâ ÚÞàßãáÐ	190S7FG: ÁÒÕâÛÞ-áÕàëÙ 190S7FB: ÇÕàÝëÙ 190S7FS: áÕàÕÑàïÝëÙ

** ÍâØ áÒÕÔÕÝØï ÜÞÓãâ Ñëâì Ø×ÜÕÝÕÝë ÑÕ× ßàÕÔÒÐàØâÕÛìÝÞÓÞ ãÒÕÔÞÜÛÕÝØï.*

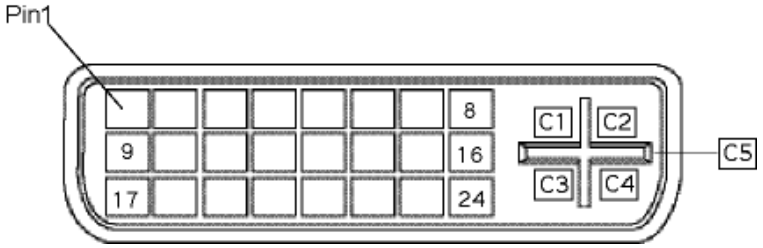
ÀÐ×àÕèÕÝØÕ 1280 x 1024, áâÐÝÔÐàâÝëÙ àÐ×ÜÕà, ÜÐÚáØÜÐÛìÝÐï ÚÞÝâàÐáâÝÞáâì, ïàÚÞáâì 50%, æÒÕâÞÒÐï âÕÜßÕàÐâãàÐ 6500° K, ßÞÛÝÞÕ ÑÕÛÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

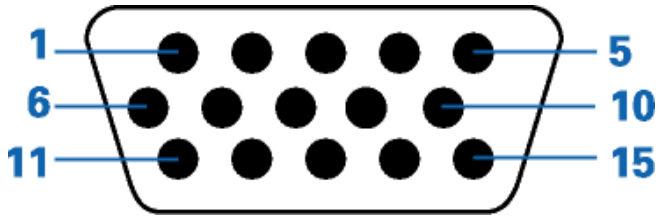
½Ð×ÝÐçÕÝØÕ áØÓÝÐÛìÝëå ÒëÒÞÔÞÒ

2. ºÞÝÝÕÚâÞà DVI áÞÔÕàÖØâ 24 áØÓÝÐÛìÝëÕ ÚÞÝâÐÚâë, àÐ×ÜÕéÕÝÝëÕ Ò âàØ àïÔÐ ßÞ 8 ÚÞÝâÐÚâÞÒ. ½Ð×ÝÐçÕÝØÕ áØÓÝÐÛìÝëå ÒëÒÞÔÞÒ ßàØÒÕÔÕÝÞ Ò âÐÑÛØæÕ:

ð ÚÞÝâ.	ÁØÓÝÐÛ	ð ÚÞÝâ.	ÁØÓÝÐÛ	ð ÚÞÝâ.	ÁØÓÝÐÛ	ð ÚÞÝâ.	ÁØÓÝÐÛ
1	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ2 -	9	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ1-	17	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ0-	C1	* °ÝÐÛÞÓ.R
2	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ2 +	10	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ1+	18	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ0+	C2	* °ÝÐÛÞÓ.G
3	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ2 ÍÚàÐÝ	11	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ1 ÍÚàÐÝ	19	T.M.D.S. ´ÐÝÝëÕ0 ÍÚàÐÝ	C3	* °ÝÐÛÞÓ.B
4	½Õ Øáß.	12	½Õ Øáß.	20	½Õ Øáß.	C4	* °ÝÐÛÞÓ. H-áØÝåà.
5	½Õ Øáß.	13	½Õ Øáß.	21	½Õ Øáß.	C5	* °ÝÐÛÞÓ.GND (Analog R, G, B ÞÑàÐâÝëÙ)
6	DDC ÁØÝåà.	14	+5V	22	T.M.D.S. ÁØÝåà. ÍÚàÐÝ		
7	DDC ´ÐÝÝëÕ	15	·Ð×ÕÜÛÕÝØÕ (ÞÑàÐâÝëÙ ÔÛï +5 ² Ø H/V-áØÝåà.)	23	T.M.D.S. ÁØÝåà. +		
8	* °ÝÐÛÞÓ. V-áØÝåà.	16	"³ÞàïçÕÕ" ÞÑÝÐà-ÖÕÝØÕ àÐ×êÕÜÐ	24	T.M.D.S. ÁØÝåà.-		



2. 15-ÒëÒÞÔÝÞÙ àÐ×êÕÜ D-sub (ÒáâÐÒÚÐ) áØÓÝÐÛìÝÞÓÞ ÚÐÑÕÛï:



¹ ÒëÒÞÔÐ	½Ð×ÝÐçÕÝØÕ		¹ ÒëÒÞÔÐ	½Ð×ÝÐçÕÝØÕ
1	²ØÔÕÞÒåÞÔ, ÚàÐáÝëÙ		9	+5²
2	²ØÔÕÞÒåÞÔ, ×ÕÛÕÝëÙ/SOG		10	·ÕÜÛï ÛÞÓØçÕáÚÞÙ æÕßØ
3	²ØÔÕÞÒåÞÔ, áØÝØÙ		11	·ÕÜÛï
4	Sense (·ÕÜÛï)		12	¿ÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÐï ÛØÝØï ßÕàÕÔÐçØ ÔÐÝÝëå (SDA)
5	·ÕÜÛï - ¾ÑÝÐàãÖÕÝØÕ ÚÐÑÕÛï		13	ÁØÝåàÞáØÓÝÐÛ áâàÞÚ/³/ ² +ÁØÝåàÞáØÓÝÐÛ ÚÐÔàÞÒ
6	·ÕÜÛï ÚàÐáÝÞÓÞ ÒØÔÕÞáØÓÝÐÛÐ		14	ÁØÝåàÞáØÓÝÐÛ ÚÐÔàÞÒ
7	·ÕÜÛï ×ÕÛÕÝÞÓÞ ÒØÔÕÞáØÓÝÐÛÐ		15	»ØÝØï áØÝåàÞÝØ×ÐæØØ ÔÐÝÝëå (SCL)
8	·ÕÜÛï áØÝÕÓÞ ÒØÔÕÞáØÓÝÐÛÐ			

²³¼.²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

---

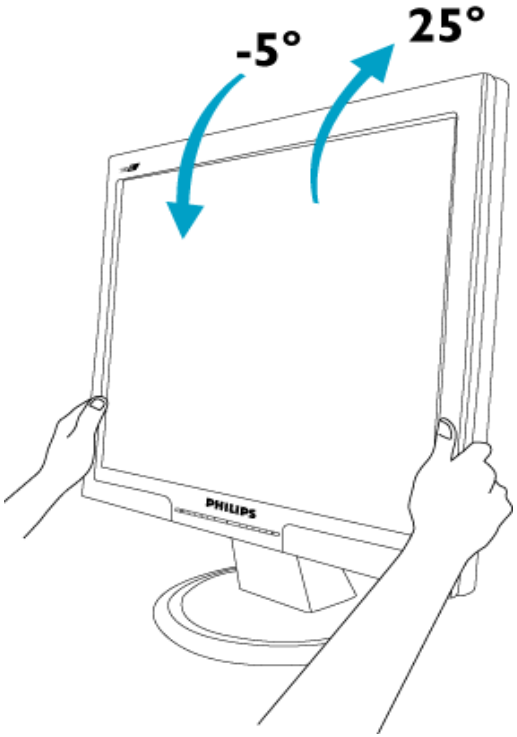
²ÝÕèÝØÙ ÒØÔ ÜÞÝØâÞàÐ ßÞÔ àÐ×ÝëÜØ ãÓÛÐÜØ

´Ûï ßàÞáÜÞâàÐ ÒÝÕèÝÕÓÞ ÒØÔÐ ÜÞÝØâÞàÐ Ø ÕÓÞ ÚÞÜßÞÝÕÝâÞÒ ßÞÔ àÐ×ÝëÜØ ãÓÛÐÜØ ØáßÞÛì×ãÙâÕ ááëÛÚØ.

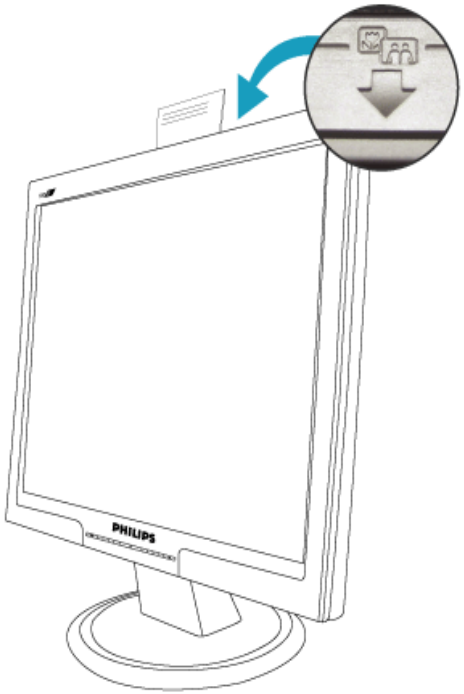
¾ßØáÐÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ: ÒØÔ áßÕàÕÔØ

ÀÕÓãÛØàÞÒÚØ ßÞÛÞÖÕÝØï ÜÞÝØâÞàÐ

1) àÕÓãÛØàÞÒÚÐ ÝÐÚÛÞÝÐ



2) FlexiHolder



²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ÁÒÕÔÕÝØï ÞÑ Ø×ÔÕÛØØ
- ¿ÞÛØâØÚÐ ÚÞÜßÐÝØØ Philips Ò ÞâÝÞèÕÝØØ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ
- ²ÒÕÔÕÝØÕ
- ÄãÝÚæØØ Ø ßàÕØÜãéÕáâÒÐ SmartManage
- Philips SmartControl
- ²ÞßàÞáë Ø ÞâÒÕâë

SmartManage

---

²ÒÕÔÕÝØÕ

Philips SmartManage – íâÞ ßÕàÕÔÞÒÞÕ àÕèÕÝØÕ ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ, Ò çÐáâÝÞáâØ ÐÔÜØÝØáâàÐâÞàÞÒ ßÞ ¸Â ÚÞàßÞàÐæØÙ Ø ãçàÕÒÔÕÝØÙ, ßÞ×ÒÞÛï¶éÕÕ ÞáãéÕáâÒÛï¶âì ãßàÐÒÛÕÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐÜØ Philips Ò àÐÜÚÐå áàÕÔë ãßàÐÒÛÕÝØï àÕáãàáÐÜØ. ² áÞáâÐÒ íâÞÓÞ àÕèÕÝØï ÒåÞÔï¶â âàØ ÞáÝÞÒÝëå ÚÞÜßÞÝÕÝâÐ: Philips SmartManage Administrator (° ÔÜØÝØáâàÐâÞà ØÝâÕÛÛÕÚâãÐÛìÝÞÓÞ ãßàÐÒÛÕÝØï Philips), Philips SmarControl (¸ÝâÕÛÛÕÚâãÐÛìÝÐï ßÐÝÕÛì ãßàÐÒÛÕÝØï Philips) Ø Agent (°ÓÕÝâ).

Philips SmartManage ï¶ÒÛï¶Õâáï áÞÒÜÕáâÝÞÙ àÐ×àÐÑÞâÚÞÙ ÚÞÜßÐÝØÙ Philips Ø Altiris Inc.

ÄãÝÚæØØ Ø ßàÕØÜãéÕáâÒÐ SmartManage

Philips SmartManage ßàÕÔáâÐÒÛï¶ïÕâ áÞÑÞÙ àÐÑÞçãî ÚÞÝáÞÛì ÔÛï ÜÕÝÕÔÖÕàÞÒ ßÞ ¸Â, ßÞ×ÒÞÛï¶éãî áÞÑØàÐâì ØÝäÞàÜÐæØî Þ ÜÞÝØâÞàÐå, ßàØÝÐÔÛÕÖÐéØå ÚÞÜßÐÝØØ, áÞáâÐÒÛï¶âì ÞâçÕâÝÞáâì ßÞ íâØÜ àÕáãàáÐÜ, ãßàÐÒÛï¶âì Øå ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâì¶, ÚÞÝâàÞÛØàÞÒÐâì Øå ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâì Ø ÞâßàÐÒÛï¶âì ÜÞÜÕÝâÐÛìÝëÕ áÞÞÑéÕÝØï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï¶Ü ÜÞÝØâÞàÞÒ.
Philips SmartManage ØÜÕÕâ áÛÕÔãî éØÕ ÞáÝÞÒÝëÕ äãÝÚæØØ:

1. ¾ÑÕáßÕçÕÝØÕ ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝëå ÜÕà ÑÕ×ÞßÐáÝÞáâØ ÔÛï ÚÞàßÞàÐâØÒÝëå ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÙ á æÕÛìî ×ÐéØâë ØÝÒÕáâØæØÙ.
2. ÄãÝÚæØî íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï ÔÛï áÞÚàÐéÕÝØï ÚÞÜÜãÝÐÛìÝëå àÐáåÞÔÞÒ Ø àÐáåÞÔÞÒ àÐÑÞçÕÙ áØÛë ÝÐ ÒÚÛîçÕÝØÕ Ø ÒëÚÛîçÕÝØÕ ÜÞÝØâÞàÞÒ.
3. SmartControl ßÞ×ÒÞÛï¶Õâ ßàÞØ×ÒÞÔØâì ÑÞÛÕÕ âÞÝÚãî ÝÐáâàÞÙÚã ßàÞØ×ÒÞÔØâÕÛìÝÞáâØ Ø ßÐàÐÜÕâàÞÒ ÜÞÝØâÞàÞÒ.
4. ²áâàÞÕÝÐï äãÝÚæØï áÞáâÐÒÛÕÝØï Þâçãâ Ò ßÞ àÕáãàáÐÜ ßÞ×ÒÞÛï¶Õâ

áÞÚàÐâØâì àÐáåÞÔë àÐÑÞçÕÙ áØÛë ÝÐ ÐãÔØâ/âÕåÝØçÕáÚÞÕ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ, ßàÞÔÞÛÖØâÕÛìÝÞáâì æØÚÛÐ Ø ×ÐâàÐâë.

¿àÞÑÝãî ÒÕàáØî SmartManage ÜÞÖÝÞ ×ÐÓàã×Øâì á http://www.altiris.com/philips

·Ð ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ Þ Philips SmartManage, ßÞÖÐÛãÙáâÐ, ÞÑàÐéÐÙâÕáì Ú âÞàÓÞÒëÜ ßàÕÔáâÐÒØâÕÛïÜ Philips Ò ÒÐèÕÙ áâàÐÝÕ.

SmartManage – íâÞ ßàÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÝÞÕ ÔÛï ßàÕÔßàØïâØÙ. ¸ÝÔØÒØÔãÐÛìÝëÜ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛïÜ ÞÑëçÝÞ ÝÕ âàÕÑãÕâáï ØáßÞÛì×ÞÒÐâì SmartManage.

Philips SmartControl

SmartControl Ø SmartManage Agent ßÞáâÐÒÛïîâáï Ø ãáâÐÝÐÒÛØÒÐîâáï ÝÐ ÚÞÜßìîâÕàë, ÞáÝÐéÕÝÝëÕ ÜÞÝØâÞàÐÜØ Philips. ¿àØ ßÞÜÞéØ SmartControl Ø SmartManage Agent ÜÞÝØâÞàë Ø ¿° ÜÞÓãâ Ò×ÐØÜÞÔÕÙáâÒÞÒÐâì á ×ÐßàÞáÐÜØ ÐÔÜØÝØáâàÐâÞàÐ. ÂÐÚ ÚÐÚ SmartControl àÐÑÞâÐÕâ ÝÐ ÞâÔÕÛìÝÞÜ ¿°, ÚÞÝÕçÝëÕ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛØ âÐÚÖÕ ÜÞÓãâ ØáßÞÛì×ÞÒÐâì SmartControl ÔÛï ÝÐáâàÞÙÚØ åÐàÐÚâÕàØáâØÚ ÜÞÝØâÞàÐ.

1. ÂàÕÑÞÒÐÝØï

- ²ØÔÕÞÚÐàâë á ÝÐÑÞàÐÜØ ÜØÚàÞáåÕÜ nVIDIA (TNT2, GeForce, Quadro ØÛØ ÑÞÛÕÕ ÝÞÒëÜØ) Ø ATI (Radeon ØÛØ ÑÞÛÕÕ ÝÞÒëÜØ), ßÞÔÕÕàÖØÒÐîéØÕ ØÝâÕäÕÙá DDC/CI
- ¾ßÕàÐæØÞÝÝëÕ áØáâÕÜë Microsoft Windows 2000 Ø XP.
- »îÑëÕ ÜÞÝØâÞàë Philips, ßÞÔÕÕàÖØÒÐîéØÕ ØÝâÕäÕÙá DDC/CI

2. ÃáâÐÝÞÒÚÐ

ºÐÚ ×ÐÓàã×Øâì äÐÙÛ ãáâÐÝÞÒÚØ "SmartControl Installation":

1. ¾âÚàÞÙâÕ ÒÕÑ-ã×ÕÛ http:// www.philips.com
2. ²ëÑÕàØâÕ «Your Country» (²ÐèÐ áâàÐÝÐ)
3. ÉÕÛÚÝØâÕ « Contact & Support » (ºÞÝâÐÚâë Ø ßÞÔÕÕàÖÚÐ)
4. ²ÒÕÔØâÕ ÝÞÜÕà ÜÞÔÕÛØ ²ÐèÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ
5. ¿ÕàÕÙÔØâÕ ÝÐ áâàÐÝØæã « Software & Driver » (¿àÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ Ø ÔàÐÙÒÕàë)
6. ²ëÑÕàØâÕ « SmartControl Software » (¿àÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ SmartControl), çâÞÑë ×ÐÓàã×Øâì ßàÞÓàÐÜÜã SmartControl Ø âàÕÑãÕÜëÕ ÔÛï ÕÕ ãáâÐÝÞÒÚØ ÔàÐÙÒÕàë.

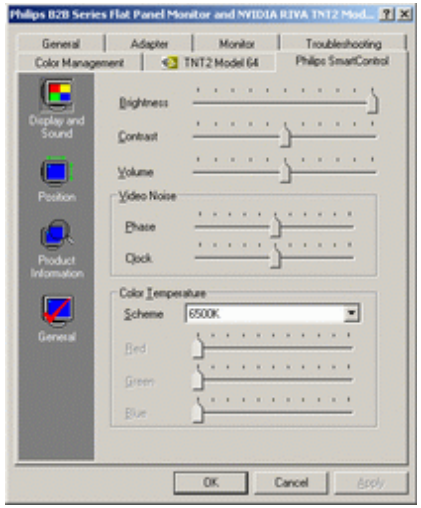
   ¿ÞÖÐÛãÙáâÐ, áÛÕÔãÙâÕ ãÚÐ×ÐÝØïÜ ßàÞÓàÐÜÜë ãáâÐÝÞÒÚØ SmartControl.

3. ´Þáâãß Ú SmartControl

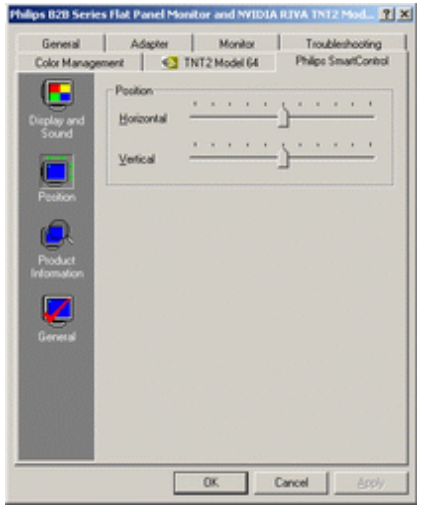
- ÉÕÛÚÝØâÕ ßàÐÒÞÙ ÚÝÞßÚÞÙ Üëèز ÝÐ àÐÑÞçÕÜ áâÞÛÕ ¿° Ø ÒëÑÕàØâÕ ßãÝÚâ **ÁÒÞÙáâÒÐ (Properties)** Ø× ÚÞÝâÕÚáâÝÞÓÞ ÜÕÝî.
- ²ëÑÕàØâÕ ×ÐÚÛÐÔÚã **¿ÐàÐÜÕâàë (Settings)**, ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã **´ÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞ (Advanced)**.
- ²ëÑÕàØâÕ ×ÐÚÛÐÔÚã **Philips SmartControl**.

4. ¿ÐàÐÜÕâàë SmartControl

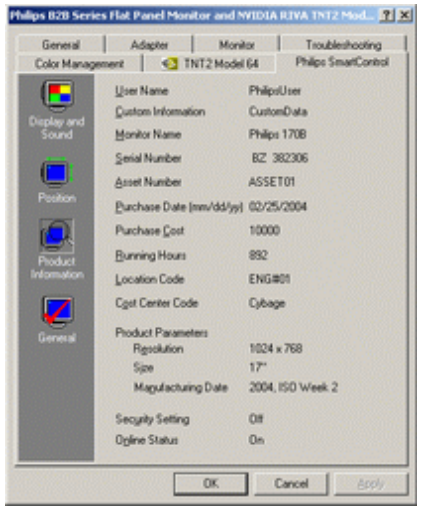
- ÍÚàÐÝ Ø ×ÒãÚ (Display and Sound)
  ¿ÞáàÕÔáâÒÞÜ ßÞÛ×ãÝÚÞÒ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛØ ÜÞÓãâ ÝÐáâàÐØÒÐâì ïàÚÞáâì, ÚÞÝâàÐáâ, ×ÒãÚÐ ÓàÞÜÚÞáâì (ÕáÛØ ÒÞ×ÜÞÖÝÞ), ÒØÔÕÞ èãÜ (ÝÕ ßàØÜÕÝïÕâáï ßàØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ ÒåÞÔÐ DVI-D) Ø æÒÕâÞÒãî âÕÜßÕàÐâãàã.



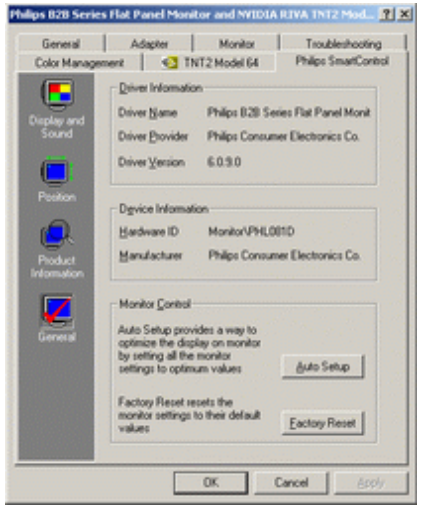
- ¿ÞÛÞÖÕÝØÕ (Position)
  ¿ÞÛì×ÞÒÐâÕÛØ ÜÞÓãâ ÝÐáâàÐØÒÐâì ÓÞàØ×ÞÝâÐÛìÝÞÕ Ø ÒÕàâØÚÐÛìÝÞÕ ßÞÛÞÖÕÝØÕ íÚàÐÝÐ ßàØ ßÞÜÞéØ áÞÞâÒÕâáâÒãîéØå ßÞÛ×ãÝÚÞÒ. ´ÐÝÝÐï äãÝÚæØï ÞâÚÛîçÐÕâáï ßàØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ æØäàÞÒÞÓÞ ÒåÞÔÐ DVI-D.



- ¸ÝäÞàÜÐæØï Þ ÜÞÝØâÞàÕ (Product Information)
²ëÑÕàØâÕ ßãÝÚâ «Product Information» Ò ÛÕÒÞÙ ßÐÝÕÛØ, çâÞÑë ßàÞáÜÞâàÕâì ØÝäÞàÜÐæØî ÞÑ Ø×ÔÕÛØØ, åàÐÝïéãîáï Ò ßÐÜïâØ ÜÞÝØâÞàÐ.



- ¾ÑéØÕ (General)
²ëÑÕàØâÕ"¾ÑéØÕ áÒÕÔÕÝØï", çâÞÑë Þâ Ñà Ð×Øâì ØÝäÞàÜÐæØî Þ ÔàÐÙÒÕàÐå, ãáâàÞÙáâÒÕ Ø ãßàÐÒÛÕÝØØ ÜÞÝØâÞàÞÜ.



² àÐ×ÔÕÛÕ ãßàÐÒÛÕÝØï ÜÞÝØâÞàÞÜ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛØ ÜÞÓãâ ÝÐÖÐâì ÚÝÞßÚã «° ÒâÞÜÐâØçÕáÚÐï ÝÐáâàÞÙÚÐ», çâÞÑë ÔÞáâØçì ÞßâØÜÐÛìÝëå ßÐàÐÜÕâàÞÒ ØÛØ ÝÐÖÐâì ÚÝÞßÚã «ÄÐÑàØçÝëÕ ÝÐáâàÞÙÚØ», çâÞÑë áÑàÞáØâì ßÐàÐÜÕâàë ÜÞÝØâÞàÐ. Íâ Ø äãÝÚæØØ ÞâÚÛîçÐîâáï ßàØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ æØäàÞÒÞÓÞ ÒåÞÔÐ DVI-D.

---

²ÞßàÞáë Ø ÞâÒÕâë

²ÞßàÞá 1. ÇÕÜ ÞâÛØçÐîâáï SmartManage Ø SmartControl?
¾âÒÕâ. SmartManage – íâÞ ßàÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ ÔÛï ãÔÐÛÕÝÝÞÓÞ ãßàÐÒÛÕÝØï/ÚÞÝâàÞÛï ÔÛï ÜÕÝÕÔÖÕàÞÒ ßÞ ¸Â, ßÞ×ÒÞÛï¹éÕÕ ØÜ ãßàÐÒÛï âì ÜÞÝØâÞàÐÜØ ßÞ áÕâØ

SmartControl – íâÞ àÐáèØàÕÝØÕ ßÐÝÕÛØ ãßàÐÒÛÕÝØï, ÚÞâÞàÞÕ ßÞ×ÒÞÛï Õâ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï Ü ÝÐÑÛîÔÐâì ×Ð ßÐàÐÜÕâàÐÜØ Ø ÝÐáâàÞÙÚÐÜØ ßÞáàÕÔâÒÞÜ ßàÞÓàÐÜÜÝÞÓÞ ØÝâÕàäÕÙáÐ ÒÜÕáâÞ ÚÝÞßÞÚ ÝÐ ßÕàÕÔÝÕÙ ßÐÝÕÛØ ÜÞÝØâÞàÐ.

²ÞßàÞá 2. Ï ßÞÔÚÛîçØÛ(Ð) Ú ¿° ÔàãÓÞÙ ÜÞÝØâÞà, Ø SmartControl ßÕàÕáâÐÛ àÐÑÞâÐâì, çâÞ ÜÝÕ ÔÕÛÐâì?
¾âÒÕâ. ¿ÕàÕ×ÐÓàã×ØâÕ ¿° Ø ßàÞÒÕàìâÕ àÐÑÞâÞáßÞáÞÑÝÞáâì SmartControl. µáÛØ ßàÞÓàÐÜÜÐ ÝÕ àÐÑÞâÐÕâ, ÝÕÞÑåÞÔØÜÞ âÔÐÛØâì Ø ßÕàÕãáâÐÝÞÒØâì SmartControl, çâÞÑë ÑëÛ ãáâÐÝÞÒÛÕÝ ÝÐÔÛÕÖÐéØÙ ÔàÐÙÒÕà.

²ÞßàÞá 3. SmartControl àÐÑÞâÐÕâ áÝÐçÐÛÐ ÝÞàÜÐÛìÝÞ, ÝÞ ×ÐâÕÜ ßÕàÕáâÐÕâ, çâÞ ÜÝÕ ÔÕÛÐâì?
¾âÒÕâ. µáÛØ ÑëÛØ Òëß ÞÛÝÕÝë áÛÕÔãîéØÕ ÔÕÙáâÒØï, ÜÞÖÕâ ßÞâàÕÑÞÒÐâìáï ßÞÒâÞàÝÐï ãáâÐÝÞÒÚÐ ÔàÐÙÒÕàÐ.

- ·ÐÜÕÝØâÕ ÒØÔÕÞÚÐàâã

- ¾ÑÝÞÒØâÕ ÔàÐÙÒÕà ÒØÔÕÞÚÐàâë
- ¿àÞØ×ÒÕÔÕÝÞ ÞÑÝÞÒÛÕÝØÕ ¾Á, ÝÐßàØÜÕà ãáâÐÝÞÒÚÐ áÕàÒØáÝÞÓÞ ßÐÚÕâÐ ØÛØ ×ÐßÛÐâÚØ
- ²ëßÞÛÝØâÕ ßàÞÓàÐÜÜã ÞÑÝÞÒÛÕÝØï «Windows Update» Ø ×ÐÓàã×ØâÕ ÔàÐÙÒÕà ÜÞÝØâÞàÐ Ø/ØÛØ ÒØÔÕÞÚÐàâë
- Windows ÑëÛÐ ×ÐÓàãÖÕÝÐ ßàØ ÒëÚÛîçÕÝÝÞÜ ØÛØ ÞâáÞÕÔØÝÕÝÝÞÜ ÜÞÝØâÞàÕ.

ÇâÞÑë ÒëïáÝØâì íâÞ, éÕÛÚÝØâÕ ßàÐÒÞÙ ÚÝÞßÚÞÙ Üëèز ×ÝÐçÞÚ «¼ÞÙ ÚÞÜßìîâÕà» Ø ÒëÑÕàØâÕ «ÁÒÞÙáâÒÐ->¾ÑÞàãÔÞÒÐÝØÕ->´ØáßÕâçÕà ãáâàÞÙáâÒ» (Properties->Hardware-> Device Manager).
µáÛØ Òë ÒØÔØâÕ «¼ÞÝØâÞà Plug and Play» (Plug and Play Monitor) Ò àÐ×ÔÕÛÕ «¼ÞÝØâÞàë», âÞ áÛÕÔãÕâ ßÕàÕãáâÐÝÞÒØâì ßàÞÓàÐÜÜã. ¿àÞáâÞ ãÔÐÛØâÕ SmartControl Ø áÝÞÒÐ ãáâÐÝÞÒØâÕ íâã ßàÞÓàÐÜÜã.

²ÞßàÞá 4. ¿ÞáÛÕ ãáâÐÝÞÒÚØ SmartControl, ÝÐ éÕÛçÞÚ ßÞ ïàÛëÚã SmartControl, ÝØçÕÓÞ ÝÕ ßÞïÒÛïÕâáï, ØÛØ ÒëÒÞÔØâáï áÞÞÑéÕÝØÕ ÞÑ ÞèØÑÚÕ, Ò çÕÜ ßàØçØÝÐ?
¾âÒÕâ. ²Þ×ÜÞÖÝÞ, ²Ðè ÓàÐäØçÕáÚØÙ ÐÔÐßâÕà ÝÕ áÞÒÜÕáâØÜ áÞ SmartControl. µáÛØ ²Ðè ÓàÐäØçÕáÚØÙ ÐÔÐßâÕà ßàØÝÐÔÛÕÖØâ ÞÔÝÞÙ Ø× ÒëèÕãÚÐ×ÐÝÝëå âÞàÓÞÒëå ÜÐàÞÚ, ßÞßëâÐÙâÕáì ×ÐÓàã×ØâÕ áÐÜëÙ ßÞáÛÕÔÝØÙ ÔàÐÙÒÕà ÓàÐäØçÕáÚÞÓÞ ÐÔÐßâÕàÐ á ÒÕÑ-áÐÙâÐ áÞÞâÕÔâáâÒãîéÕÙ ÚÞÜßÐÝØØ. ÃáâÐÝÞÒØâÕ ÔàÐÙÒÕà. ÃÔÐÛØâÕ SmartControl Ø áÝÞÒÐ ãáâÐÝÞÒØâÕ ÕÓÞ.

µáÛØ ÞÝ Ø ßÞáÛÕ íâÞÓÞ ÝÕ àÐÑÞâÐÕâ, íâÞ Þ×ÝÐçÐÕâ, Ú ÝÐèÕÜã áÞÖÐÛÕÝØî, çâÞ ÓàÐäØçÕáÚØÙ ÐÔÐßâÕà ÝÕ ßÞÔÔÕàÖØÒÐÕâáï. ¿ÞÖÐÛãÙáâÐ, áÛÕÔØâÕ ÝÐ ÒÕÑ-áÐÙâÕ ÚÞÜßÐÝØØ Philips ×Ð ßÞáÛÕÔÝØÜØ ÒÕàáØïÜØ ÔàÐÙÒÕàÐ SmartControl, ØÜÕîéØÜØáï Ò ÝÐÛØçØØ.

²ÞßàÞá 5. ºÞÓÔÐ ï éÕÛÚÐî ÝÐ ¸ÝäÞàÜÐæØØ Þ ßàÞÔãÚâÕ, Ø×ÞÑàÐÖÐÕâáï âÞÛìÚÞ çÐáâØçÝÐï ØÝäÞàÜÐæØï, Ò çÕÜ ßàØçØÝÐ?
¾âÒÕâ. ²Þ×ÜÞÖÝÞ, ²Ðè ÔàÐÙÒÕà ÐÔÐßâÕàÐ ÓàÐäØçÕáÚÞÙ ÚÐàâë - íâÞ ÝÕ áÐÜÐï ßÞáÛÕÔÝïï ÒÕàáØï, ßÞÔÔÕàÖØÒÐîéÐï ØÝâÕàäÕÙá DDC/CI. ¿ÞÖÐÛãÙáâÐ, ßÞßëâÐÙâÕáì ×ÐÓàã×ØâÕ áÐÜãî ßÞáÛÕÔÝîî ÒÕàáØî ÔàÐÙÒÕàÐ ÓàÐäØçÕáÚÞÓÞ ÐÔÐßâÕàÐ á ÒÕÑ-áÐÙâÐ áÞÞâÕÔâáâÒãîéÕÙ ÚÞÜßÐÝØØ. ÃáâÐÝÞÒØâÕ ÔàÐÙÒÕà. ÃÔÐÛØâÕ SmartControl Ø áÝÞÒÐ ãáâÐÝÞÒØâÕ ÕÓÞ.

²ÞßàÞá 6. ¿ÞçÕÜã ã ÜÞÝØâÞàÐ á äãÝÚæØÕÙ LightFrame ßàØ ÒÚÛîçÕÝØØ äãÝÚæØØ LightFrame ÝÕ áàÐÑÐâëÒÐÕâ àÕÓãÛØàÞÒÚÐ sRGB Ò ßÐÝÕÛØ SmartControl?
¾âÒÕâ. ¿àØ ÒÚÛîçÕÝØØ äãÝÚæØØ LightFrame ÝÐáâàÞÙÚÐ sRGB ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ ÞâÚÛîçÐÕâáï. ´Ûï ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï sRGB ÝÕÞÑåÞØÜÞ áÝÐçÐÛÐ ÞâÚÛîçØâì äãÝÚæØî LightFrame. ÇâÞÑë ØáßÞÛì×ÞÒÐâì sRGB, áÝÐçÐÛÐ áÛÕÔãÕâ ÞâÚÛîçØâì äãÝÚæØî LightFrame.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ÄãÝÚæØØ Ø×ÔÕÛØï
- ÂÕåÝØçÕáÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ
- ÀÐ×àÕèÐîéÐï áßÞáÞÑÝÞáâì Ø ßàÕÔÒÐàØâÕÛìÝÞ ÝÐââàÞÕÝÝëÕ àÕÖØÜë
- °ÒâÞÜÐâØçÕáÚØÙ àÕÖØÜ íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï
- ÄØ×ØçÕáÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ
- ½Ð×ÝÐçÕÝØÕ áØÓÝÐÛìÝëå ÒëÒÞÔÞÒ
- ²ÝÕèÝØÙ ÒØÔ ÜÞÝØâÞàÐ ßÞÔ àÐ×ÝëÜØ ãÓÛÐÜØ

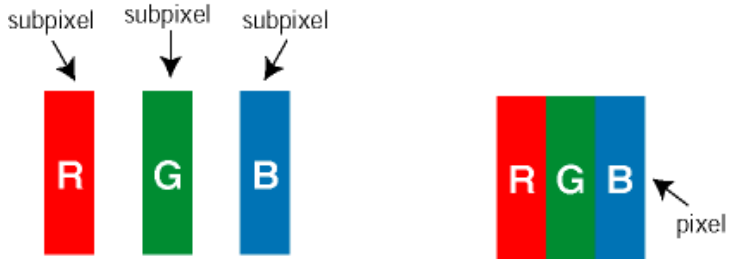
¿ÞÛØâØÚÐ ÚÞÜßÐÝØØ Philips Ò ÞâÝÞèÕÝØØ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ

¿ÞÛØâØÚÐ ÚÞÜßÐÝØØ Philips Ò ÞâÝÞèÕÝØØ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ ÝÐ ÜÞÝØâÞàÐå á ßÛÞáÚØÜØ ØÝÔØÚÐâÞàÝëÜØ ßÐÝÕÛïÜØ

ºÞÜßÐÝØï Philips ßàØÛÐÓÐÕâ Òáß ãáØÛØï ÔÛï âÞÓÞ, çâÞÑë ×ÐÚÐ×çØÚã ßÞáâÐÒÙïÚÐáì ßàÞÔãÚæØï âÞÛìÚÞ áÐÜÞÓÞ ÒëáÞ̀ÚÞÓÞ ÚÐçÕáâÒÐ. ¼ë ßàØÜÕÝïÕÜ ÝÐØÑÞÛÕÕ ßÕàÕÔÞÒëÕ âÕåÝÞÛÞÓØØ ßàÞØ×ÒÞÔáâÒÐ Ø áâàÞÖÐÙèØÙ ÚÞÝâàÞÛì ÚÐçÕáâÒÐ ßàÞÔãÚæØØ. ¾ÔÝÐÚÞ ØÝÞÓÔÐ ÝÕÒÞ×ÜÞÖÝÞ Ø×ÑÕÖÐâì ßÞïÒÛÕÝØï ÔÕäÕÚâÞÒ Ò ßØÚáÕÛïå Ø áãÑßØÚáÕÛïå, ØáßÞÛì×ãÕÜëå Ò ¶º ßÐÝÕÛïå á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âàÐÝ×ØáâÞàÐÜØ, ßàØÜÕÝïÕÜëå ßàØ ßàÞØ×ÒÞÔáâÒÕ ÜÞÝØâÞàÞÒ á ßÛÞáÚØÜØ ØÝÔØÚÐâÞàÝëÜØ ßÐÝÕÛïÜØ. ½Ø ÞÔØÝ Ø×ÓÞâÞÒØâÕÛì ÝÕ ÜÞÖÕâ ÓÐàÐÝâØàÞÒÐâì, çâÞ ÒáÕ Òëßãáڐ̀ÕÜëÕ ßÐÝÕÛØ ÑãÔãâ áÞÔÕàÖÐâì âÞÛìÚÞ ÑÕ×ÔÕäÕÚâÝëÕ ßØÚáÕÛØ. ¾ÔÝÐÚÞ ÚÞÜßÐÝØï Philips ÓÐàÐÝâØàãÔâ, çâÞ ÛïÑÞÙ ÜÞÝØâÞà á ÝÕÔÞßãáâØÜëÜ çØáÛÞÙ ÔÕäÕÚâÞÒ ÑãÔÕâ ÞâàÕÜÞÝâØàÞÒÐÝ ØÛØ ×ÐÜÕÝÕÝ Ò áÞÞâÒÕÔâáâÒØØ á ßàÕÔÞáâÐÒÙïÕÜÞÙ ÝÐ ÝÕÓÞ ÓÐàÐÝâØÕÙ. ² ÔÐÝÝÞÜ àÐ×ÔÕÛÕ ÞßØáÐÝë àÐ×Ýëß âØßë ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ Ø ÞßàÕÔÕÛÕÝÞ ÔÞßãáâØÜÞÕ çØáÛÞ ÔÕäÕÚâÞÒ ÔÛï ÚÐÖÔÞÓÞ âØßÐ. ´Ûï âÓÞ çâÞÑë ßàØÝïâì àÕèÕÝØÕ Þ àÕÜÞÝâÕ ØÛØ ×ÐÜÕÝÕ ÜÞÝØâÞàÐ Ò àÐÜÚÐå ßàÕÔÞáâÐÒÛÕÝÝÞÙ ÝÐ ÝÕÓÞ ÓÐàÐÝâØØ, çØáÛÞ ÔÕäÕÚâÞÒ Ò ¶º ßÐÝÕÛØ á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âàÐÝ×ØáâÞàÐÜØ ÔÞÛÖÝÞ ßàÕÒëáØâì íâØ ÔÞßãáâØÜëÕ ãàÞÝØ. ½ÐßàØÜÕà, Ò 15-ÔïÙÜÞÒÞÜ ÜÞÝØâÞàÕ XGA (àÐáèØàÕÝÝÞÙ ÓàÐäØçÕáÚÞÙ ÐàåØâÕÚâãàë) ÜÞÓãâ Ñëâì ÔÕäÕÚâÝëÜØ ÝÕ ÑÞÛÕÕ 0,0004% áãÑßØÚáÕÛÕÙ. ºàÞÜÕ âÞÓÞ, ßÞáÚÞÛìÚã ÝÕÚÞâÞàëÕ áÞçÕâÐÝØï ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ ÑÞÛÕÕ ×ÐÜÕâÝë, çÕÜ Ôàã ÓØÕ, ÚÞÜßÐÝØï Philips ãáâÐÝÐÒÛØÒÐÕâ ÔÛï ÝØå ÑÞÛÕÕ ÖÕáâÚØÕ áâÐÝÔÐàâë ÚÐçÕáâÒÐ. ÂÐÚãî ßÞÛØâØÚã Üë ßàÞÒÞÔØÜ ÒÞ ÒáÕÜ ÜØàÕ.

¿ØÚáÕÛØ Ø áãÑßØÚáÕÛØ

¿ØÚáÕÛì, ØÛØ íÛÕÜÕÝâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï, áÞáâÞØâ Ø× âàÕå áãÑßØÚáÕÛÕÙ ÞáÝÞÒÝëå æÒÕâÞÒ - ÚàÐáÝÞÓÞ, ×ÕÛÕÝÞÓÞ Ø áØÝÕÓÞ. ¸× ÜÝÞÖÕáâÒÐ ßØÚáÕÛÕÙ äÞàÜØàãÕâáï Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ. ºÞÓÔÐ ÒáÕ áãÑßØÚáÕÛØ, ÞÑàÐ×ãîéØÕ ßØÚáÕÛì, áÒÕâïâáï, âàØ æÒÕâÝëå áãÑßØÚáÕÛï äÞàÜØàãîâ ÞÔØÝ ÑÕÛëÙ ßØÚáÕÛì. ÂàØ áãÑßØÚáÕÛï âÕÜÝÞÓÞ ÜÝÞÖÕáâÐ ÞÑàÐ×ãîâ çÕàÝëÙ ßØÚáÕÛì. ´àãÓØÕ áÞçÕâÐÝØï áÒÕâïéØåáï Ø ÝÕ áÒÕâïéØåáï áãÑßØÚáÕÛÕÙ ÒëÓÜïÔîâ ÚÐÚ ÕÔØÝëÕ ßØÚáÕÛØ Ôàãáåë æÒÕâÞÒ.

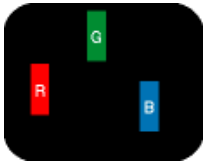


ÂØßë ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ

´ÕäÕÚâë ßØÚáÕÛÕÙ Ø áãÑßØÚáÕÛÕÙ ßàÞïÒÛïîâáï ÝÐ íÚàÐÝÕ ßÞ-àÐ×ÝÞÜã. ¾ßàÕÔÕÛÕÝë ÒÒÕ ÚÐâÕÓÞàØØ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ Ø ÝÕáÚÞÛìÚÞ âØßÞÒ ÔÕäÕÚâÞÒ áãÑßØÚáÕÛÕÙ Ò ÚÐÖÔÞÙ Ø× íâØå ÚÐâÕÓÞàØÙ.

´ÕäÕÚâë Ò ÒØÔÕ ïàÚØå âÞçÕÚ. ´ÕäÕÚâë Ò ÒØÔÕ ïàÚØå âÞçÕÚ ßàÞïÒÛïîâáï Ò ÒØÔÕ ßØÚáÕÛÕÙ ØÛØ áãÑßØÚáÕÛÕÙ, ÚÞâÞàëÕ ÒáÕÔÕâ áÒÕâîâáï ØÛØ «ÒÚÛîçÕÝë». ÂÞ Õâåì *ïàÚÐï âÞçÚÐ* – íâÞ áãÑßØÚáÕÛì, ÚÞâÞàëÙ

ÒëÕÕÛïÕâáï ÝÐ íÚàÐÝÕ, ÚÞÓÕÐ ÜÞÝØâÞà ÞâÞÑàÐÖÐÕâ âÕÜÝÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ. ´ÕäÕÚâë Ò ÒØÔÕ ïàÙØå âÞçÕÚ ßÞÔàÐ×ÔÕÛïÎâáï ÝÐ áÛÕÔãîéØÕ âØßë:



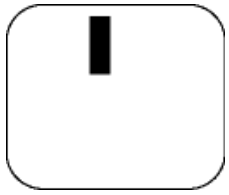
ÁÒÕâØâáï ÞÔØÝ áãÑßØÚáÕÛì - ÚàÐáÝëÙ, ×ÕÛÕÝëÙ ØÛØ áØÝØÙ.

ÁÒÕâïâáï ÔÒÐ áÞáÕÔÝØå áãÑßØÚáÕÛï:
- ºàÐáÝëÙ + ÁØÝØÙ = ÄØÞÛÕâÞÒëÙ
- ºàÐáÝëÙ + ·ÕÛÕÝëÙ = ¶ÕÛâëÙ
- ·ÕÛÕÝëÙ + ÁØÝØÙ = ±Øàî×ÞÒëÙ (ÁÒÕâÛÞ-ÓÞÛãÑÞÙ)

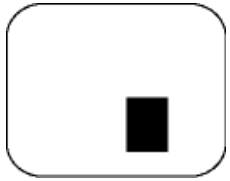
ÁÒÕâïâáï âàØ áÞáÕÔÝØå áãÑßØÚáÕÛï (ÞÔØÝ ÑÕÛëÙ ßØÚáÕÛì)

ºàÐáÝÐï ØÛØ ÑÕÛÐï *ïàÚÐï âÞçÚÐ* ÑÞÛÕÕ çÕÜ ÝÐ 50 ßàÞæÕÝâÞÒ ïàçÕ áÞáÕÔÝØå âÞçÕÚ, Ò âÞ ÒàÕÜï ÚÐÚ ×ÕÛÕÝÐï ïàÚÐï âÞçÚÐ ÝÐ 30 ïàçÕ áÞáÕÔÝØå âÞçÕÚ.

´ÕäÕÚâë Ò ÒØÔÕ çÕàÝëå âÞçÕÚ. ´ÕäÕÚâë Ò ÒØÔÕ çÕàÝëå âÞçÕÚ ßàÞïÒÛïÎâáï Ò ÒØÔÕ ßØÚáÕÛÕÙ ØÛØ áãÑßØÚáÕÛÕÙ, ÚÞâÞàëÕ ÒáÕÓÔÐ ÒëÓÛïÔïîâ âÕÜÝëÜØ ØÛØ «ÒëÚÛîçÕÝë». ÂÞ Õáâì *âÕÜÝÐï âÞçÚÐ* – íâÞ áãÑßØÚáÕÛì, ÚÞâÞàëÙ ÒëÔÕÛïÔâáï ÝÐ íÚàÐÝÕ, ÚÞÓÔÐ ÜÞÝØâÞà ÞâÞÑàÐÖÐÕâ áÒÕâÛÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ. ´ÕäÕÚâÞÒ Ò ÒØÔÕ âÕÜÝëå âÞçÕÚ ßÞÔàÐ×ÔÕÛïÎâáï ÝÐ áÛÕÔãîéØÕ âØßë:



¾ÔØÝ âÕÜÝëÙ áãÑßØÚáÕÛì



´ÒÐ ØÛØ âàØ áÞáÕÔÝØå âÕÜÝëå áãÑßØÚáÕÛï

±ÛØ×Þáâì ÞÑÛÐáâÕÙ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ

¿ÞáÚÞÛìÚã íääÕÚâ Þâ àÐ×ÜÕéÕÝÝëå àïÔÞÜ ÞÑÛÐáâÕÙ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ Ø áãÑßØÚáÕÛÕÙ ÞÔÝÞÓÞ âØßÐ ÜÞÖÕâ Ñëâì ÑÞÛÕÕ áãéÕáâÒÕÝÝëÜ, ÚÞÜßÐÝØï Philips ÞßàÕÔÕÛïÕâ âÐÚÖÕ ÔÞßãáÚØ ÝÐ ÑÛØ×Þáâì ÞÑÛÐáâÕÙ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ.

´ÞßãáÚØ ÝÐ ÔÕäÕÚâë ßØÚáÕÛÕÙ

ÀÕÜÞÝâ ØÛØ ×ÐÜÕÝÐ ÜÞÝØâÞàÐ ßàÞØ×ÒÞÔØâáï Ò áÛãçÐÕ Òëïâ ÛÕÝØï Ò âÕçÕÝØÕ ÓÐàÐÝâØÙÝÞÓÞ ßÕàØÞÔÐ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ Ò ¶° ßÐÝÕÛØ á âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÜØ âàÐÝ×ØâÞàÐÜØ, ØáßÞÛì×ãÕÜÞÙ Ò ÜÞÝØâÞàÕ Philips á ßÛÞáÚÞÙ ØÝÔØÚÐâÞàÝÞÙ ßÐÝÕÛìî. ¿àØ íâÞÜ çØáÛÞ ÔÕäÕÚâÞÒ ßØÚáÕÛÕÙ ØÛØ áãÑßØÚáÕÛÕÙ ÔÞÛÖÝÞ ßàÕÒëáØâì ÔÞßãáÚØ, ãÚÐ×ÐÝÝëÕ Ò áÛÕÔãîéØå âÐÑÛØæÐå.

´µÄµºÂË Á²µÂ»ËÅ Â¾Çµº	´¾¿ÃÁÂ¸¼Ë¹ ÃÀ¾²µ½Ì
¼¾´µ»Ì	**190S7**
1 áÒÕâÛëÙ ßÞÔßØÚáÕÛì	3
2 áÜÕÖÝëå áÒÕâÛëå ßÞÔßØÚáÕÛï	1
3 áÜÕÖÝëå áÒÕâÛëå ßÞÔßØÚáÕÛï (ÞÔØÝ ÑÕÛëÙ ßØÚáÕÛì)	0
ÀÐááâÞïÝØÕ ÜÕÖÔã ÔÒãÜï ØáÚÐÖÕÝØïÜØ ïàÚÞáâØ*	>25mm
²áÕÓÞ ÔÕäÕÚâÞÒ áÒÕâÛëå âÞçÕÚ ÒáÕå âØßÞÒ	3

´µÄµºÂË Âµ¼½ËÅ Â¾Çµº	´¾¿ÃÁÂ¸¼Ë¹ ÃÀ¾²µ½Ì
¼¾´µ»Ì	**190S7**
1 âÕÜÝëÙ ßÞÔßØÚáÕÛì	5
2 áÜÕÖÝëå âÕÜÝëå ßÞÔßØÚáÕÛï	2
3 áÜÕÖÝëå âÕÜÝëå ßÞÔßØÚáÕÛï	0
ÀÐááâÞïÝØÕ ÜÕÖÔã ÔÒãÜï ÔÕäÕÚâÐÜØ âÕÜÝëå âÞçÕÚ*	>15mm
²áÕÓÞ ÔÕäÕÚâÞÒ âÕÜÝëå âÞçÕÚ ÒáÕå âØßÞÒ	5

¾±Éµµ º¾»¸ÇµÁÂ²¾ ´µÄµºÂ¾² Â¾Çµº	´¾¿ÃÁÂ¸¼Ë¹ ÃÀ¾²µ½Ì
¼¾´µ»Ì	**190S7**
²áÕÓÞ ÔÕäÕÚâÞÒ ïàÚØå Ø âÕÜÝëå âÞçÕÚ ÒáÕå âØßÞÒ	5

¿àØÜÕçÐÝØÕ:

** 1 ØÙØ 2 ÔÕäÕÚâÐ áÜÕÖÝëå ßÞÔßØÚáÕÛÕÙ = 1 ÔÕäÕÚâ âÞçÕÚ*

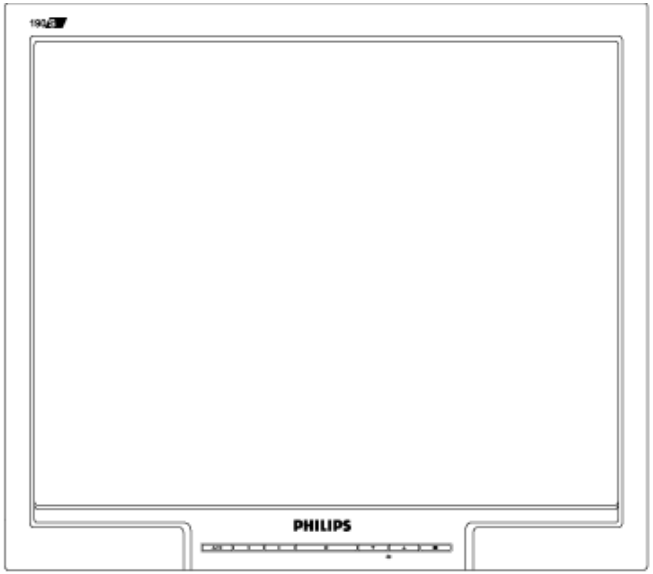
²Ðè ÜÞÝØâÞà Þâ Philips áÞÞâÒÕâáâÒãÕâ ISO13406-2

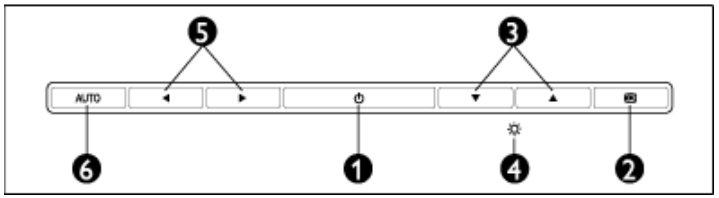
²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ¾ßØáÐÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ: ÒØÔ áßÕàÕÔØ
- ¿ÞÔÚÛîçÕÝØÕ Ú ¿º
- ÁÝïâØÕ ÞáÝÞÒÐÝØï
- ¿ÞÔÓÞâÞÒÚÐ Ú ×ÐßãáÚã
- ¾ßâØÜØ×ÐæØï àÐÑÞçØå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ

ÃáâÐÝÞÒÚÐ ÜÞÝØâÞàÐ á ¶º´

ßØáÐÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ: ÒØÔ áßÕàÕÔØ

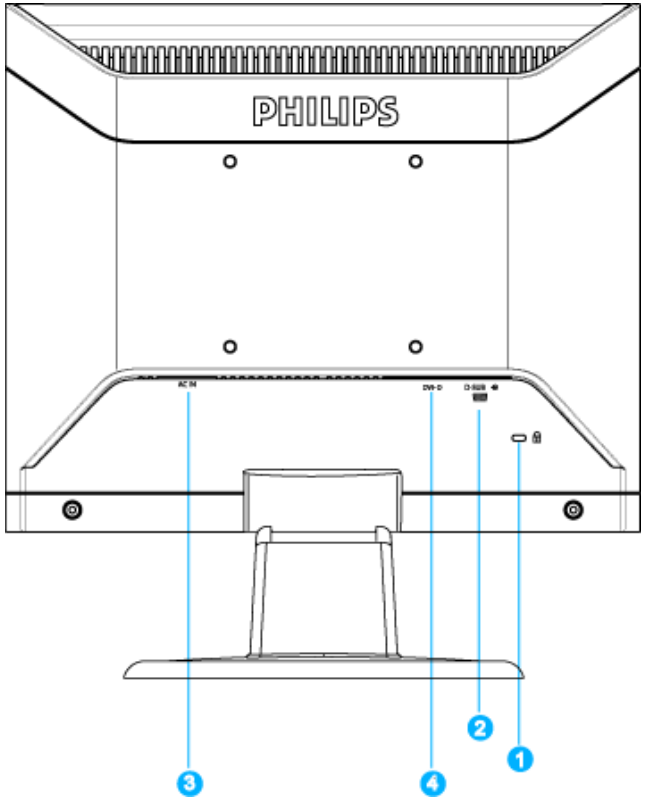




1		²ÚÛîçÕÝØÕ/ÒëÚÛîçÕÝØÕ ßØâÐÝØï ÜÞÝØâÞàÐ
2	OK	²ë×ÞÒ íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî
3		ÃßàÐÒÛÕÝØÕ íÚàÐÝÝëÜ ÜÕÝî
4		ÃßàÐÒÛÕÝØÕ ïàÚÞáâìî Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï
5		ÃßàÐÒÛÕÝØÕ íÚàÐÝÝëÜ ÜÕÝî
6	AUTO	°ÒâÞÜÐâØçÕáÚÐï ãáâÐÝÞÒÚÐ ßÞÛÞÖÕÝØï Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ßÞ ÒÕàâØÚÐÛØ Ø ÓÞàØ×ÞÝâÛØ, ÝÐáâàÞÙÚÐ áØÝåàÞÝØ×ÐæØØ Ø çÐáâÞâë àÐ×ÒÕàâÚØ

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

²ØÔ á×ÐÔØ



1 Kensington ×ÐÜÞÚ ÔÛï ×ÐéØâë Þâ ßÞåØéÕÝØï
2 ²åÞÔ VGA
3 ²åÞÔ ßØâÐÝØï ßÕàÕÜÕÝÝÞÓÞ âÞÚÐ
4 ²åÞÔ DVI-D

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

¾ßâØÜØ×ÐæØï àÐÑÞçØå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ

- ÇâÞÑë ÜÞÝØâÞà àÐÑÞâÐÛ ÞßâØÜÐÛìÝÞ, ÔÞÛÖÕÝ Ñëâì ãáâÐÝÞÒÛÕÝ àÕÖØÜ 1280x1024, 60³æ (ÔÛï ÜÞÔÕÛØ 15") .

¿àØÜÕçÐÝØÕ: ***¿àÞÒÕàØâì âÕÚãéØÕ ÝÐáâàÞÙÚØ ÔØáßÛÕï ÜÞÖÝÞ ÝÐÖÐÒ ÚÝÞßÚã «OK» ÞÔØÝ àÐ×. ÂÕÚãéØÙ àÕÖØÜ ÔØáßÛÕï ÞâÞÑàÐÖÐÕÂáï Ò íÚàÐÝÝÞÜ ÜÕÝî Main Controls (¾áÝÞÒÝëÕ ßÐàÐÜÕâàë) Ò ßãÝÚâÕ RESOLUTION (ÀÐ×àÕèÕÝØÕ).***

- ¼ÞÖÝÞ âÐÚÖÕ ãáâÐÝÞÒØâì ØÜÕîéãîáï ÝÐ ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÕ ßàÞÓàÐÜÜã Flat Panel Adjust (FP Adjust) (ÀÕÓãÛØàÞÒÚØ ßÛÞáÚÞÙ ØÝÔØÚÐâÞàÝÞÙ ßÐÝÕÛØ), ßÞ×ÒÞÛïîéãî ßÞÛãçØâì ÞßâØÜÐÛìÝëÕ àÐÑÞçØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ ÜÞÝØâÞàÐ. ´Ûï Òëß ÞÛÝÕÝØï ØÝáâÐÛÛïæØØ ÔÐîâáï ßÞÔàÞÑÝëÕ ãÚÐ×ÐÝØï. ´Ûï ßÞÛãçÕÝØï ßÞÔàÞÑÝëå áÒÕÔÕÝØÙ Þ ßàÞÓàÐÜÜÕ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ááëÛÚÕ.

  ¿ÞÔàÞÑÝëÕ áÒÕÔÕÝØï Þ FP_setup4.3.exe

²³¼·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ¾ßØáÐÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ: ÒØÔ áßÕàÕÔØ
- ºÞÜßÛÕÚâ ßàØÝÐÔÛÕÖÝÞáâÕÙ
- ¿ÞÔÚÛîçÕÝØÕ Ú ¿º
- ¿ÞÔÓÞâÞÒÚÐ Ú ×ÐßãáÚã
- ¾ßâØÜØ×ÐæØï àÐÑÞçØå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ
- ÁÝïâØÕ ÞáÝÞÒÐÝØï

¿ÞÔÚÛîçÕÝØÕ Ú ¿º

ºÞÜßÛÕÚâ ßàØÝÐÔÛÕÖÝÞáâÕÙ

ÀÐáßÐÚãÙâÕ ÒáÕ ÔÕâÐÛØ.

ÁÕâÕÒÞÙ ÚÐÑÕÛì	ÚÐÑÕÛì DVI (¾ßæØÞÝÝÞ) (áÕàÞ: DD 7G , çÕàÝÞâÐ:DD7B)

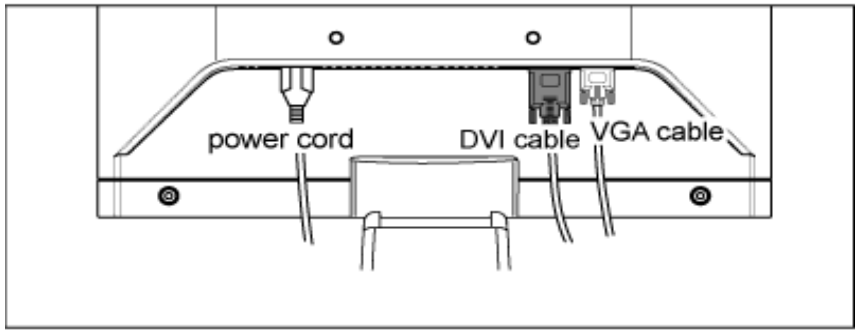
ºÐÑÕÛì VGA	ºÞÜßÛÕÚâ E-DFU

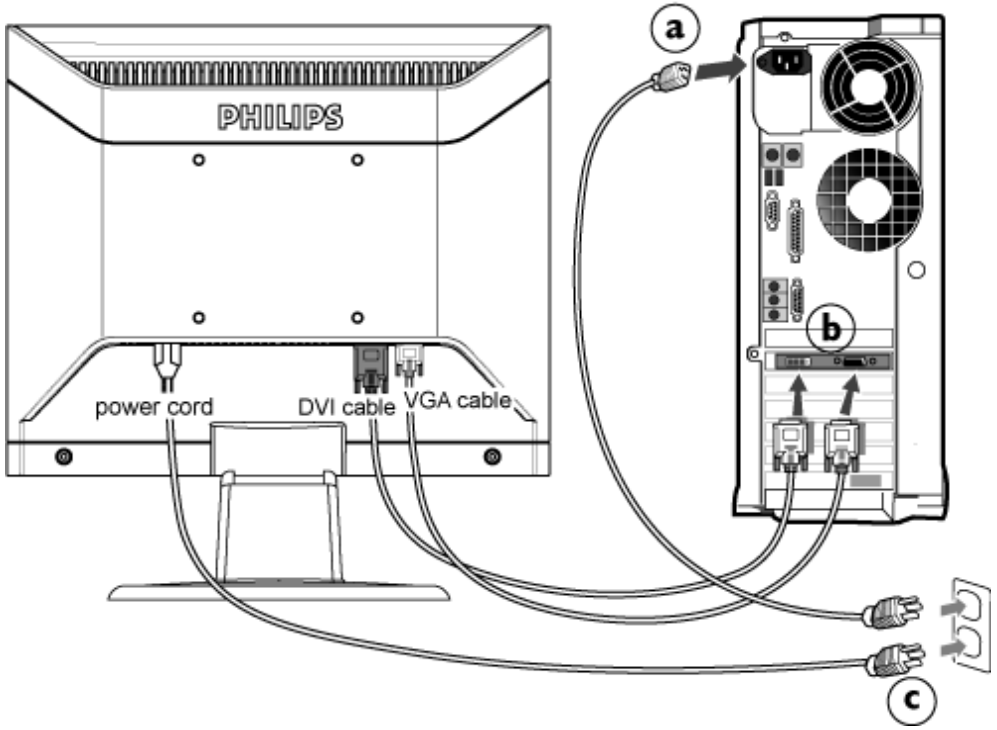
²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

¿ÞÔÚÛîçÕÝØÕ Ú ¿º

1) ½ÐÔÕÖÝÞ ßÞÔÚÛîçØâÕ èÝãà ßØâÐÝØï Ò ×ÐÔÝÕÙ çÐáâØ ÜÞÝØâÞàÐ. (¿àØ ßÕàÒÞÙ ãáâÐÝÞÒÚÕ ÚÞÜßÐÝØï Philips ßàÕÔÒàØâÕÛìÝÞ ßÞÔÚÛîçÐÕâ ÚÐÑÕÛì

VGA.)





2) ¿ÞÔáÞÕÔØÝÕÝØÕ Ú ¿°

(a) ²ëÚÛîçØâÕ ÚÞÜßìîâÕà Ø ÒëâïÝØâÕ ÚÐÑÕÛì ßØâÐÝØï

(b) ¿ÞÔáÞÕÔØÝØâÕ áØÓÝÐÛìÝëÙ ÚÐÑÕÛì ÜÞÝØâÞàÐ Ú àÐ×êÕÜã « ÒØÔÕÞ » ÝÐ ÞÑàÐâÝÞÙ áâÞàÞÝÕ ÚÞÜßìîâÕàÐ

(c) ²áâÐÒìâÕ èÝãà ßØâÐÝØï ÚÞÜßìîâÕàÐ Ø ÜÞÝØâÞàÐ Ò àÞ×ÕâÚã.

(d) ²ÚÛîçØâÕ ÚÞÜßìîâÕà Ø ÜÞÝØâÞà. µáÛØ ÝÐ ÜÞÝØâÞà ÒëÒÞÔØâáï Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ, âÞ ãáâÐÝÞÒÚÐ ×ÐÒÕàèÕÝÐ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

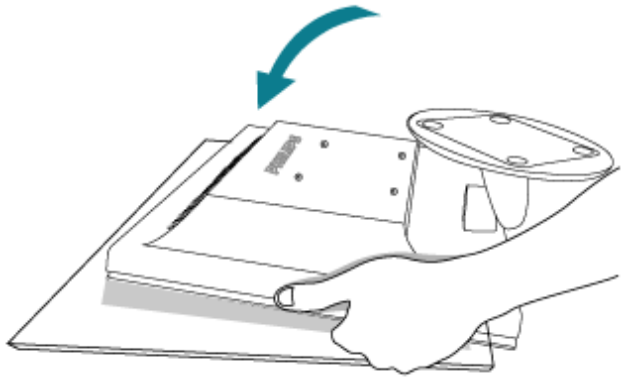
- ¾ßØáÐÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ: ÒØÔ áßÕàÕÔØ
- ºÞÜßÛÕÚâ ßàØÝÐÔÛÕÖÝÞáâÕÙ
- ¿ÞÔÚÛîçÕÝØÕ Ú ¿º
- ¿ÞÔÓÞâÞÒÚÐ Ú ×ÐßãáÚã
- ¾ßâØÜØ×ÐæØï àÐÑÞçØå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ
- ÀÐ×ÛÞÖØâÕ ÞáÝÞÒÐÝØÕ
- ÁÛÞÖØâÕ ÞáÝÞÒÐÝØÕ
- ÁÝïâØÕ ÞáÝÞÒÐÝØï

ºàÕßÛÕÝØÕ, ÞâÒÕçÐîéÕÕ áâÐÝÔÐàâã VESA

ºÐÚ àÐ×ÛÞÖØâÌ Ø áÛÞÖØâÌ ÞáÝÞÒÐÝØÕ

ÀÐ×ÛÞÖØâÕ ÞáÝÞÒÐÝØÕ

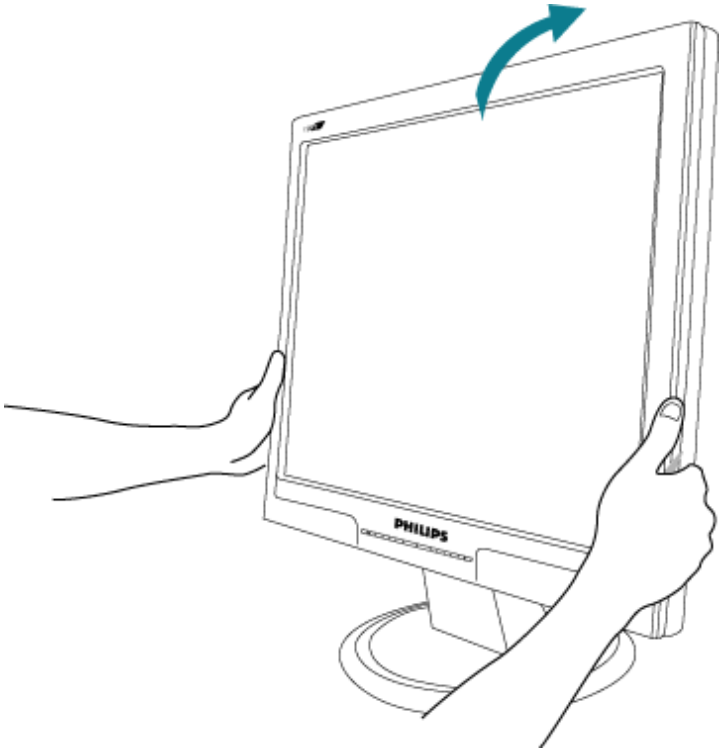
1) ¿ÞÛÞÖØâÕ ÜÞÝØâÞà ÝÐ âÒÕàÔâî ßÞÒÕàåÝÞáâì ÛØæÕÒÞÙ áâÞàÞÝÞÙ ÒÝØ×.



2) ²ëâïÝØâÕ áâÞÙÚã.

ÁÛÞÖØâÕ ÞáÝÞÒÐÝØÕ

1) ½ÐÖÜØâÕ ÝÐ ßÕàÕÔÝîî çÐáâì ÜÞÝØâÞàÐ.



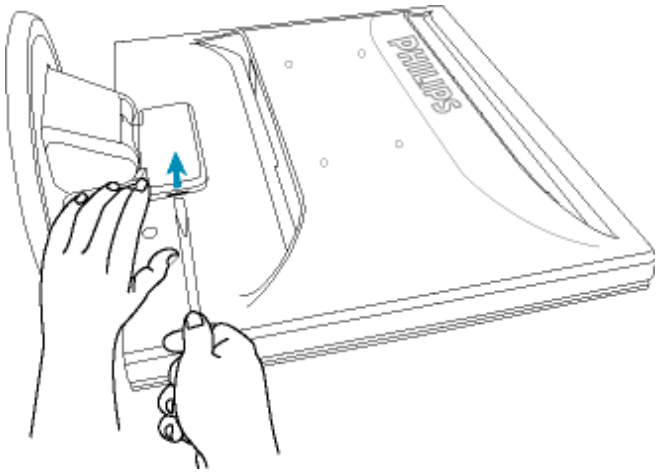
²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

ÁÝïâØÕ ÞáÝÞÒÐÝØï

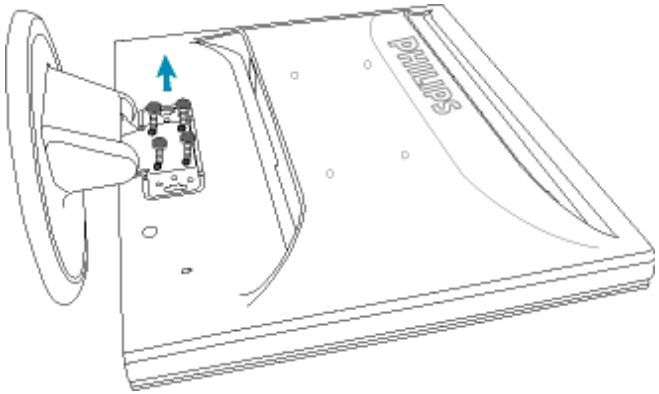
ÃáÛÞÒØï:

- ÔÛï âØßÞÒëå ÒÐàØÐÝâÞÒ ãáâÐÝÞÒÚØ VESA

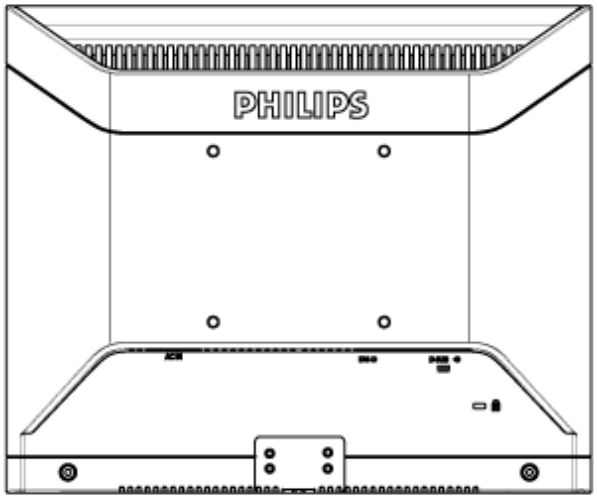
1) ÁÝØÜØâÕ ÒÕàåÝîî Úàëè Úã.



2) ÁÝØÜØâÕ 4 ÒØÝâÐ, ×ÐâÕÜ áÝØÜØâÕ áâÞÙÚã ¶º-ÜÞÝØâÞàÐ.



¿àØÜÕçÐÝØÕ: ÍâÞâ ÜÞÝØâÞà ÔÞßãáÚÐÕâ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØÕ áâÞÙÚØ á VESA-áÞÒÜÕáâØÜëÜ ÚàÕßÛÕÝØÕÜ 100ÜÜx100ÜÜ.



²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

²Ðè ÜÞÝØâÞà á ¶°´ :

- ¾ßØáÐÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ: ÒØÔ áßÕàÕÔØ
- ÃáâÐÝÞÒÚÐ Ø ßÞÔÚÛîçÕÝØÕ ÜÞÝØâÞàÐ
- ¿ÞÔÓÞâÞÒÚÐ Ú ×ÐßãáÚã

- ¾ßâØÜØ×ÐæØï àÐÑÞçØå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ

¿ÞÔÓÞâÞÒÚÐ Ú ×ÐßãáÚã

¿ÞÔÓÞâÞÒÚÐ Ú ×ÐßãáÚã

¿ÞÛì×ÞÒÐÝØÕ äÐÙÛÞÜ á ØÝäÞàÜÐæØÕÙ ÞÑ ãáâàÞÙáâÒÕ (INF-äÐÙÛÞÜ) ÔÛï Windows® 95/98/2000/Me/XP ØÛØ ÑÞÛÕÕ ßÞ×ÔÝØå ÒÕàáØÙ

¼ÞÝØâÞàë ßàÞØ×ÒÞÔáâÒÐ Philips ÞÑÛÐÔÐîâ ÒáâàÞÕÝÝÞÙ äãÝÚæØÕÙ VESA DDC2B, ßÞ×ÒÞÛïîéÕÙ ØÜ ßÞÔÔÕàÖØÒÐâì âàÕÑÞÒÐÝØï Plug & Play ÞßÕàÐæØÞÝÝëå áØáâÕÜ Windows® 95/98/2000/Me/XP. ÇâÞÑë ×ÐÓàã×Øì ØÝäÞàÜÐæØî Þ ÜÞÝØâÞàÕ Philips Ò ÔØÐÛÞÓÞÒÞÕ ÞÚÝÞ "¼ÞÝØâÞà" Windows® 95/98/2000/Me/XP Ø ÞÑÕáßÕçØâì ÚÞààÕÚâÝãî ãáâÐÝÞÒÚã ÔàÐÙÒÕàÐ Plug & Play ÜÞÝØâÞàÐ, ÝÕÞÑåÞÔØÜÞ ãáâÐÝÞÒØâì äÐÙÛ á ØÝäÞàÜÐæØÕÙ ÞÑ ÞÑÞàãÔÞÒÐÝØØ (.inf). ´ÐÛÕÕ ßàØÒÞÔØâáï ÞßØáÐÝØÕ ßàÞæÕÔâàë ãáâÐÝÞÒÚØ ÔÛï Windows® '95 OEM Release 2 , 98 , Me, XP Ø 2000:

Windows® 95

1. ·ÐßãáâØâÕ Windows® '95
2. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¿ãáÚ', ÒëÑÕàØâÕ '½ÐáâàÞÙÚÐ', '¿ÐÝÕÛì ãßàÐÒÛÕÝØï'.
3. ´ÒÐÖÔë éÕÛÚÝØâÕ ßÞ ×ÝÐçÚã 'ÍÚàÐÝ'.
4. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã '¿ÐàÐÜÕâàë' Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞ'.
5. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã '¼ÞÝØâÞà', ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¸×ÜÕÝØâì…', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'ÃáâÐÝÞÒØâì á ÔØáÚÐ...'.
6. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¾Ñ×Þà...', ÒëÑÕàØâÕ ÑãÚÒã ÝÐÚÞßØâÕÛï, áÞÞâÒÕâáâÒãîéãî ãáâàÞÙáâÒã çâÕÝØï ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÞÒ (CD-ROM), Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK'.
7. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK', ÒëÑÕàØâÕ ÜÞÔÕÛì áÒÞÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ, Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK'.
8. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '·ÐÚàëâì'.

Windows® 98

1. ·ÐßãáâØâÕ Windows® 98
2. 2. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¿ãáÚ', ÒëÑÕàØâÕ '½ÐáâàÞÙÚÐ', '¿ÐÝÕÛì ãßàÐÒÛÕÝØï'.
3. ´ÒÐÖÔë éÕÛÚÝØâÕ ßÞ ×ÝÐçÚã 'ÍÚàÐÝ'.
4. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã '¿ÐàÐÜÕâàë' Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞ'.
5. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã '¼ÞÝØâÞà', ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¸×ÜÕÝØâì…', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ'.
6. ²ëÑÕàØâÕ "¾âÞÑàÐ×Øì áßØáÞÚ ÒáÕå ÔàÐÙÒÕàÞÒ, çâÞÑë Òë ÜÞÓÛØ ÒëÑàÐâì ÝÐØÑÞÛÕÕ ßÞÔåÞÔïéØÙ Ø× ÝØå.", ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚã 'ÃáâÐÝÞÒØâì á ÔØáÚÐ'.
7. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¾Ñ×Þà...', ÒëÑÕàØâÕ ÑãÚÒã ÝÐÚÞßØâÕÛï,

áÞÞâÒÕâáâÒãîéãî ãáâàÞÙáâÒã çâÕÝØï ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÞÒ (CD-ROM), Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK'.
8. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK', ÒëÑÕàØâÕ ÜÞÔÕÛì áÒÞÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ, ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ'.
9. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '³ÞâÞÒÞ', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '·ÐÚàëâì'.

Windows® 2000

1. ·ÐßãáâØâÕ Windows® 2000
2. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¿ãáÚ', ÒëÑÕàØâÕ '½ÐáâàÞÙÚÐ', '¿ÐÝÕÛì ãßàÐÒÛÕÝØï'.
3. ´ÒÐÖÔë éÕÛÚÝØâÕ ßÞ ×ÝÐçÚã 'ÍÚàÐÝ'.
4. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã '¿ÐàÐÛÕâàë' Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞ'..
5. ²ëÑÕàØâÕ '¼ÞÝØâÞà'
   - µáÛØ ÚÝÞßÚÐ 'ÁÒÞÙáâÒÐ' ÝÕÔÞáâãßÝÐ, âÞ ÜÞÝØâÞà áÚÞÝäØÓãàØàÞÒÐÝ ßàÐÒØÛìÝÞ. ½Õ ßàÞÔÞÛÖÐÙâÕ ãáâÐÝÞÒÚã.
   - µáÛØ ÚÝÞßÚÐ 'ÁÒÞÙáâÒÐ' ÔÞáâãßÝÐ, âÞ ÝÐÖÜØâÕ ÝÐ ÝÕÕ. ²ëßÞÛÝØâÕ áÛÕÔãîéØÕ ÔÕÙáÒÒØï.
6. ²ëÑÕàØâÕ ''àÐÙÒÕà', ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¾ÑÝÞÒØâì ÔàÐÙÒÕà', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ'.
7. ²ëÑÕàØâÕ "¾âÞÑàÐ×Øâì áßØáÞÚ ÒáÕå ÔàÐÙÒÕàÞÒ, çâÞÑë Òë ÜÞÓÛØ ÒëÑàÐâì ÝÐØÑÞÛÕÕ ßÞÔåÞÔïéØÙ Ø× ÝØå.", ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚã 'ÃáâÐÝÞÒØâì á ÔØáÚÐ'.
8. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¾Ñ×Þà...', ÒëÑÕàØâÕ ÑãÚÒã ÝÐÚÞßØâÕÛï, áÞÞâÒÕâáâÒãîéãî ãáâàÞÙáâÒã çâÕÝØï ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÞÒ (CD-ROM).
9. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '¾âÚàëâì', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK'.
10. ²ëÑÕàØâÕ ÜÞÔÕÛì áÒÞÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ, ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ'..
11. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '³ÞâÞÒÞ', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã '·ÐÚàëâì'. µáÛØ ÝÐ íÚàÐÝÕ ßÞïÒØÛÞáì ÞÚÝÞ "ÆØäàÞÒÐï ßÞÔßØáì ÝÕ ÝÐÙÔÕÝÐ", ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''Ð'.

Windows® Me

1. ·ÐßãáâØâÕ Windows® Me
2. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Start', ÒëÑÕàØâÕ 'Settings', 'Control Panel'.
3. ´ÒÐÖÔë éÕÛÚÝØâÕ ßÞ ×ÝÐçÚã 'Display'.
4. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã 'Settings' Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Advanced...'.
5. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã 'Monitor' Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Change...'.
6. ²ëÑÕàØâÕ "Specify the location of the driver(Advanced)", ÝÐÖÜØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚã 'Next'.
7. ²ëÑÕàØâÕ "Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.", ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Next', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚã 'Have Disk...'.
8. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Browse...', ÒëÑÕàØâÕ ÑãÚÒã ÝÐÚÞßØâÕÛï, áÞÞâÒÕâáâÒãîéãî ãáâàÞÙáâÒã çâÕÝØï ÚÞÜßÐÚâ-ÔØáÚÞÒ (CD-ROM), Ø ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK'.
9. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'OK', ÒëÑÕàØâÕ ÜÞÔÕÛì áÒÞÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ, ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Next', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ''ÐÛÕÕ'.
10. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Finish', ×ÐâÕÜ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã 'Close'.

Windows® XP

1. ·ÐßãáâØâÕ Windows® XP
2. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Start', Ð ×ÐâÕÜ ÝÐ 'Control Panel'
3. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÐâÕÓÞàØØ 'Printers and Other Hardware'
4. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ßãÝÚâÕ 'Display' .
5. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã 'Settings', Ð ×ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Advanced'.
6. ²ëÑÕàØâÕ ÒÚÛÐÔÚã 'Monitor'
   - µáÛØ ÚÝÞßÚÐ 'Properties' ïÒÛïÕâáï ÝÕÐÚâØÒÝÞÙ, íâÞ Þ×ÝÐçÐÕâ, çâÞ ÒÐè ÜÞÝØâÞà áÚÞÝäØÓãàØàÞÒÐÝ ßàÐÒØÛìÝÞ. ·ÐÚÞÝçØâÕ ãáâÐÝÞÒÚã.
   - µáÛØ ÚÝÞßÚÐ 'Properties' ïÒÛïÕâáï ÐÚâØÒÝÞÙ, éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Properties'.
   ²ëßÞÛÝØâÕ ÞßØáÐÝÝëÕ ÝØÖÕ èÐÓØ.
7. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÒÚÛÐÔÚÕ 'Driver', Ð ×ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Update Driver...'.
8. ²ëÑÕàØâÕ ÚÝÞßÚã á ×ÐÒØáØÜÞÙ äØÚáÐæØÕÙ 'Install from a list or specific location [advanced]', Ð ×ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Next'.
9. ²ëÑÕàØâÕ ÚÝÞßÚã á ×ÐÒØáØÜÞÙ äØÚáÐæØÕÙ ' Don't Search. I will choose the driver to install'. ·ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Next'.
10. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Have disk...', Ð ×ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Browse...'. ·ÐâÕÜ ÒëÑÕàØâÕ ÝãÖÝëÙ ÔØáÚÞÒÞÔ, ÝÐßàØÜÕà, F: (ÔØáÚÞÒÞÔ CD-ROM).
11. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Open', Ð ×ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'OK'.
12. ²ëÑÕàØâÕ ÜÞÕÕÛì ÒÐèÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ, Ð ×ÐâÕÜ éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Next'.
    - µáÛØ Òë ãÒØÔØâÕ áÞÞÑéÕÝØÕ 'has not passed Windows® Logo testing to verify its compatibility with Windows® XP' ('ÝÕ ßàÞèÛÐ ßàÞÒÕàÚÐ ÝÐ áÞÒÜÕáâØÜÞáâì ÛÞÓÞâØßÐ Windows® á Windows® XP'), éÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Continue Anyway'.
13. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Finish', Ð ×ÐâÕÜ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'Close'.
14. ÉÕÛÚÝØâÕ ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'OK', Ð ×ÐâÕÜ ÕéÕ àÐ× ÝÐ ÚÝÞßÚÕ 'OK' ÔÛï âÞÓÞ, çâÞÑë ×ÐÚàëâì ÔØÐÛÞÓÞÒÞÕ ÞÚÝÞ Display_Properties.

µáÛØ Òë ßÞÛì×ãÕâÕáì ÔàãÓÞÙ ÒÕàáØÕÙ Windows® 95/98/2000/Me/XP, ØÛØ ÒÐÜ âàÕÑãîâáï ÑÞÛÕÕ ßÞÔàÞÑÝëÕ ãÚÐ×ÐÝØï, ÞÑàÐâØâÕáì, ßÞÖÐÛãÙáâÐ, Ú àãÚÞÒÞÔáâÒã ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï Windows® 95/98/2000/Me/XP.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ¾ßØáÐÝØÕ íÚàÐÝÝëå ÜÕÝî
- ´àÕÒÞÒØÔÝÐï áâàãÚâãàÐ íÚàÐÝÝëå ÜÕÝî

ÍÚàÐÝÝëÕ ÜÕÝî

¾ßØáÐÝØÕ íÚàÐÝÝëå ÜÕÝî

ÇâÞ âÐÚÞÕ íÚàÐÝÝÞÕ ÜÕÝî?

ÍâÞ àÕÐÛØ×ÞÒÐÝÝÐï ÒÞ ÒáÕå ÜÞÝØâÞàÐå Philips á ¶°´ äãÝÚæØï, ßÞ×ÒÞÛïïéÐï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛî ÞâàÕÓãÛØàÞÒÐâì åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ íÚàÐÝÝÞÓÞ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐßàïÜãî ßàØ ßÞÜÞéØ íÚàÐÝÝÞÓÞ ÞÚÝÐ á ÝÐÑÞàÞÜ Þßæ Ø. ´Ûï ãßàÐÒÛÕÝØï ÜÞÝØâÞàÞÜ ØáßÞÛì×ãÕâáï ãÔÞÑÝëÙ ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï Ø ßàÞáâÞÙ Ò ÞÑàÐéÕÝØØ ØÝâÕàäÕÙá.

¾áÝÞÒÝëÕ ßàÞáâëÕ ÞÑÞ×ÝÐçÕÝØï ÝÐ ãßàÐÒÛïïéØå ÚÛÐÒØèÐå

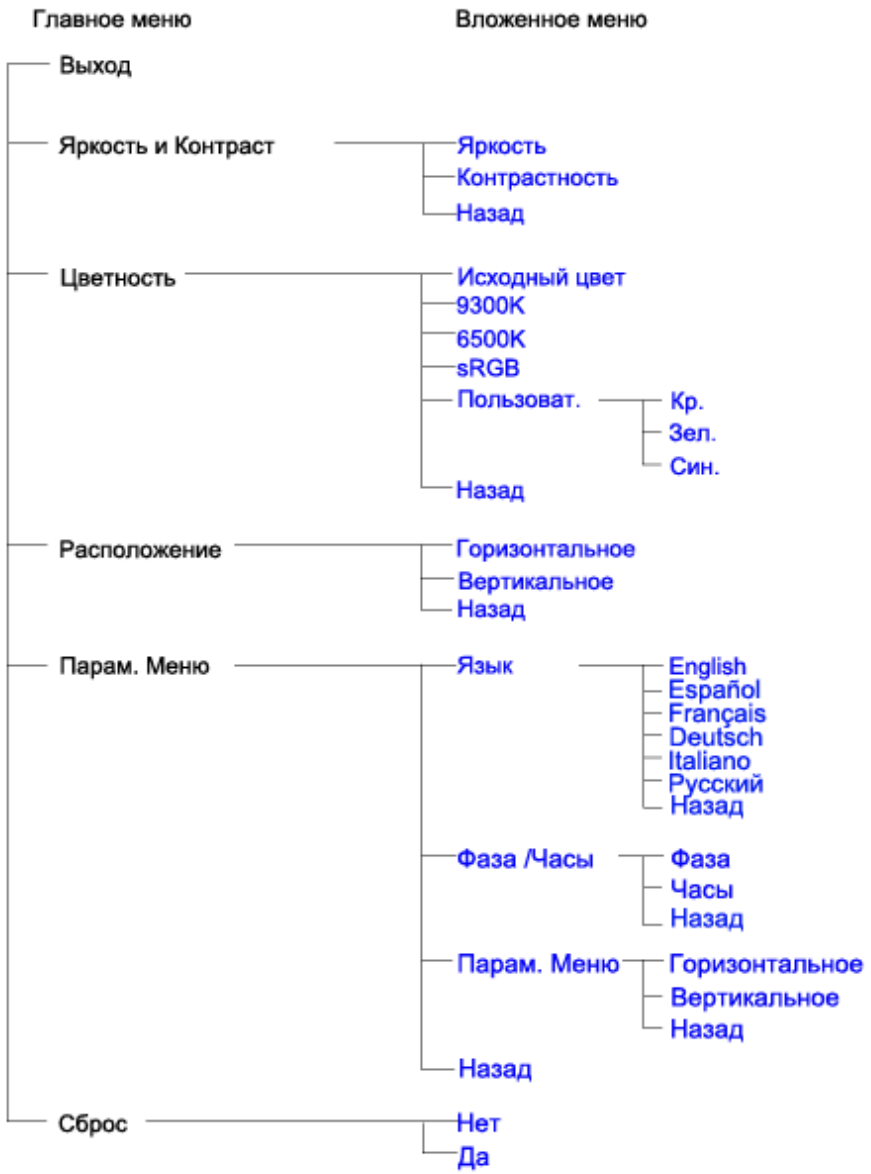
¿àØ ÝÐÖÐâØØ ÚÝÞßÚØ OK , àÐ×ÜÕéÕÝÝÞÙ ÝÐ ßÕàÕÔÝÕÙ ßÐÝÕÛØ ÜÞÝØâÞàÐ, ßÞÏÒÛïÕâáï ÞÚÝÞ íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî Main Controls (¾áÝÞÒÝëÕ äãÝÚæØØ àÕÓãÛØàÞÒÚØ), ßàØ ßÞÜÞéØ ÚÞâÞàÞÓÞ ÜÞÖÝÞ ÞâàÕÓãÛØàÞÒÐâì àÐ×ÛØçÝëÕ äãÝÚæØØ ÜÞÝØâÞàÐ. ´Ûï Òëßß ÛÝÕÝØï àÕÓãÛØàÞÒÚØ ØáßÞÛì×ãÙâÕ ÚÝÞßÚØ ◀ ▶ ØÛØ ▲ ▼.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

´àÕÒÞÒØÔÝÐï áâàãÚâãàÐ íÚàÐÝÝëå ÜÕÝî

½ØÖÕ ßàØÒÕÔÕÝ ÞÑéØÙ ÒØÔ áâàãÚâãàë íÚàÐÝÝëå ÜÕÝî. Íâã áâàãÚâãàã ÜÞÖÝÞ Øáß Þ Ûî×ÞÒÐâì ÔÛÏ áßàÐÒÚØ ßàØ ÒëßÞÛÝÕÝØØ àÐ×ÛØçÝëå àÕÓãÛØàÞÒÚ.

Only available for Europe Model



²³¼·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

¾ÑáÛãÖØÒÐÝØÕ ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ Ø ÓÐàÐÝâØÙÝÞÕ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ

²Ë±µÀ¸Âµ ²°ÈÃ ÁÂÀ°½Ã/Àµ³¸¾½, ÇÂ¾±Ë ¾·½°°³¾¼¸ÂÌÁÏ Á ÃÁ»¾²¸Ï¼¸ ³°À°½Â¸¸ ½° ¿À¸¾ ±ÀµÂµ½½¾µ ²°¼¸ ¾±¾ÀÃ´¾²°½¸µ

·°¿°´½°Ï µ²À¾¿°: °ÒáâàØï • ±ÕÛìÓØï • ´ÐÝØï • ÄàÐÝæØï • ³ÕàÜÐÝØï • ³àÕæØï • ÄØÝÛïÝÔØï • ¸àÛÐÝÔØï • ¸âÐÛØï • »îÚáÕÜÑãàÓ • ½ØÔÕàÛÐÝÔë • ½ÞàÒÕÓØï • ¿ÞàâãÓÐÛØï • ÈÒÕæØï • ÈÒÕÙæÐàØï • ¸áßÐÝØï • ²ÕÛØÚÞÑàØâÐÝØï

²³¾ÁÂ¾Ç½°Ï µ²À¾¿°: ÇÕåÞáÛÞÒÐÚØï • ²ÕÝÓàØï • ¿ÞÛìèÐ • ÀÞááØï • ÁÛÞÒÐÚØï • ÁÛÞÒÕÝØï • Âãàæ Øï

»°Â¸½Á°°Ï °¼µÀ¸°°: °ÝâØÛìáÚØÕ ÞáâàÞÒÐ • °àÓÕÝâØÝÐ • ±àÐ×ØÛØï • ÇØÛØ • °ÞÛãÜÑØï • ¼ÕÚáØÚÐ • ¿ÐàÐÓÒÐÙ • ¿Õàã • ÃàãÓÒÐÙ • ²ÕÝÕáãíÛÐ

Áµ²µÀ½°Ï °¼µÀ¸°°: °ÐÝÐÔÐ • ÁÈ°

Â¸Å¾¾°µ°½Á°¸¹ Àµ³¸¾½: °ÒáâàÐÛØï • ½ÞÒÐï ·ÕÛÐÝÔØï

°·¸Ï: ±ÐÝÓÛÐÔÕè • °ØâÐÙ • ³ÞÝÚÞÝÓ • ¸ÝÔØï • ¸ÝÔÞÝÕ×Øï • ÏßÞÝØï • °ÞàÕï • ¼ÐÛÐÙ×Øï • ¿ÐÚØáâÐÝ • ÄØÛØßßØÝë • ÁØÝÓÐßãà • ÂÐÙÒÐÝì • ÂÐØÛÐÝÔ

°ÄÀ¸°°: ¼ÐàÞÚÚÞ • ÎÖÝÐï °äàØÚÐ

ÁÀµ´½¸¹ ²³¾ÁÂ¾°: ´ãÑÐÙ • µÓØßÕâ

---

³ÐàÐÝâØï Philips F1rst Choice

±ÛÐÓÞÔÐàØÜ ×Ð ßÞÚãßÚã ÜÞÝØâÞàÐ Philips.

²áÕ ÜÞÝØâÞàë Philips áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝë Ø Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝë Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á ÒëáÞÚØÜØ áâÐÝÔÐàâÐÜØ Ø ÞâÛØçÐîâáï ÒëáÞÚÞÚÐçÕáâÒÕÝÝëÜØ åÐàÐÚâÕàØáâØÚÐÜØ, ßàÞáâÞâÞÙ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ø ãáâÐÝÞÒÚØ. ¿àØ ßÞïÒÛÕÝØØ ÚÐÚØå-ÛØÑÞ âàãÔÝÞáâÕÙ ÒÞ ÒàÕÜï ãáâÐÝÞÒÚØ ØÛØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï íâÞÓÞ Ø×ÔÕÛØï ÞÑàÐéÐÙâÕáì ÝÕßÞáàÕÔáâÒÕÝÝÞ Ò áÛãÖÑã âÕåÝØçÕáÚÞÙ ßÞÔÔÕàÖÚØ Philips, Ø×ÒÙÕÚÐï ßÞÛì×ã Ø× ÓÐàÐÝâØØ Philips F1rst Choice. ÍâÐ âàÕåÓÞÔØçÝÐï ÓÐàÐÝâØï ßàÕÔÞáâÐÒÛïÕâ ÒÐÜ ßàÐÒÞ ×ÐÜÕÝØâì ÜÞÔÕÛì Ò ÜÕáâÕ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï, ÕáÛØ ÜÞÝØâÞà ÞÚÐ×ëÒÐÕâáï ÝÕØáßàÐÒÝëÜ ØÛØ ÔÕäÕÚâÝëÜ - ºÞÜßÐÝØï Philips ßÞáâÐàÐÕâáï ×ÐÜÕÝØâì ÜÞÝØâÞà Ò âÕçÕÝØÕ 48 çÐáÞÒ ßÞáÛÕ ßÞÛãçÕÝØï ×ÐßàÞáÐ.

Çâ Þ ßÞÔßÐÔÐÕâ ßÞÔ ÓÐàÐÝâØî?

³ÐàÐÝâØï Philips F1rst Choice àÐáßàÞáâàÐÝïÕâáï ÝÐ °ÝÔÞàà㠰ÒáâàØî, ±ÕÛìÓØî, ºØßà, ´ÐÝØî, ÄàÐÝæØî, ³ÕàÜÐÝØî, ³àÕæØî, ÄØÝÛïÝÔØî, ¸àÛÐÝÔØî, ¸âÐÛØî, »ØåâÕÝèâÕÙÝ, »îÚáÕÜÑãàÓ, ¼ÞÝÐÚÞ, ½ØÔÕàÛÐÝÔë, ½ÞàÒÕÓØî, ¿ÞàâãÓÐÛØî, ÈÒÕæØî, ÈÒÕÙæÐàØî, ¸áßÐÝØî Ø ²ÕÛØÚÞÑàØâÐÝØî Ø âÞÛìÚÞ ÝÐ ÜÞÝØâÞàë, áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝÝëÕ, Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝÝëÕ Ø/ØÛØ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÝëÕ ÔÛï ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ò íâØå áâàÐÝÐå.

´ÕÙáâÒØÕ ÓÐàÐÝâØØ ÝÐçØÝÐÕâáï áÞ ÔÝï ßÞÚãßÚØ ÜÞÝØâÞàÐ. ² *âÕçÕÝØÕ ßÞáÛÕÔãîéØå âàÕå ÛÕâ* Ò áÛãçÐÕ ÞÑÝÐàãÖÕÝØï ÔÕäÕÚâÞÒ, ßÞÔßÐÔÐîéØå ßÞÔ ãáÛÞÒØï ÓÐàÐÝâØØ, ÒÐè ÜÞÝØâÞà ÑãÔÕâ ÞÑÜÕÝÕÝ ÝÐ ÜÞÝØâÞà á âÐÚØÜØ ÖÕ ØÛØ ãÛãçèÕÝÝëÜØ åÐàÐÚâÕàØáâØÚÐÜØ.

¼ÞÝØâÞà, ßàÕÔÞáâÐÒÛÕÝÝëÙ Ò×ÐÜÕÝ, ÞáâÐÕâáï ÒÐèØÜ, ÚÞÜßÐÝØï Philips ×ÐÑØàÐÕâ ÝÕØáßàÐÒÝëÙ/ØáåÞÔÝëÙ ÜÞÝØâÞà. ÁàÞÚ ÔÕÙáâÒØï ÓÐàÐÝâØØ ÝÐ ÜÞÝØâÞà, ßàÕÔÞáâÐÒÛÕÝÝëÙ Ò×ÐÜÕÝ, ÞáâÐÕâáï àÐÒÝëÜ áàÞÚã ÔÕÙáâÒØï ÓÐàÐÝâØØ ÝÐ ØáåÞÔÝëÙ ÜÞÝØâÞà: 36 ÜÕáïæÕÒ, ÝÐçØÝÐï áÞ ÔÝï ßÞÚãßÚØ ØáåÞÔÝÞÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ.

Çâ Þ ØáÚÛîçÕÝÞ?

³ÐàÐÝâØï Philips F1rst Choice ßàØÜÕÝïÕâáï ßàØ ãáÛÞÒØØ áÞÑÛîÔÕÝØï æÕÛÕÙ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ø×ÔÕÛØï, ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á ØÝáâàãÚæØïÜØ ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ Ø ßàØ ÝÐÛØçØØ ßÞÔÛØÝÝØÚÐ áçÕâÐ ØÛØ çÕÚÐ, Ò ÚÞâÞàëå ãÚÐ×ÐÝë ÔÐâÐ ßÞÚãßÚØ, ßàÞÔÐÒÕæ, ÜÞÔÕÛì Ø ÝÞÜÕà Ø×ÔÕÛØï.

³ÐàÐÝâØï Philips F1rst Choice ÜÞÖÕâ ÝÕ àÐáßàÞáâàÐÝïâìáï ÝÐ áÛÕÔãîéØÕ áÛãçÐØ:

- ´ÞÚãÜÕÝâë ÚÐÚØÜ-ÛØÑÞ ÞÑàÐ×ÞÜ Ø×ÜÕÝÕÝë ØÛØ ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒë.
- ¼ÞÔÕÛì ØÛØ ÝÞÜÕà Ø×ÔÕÛØï Ø×ÜÕÝÕÝë, ãÔÐÛÕÝë, áâÕàâë ØÛØ ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒë.
- ÀÕÜÞÝâ, ÜÞÔØäØÚÐæØï ØÛØ Ø×ÜÕÝÕÝØÕ Ø×ÔÕÛØï ßàÞØ×ÒÕÔÕÝë ÝÕ ãßÞÛÝÞÜÞçÕÝÝëÜØ ÝÐ âÞ áÕàÒØáÝëÜØ ÞàÓÐÝØ×ÐæØïÜØ ØÛØ ÛØæÐÛØ.
- ¿ÞÒàÕÖÔÕÝØÕ ÒÞ×ÝØÚÛÞ ßÞ ßàØçØÝÕ ÐÒÐàØØ, ÒÚÛîçÐï, ÝÞ ÝÕ ÞÓàÐÝØçØÒÐïáì, ÜÞÛÝØÕÙ, ÒÞÔÞÙ ØÛØ ÞÓÝÕÜ, ÝÕßàÐÒØÛìÝëÜ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØÕÜ ØÛØ ÝÕÑàÕÖÝÞáâìî.
- ¿àÞÑÛÕÜë ßàØÕÜÐ ÞÑãáÛÞÒÛÕÝë ÚÐçÕáâÒÞÜ áØÓÝÐÛÐ ØÛØ ÒÝÕèÝØÜØ ÚÐÑÕÛìÝëÜØ ØÛØ ÐÝâÕÝÝëÜØ áØáâÕÜÐÜØ.
- ´ÕäÕÚâë ÒÞ×ÝØÚÛØ ßÞ ßàØçØÝÕ ÝÕßàÐÒØÛìÝÞÙ íÚáßÛãÐâÐæØØ ØÛØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï ÜÞÝØâÞàÐ.
- ½ÕÞÑåÞÔØÜÞ Ø×ÜÕÝÕÝÕÕ ØÛØ ßÕàÕÔÕÛÚÐ Ø×ÔÕÛØï Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á ÜÕáâÝëÜØ ØÛØ àÕÓØÞÝÐÛìÝëÜØ âÕåÝØçÕáÚØÜØ áâÐÝÔÐàâÐÜØ, ßàØÜÕÝïïéØÜØáï Ò áâàÐÝÐå, ÔÛï ÚÞâÞàëå ÜÞÝØâÞà áßÕæØÐÛìÝÞ ÝÕ áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝ, ÝÕ ßàÞØ×ÒÕÔÕÝ, ÝÕ ÞÔÞÑàÕÝ Ø/ØÛØ ÝÕ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÝëÕ ÔÛï ¿ÞíâÞÜã ÒáÕÓÔÐ ßàÞÒÕàïÙâÕ, ÜÞÖÝÞ ÛØ ØáßÞÛì×ÞÒÐâì ÜÞÝØâÞà Ò ÚÐÖÔÞÙ ÚÞÝÚàÕâÝÞÙ áâàÐÝÕ.
- ¾ÑàÐâØâÕ ÒÝØÜÐÝØÕ, çâÞ ÝÐ Ø×ÔÕÛØï, ÝÕ áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝÝëÕ, ÝÕ ßàÞØ×ÒÕÔÕÝÝëÕ, ÝÕ ÞÔÞÑàÕÝÝëÕ Ø/ØÛØ ÝÕ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÝëÕ ÔÛï ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ò áâàÐÝÐå Philips F1rst Choice, ÓÐàÐÝâØï Philips F1rst Choice ÝÕ àÐáßàÞáâàÐÝïÕâáï. [2] íâØå áÛãçÐïå ßàØÜÕÝïïâáï ãáÛÞÒØï ÒáÕÜØàÝÞÙ ÓÐàÐÝâØØ ÚÞÜßÐÝØØ Philips.

¿àÞáâÞ éÕÛÚÝØâÕ

[2] áÛãçÐÕ ÚÐÚØå-ÛØÑÞ ßàÞÑÛÕÜ, áÞÒÕâãÕÜ [2]ÐÜ ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ ßàÞçØâÐâì ØÝáâàãÚæØî ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ ØÛØ ßÞáÕâØâì ÒÕÑ-áÐÙâ www.philips.com/support ÔÛï ßÞÛãçÕÝØï ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞÙ ßÞÔÔÕàÖÚØ.

¿àÞáâÞ ßÞ×ÒÞÝØâÕ

´Ûï âÞÓÞ çâÞÑë Ø×ÑÕÖÐâì ÝÕÖÕÛÐâÕÛìÝëå ÝÕãÔÞÑáâÒ, áÞÒÕâãÕÜ [2]ÐÜ ßÕàÕÔ ÞÑàÐéÕÝØÕÜ Ò "áßàÐÒÞçÝëÙ áâÞÛ" ÚÞÜßÐÝØØ Philips ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ ßàÞçØâÐâì ØÝáâàãÚæØî ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ ØÛØ ßÞáÕâØâì ÒÕÑ-áÐÙâ www.philips.com/support.

´Ûï âÞÓÞ çâÞÑë Ñëáâà Ð×àÕèØâì ßàÞÑÛÕÜã, ßÕàÕÔ ÞÑàÐéÕÝØÕÜ Ú "áßàÐÒÞçÝÞÜã áâÞÛã" ÚÞÜßÐÝØØ Philips ßÞÔÓÞâÞÒìâÕ áÛÕÔâãïéØÕ áÒÕÔÕÝØï:

- ½ÞÜÕà âØßÐ Philips
- ÁÕàØÙÝëÙ ÝÞÜÕà Philips
- ´ÐâÐ ßÞÚãßÚØ (ÜÞÖÔâ ßÞâàÕÑÞÒÐâìáï ÚÞßØï ßÛÐâÕÖÝëå ÔÞÚãÜÕÝâÞÒ)
- ÁàÕÔÐ ÚÞÜßìîâÕàÐ, ßàÞæÕáÞà:
  - 286/386/486/Pentium Pro/¾ßÕàÐâØÒÝÐï ßÐÜïâì
  - ¾ßÕàÐæØÞÝÝÐï áØáâÕÜÐ (Windows, DOS, OS/2, Apple Macintosh)
  - ÄÐÚá/¼ÞÔÕÜ/¸ÝâÕàÝÕâ-ÑàÞã×Õà?
- ´àãÓØÕ ãáâÐÝÞÒÛÕÝÝëÕ ÚÐàâë

½ÐÛØçØÕ áÜÕÔãîéØå áÒÕÔÕÝØÙ âÐÚÖÕ ßÞÜÞÖÕâ ãáÚÞàØâì ßàÞæÕáá:

- ¿ÞÔâÒÕàÖÔÕÝØÕ ßÞÚãßÚØ, Ò ÚÞâÞàÞÜ ãÚÐ×ÐÝë: ÔÐâÐ ßÞÚãßÚØ, ßàÞÔÐÒÒÕæ, ÜÞÔÕÛì Ø áÕàØÙÝëÙ ÝÞÜÕà Ø×ÔÕÛØï.
- ¿ÞÛÝëÙ ÐÔàÕá, ßÞ ÚÞâÞàÞÜã ÝÕÞÑåÞÔØÜÞ ×ÐÑàÐâì ÝÕØáßàÐÒÝëÙ ÜÞÝØâÞà, Ø ÝÐ ÚÞâÞàëÙ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞ ßÞáâÐÒØâì ÝÞÒëÙ.

"ÁßàÐÒÞçÝëÕ áâÞÛë" ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ ßàÞÔãÚæØØ ÚÞÜßÐÝØØ Philips àÐáßÞÛÞÖÕÝë ßÞ ÒáÕÛã ÜØàã. ÉÕÛÚÝØâÕ ááëÛÚã ÔÛï ÔÞáâãßÐ Ú ºÞÝâÐÚâÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØØ F1rst Choice.

º ÝÐÜ âÐÚÖÕ ÜÞÖÝÞ ÞÑàÐâØâìáï çÕàÕ×:

²ÕÑ-áÐÙâ: *http://www.philips.com/support*

ºÞÝâÐÚâÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØØ F1rst Choice

ÁâàÐÝÐ	½ÞÜÕà âÕÛÕäÞÝÐ	ÂÐàØä
Austria	0820 901115	€ 0.20
Belgium	070 253 010	€ 0.17
Denmark	3525 8761	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
Finland	09 2290 1908	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
France	08 9165 0006	€ 0.23
Germany	0180 5 007 532	€ 0.12
Greece	00800 3122 1223	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
Ireland	01 601 1161	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
Italy	199 404 042	€ 0.25
Luxembourg	26 84 30 00	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
The Netherlands	0900 0400 063	€ 0.20
Norway	2270 8250	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
Portugal	2 1359 1440	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
Spain	902 888 785	€ 0.15
Sweden	08 632 0016	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
Switzerland	02 2310 2116	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ
United Kingdom	0207 949 0069	ÂÐàØä ÜÕáâÝëå Òë×ÞÒÞÒ

²ÐèÐ ÓÐàÐÝâØï Ò ÆÕÝâàÐÛìÝÞÙ Ø ²ÞáâÞçÝÞÙ µÒàÞßÕ

ÃÒÐÖÐÕÜëÙ ÚÛØÕÝâ,

ÁßÐáØÑÞ ×Ð ßÞÚãßÚã íâÞÓÞ ßàÞÔãÚâÐ Philips, ÚÞâÞàëÙ Ñëû áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝ Ø Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝ áÞÓÛÐáÝÞ áÐÜëÜ Òëáþ ÚØÜ ááÐÝÔÐàâÐÜ ÚÐçÔáâÒÐ. µáÛØ, Ú áÞÖÐÛÕÝØî, çâÞ-âÞ Ò íâÞÜ ßàÞÔãÚâÕ ÒëÙÔÕâ Ø× áâàÞï, Philips ÓÐàÐÝâØàãÕâ ßàÕÔÞáâÐÒÛÕÝØÕ ÑÕáßÛÐâÝÞÓÞ àÕÜÞÝâÐ Ø áÜÕÝÝëå ÔÕâÐÛÕÙ ÝÐ ßàÞâïÖÕÝØØ 36 ÜÕáïæÕÒ áÞ ÔÝï ßÞÚãßÚØ.

Çâ Þ ÒÚÛîçÐÕâáï?

ÍâÐ ÓÐàÐÝâØï Philips Ò ÆÕÝâàÐÛìÝÞÙ Ø ²ÞáâÞçÝÞÙ µÒàÞßÕ ÔÕÙáâÒØâÕÛìÝÐ Ò ßàÕÔÕÛÐå ÀÕáßãÑÛØÚØ ÇÕåØï, ²ÕÝÓàØØ, ÁÛÞÒÐÚØØ, ÁÛÞÒÕÝØØ, ¿ÞÛìèØ, ÀÞááØØ Ø Âãàæ ØØ, Ø âÞÛìÚÞ ÔÛï ÜÞÝØâÞàÞÒ, ßÕàÒÞÝÐçÐÛìÝÞ áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝÝëå, Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝÝëå, ÞÔÞÑàÕÝÝëå Ø/ØÛØ àÐ×àÕèÕÝÝëå Ú ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØî Ò ßàÕÔÕÛÐå íâØå áâàÐÝ.

³ÐàÐÝâØÙÝëÕ ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐ ÝÐçØÝÐîâáï áÞ ÔÝï ßÞÚãßÚØ ÜÞÝØâÞàÐ. *ÂàØ ÓÞÔÐ ßÞáÛÕ íâÞÓÞ* ÒÐè ÜÞÝØâÞà ÑãÔÕå ÞÑáÛãÖØÒÒÐâìáï Ò áÛãçÐÕ ÞÑÝÐàãÕÕÝØï ÔÕäÕÚâÞÒ, ãÚÐ×ÐÝÝëå Ò ÓÐàÐÝâØÙÝëå ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐå.

Çâ Þ ØáÚÛîçÐÕâáï?

³ÐàÐÝâØï Philips ÔÕÙáâÒØâÕÛìÝÐ, ÕáÛØ á ßàÞÔãÚâÞÜ ÞÑàÐéÐîâáï áÞÓÛÐáÝÞ ÕÓÞ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝØî, áÞÞâÒÕâáâÒÕÝÝÞ á ØÝáâàãÚæØÕÙ ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ Ø ßàØ ßàÕÔêïÒÛÕÝØØ ÞàÓØÝÐÛÐ áçÕâÐ ØÛØ çÕÚÐ, Ò ÚÞâÞàëå ãÚÐ×ÐÝë ÔÐâÐ ßÞÚãßÚØ, ØÜï ÔØÛÕàÐ, ÜÞÔÕÛì Ø áÕàØÙÝëÙ ÝÞÜÕà ßàÞÔãÚâÐ.

³ÐàÐÝâØï äØàÜë Philips ÜÞÖÕâ Ñëâì ßàØ×ÝÐÝÐ ÝÕÔÕÙáâÒØâÕÛìÝÞÙ Ò áÛÕÔãîéØå áÛãçÐïå:

- Ò ÔÞÚãÜÕÝâë ÒÝÕáÕÝë ÚÐÚØÕ-ÛØÑÞ Ø×ÜÕÝÕÝØï ØÛØ ÞÝØ ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒë;
- ÝÞÜÕà ÜÞÔÕÛØ ØÛØ ×ÐÒÞÔáÚÞÙ ÝÞÜÕà ÝÐ Ø×ÕÕÛØØ ÑëÛØ Ø×ÜÕÝÕÝë, áâÕàâë, ãÔÐÛÕÝë ØÛØ áÕÕÛÐÝë ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒëÜØ;
- àÕÜÞÝâ ØÛØ ÜÞÔØäØÚÐæØï Ø×ÔÕÛØï ßàÞØ×ÒÞÔØÛØáì ÞàÓÐÝØ×ÐæØïÜØ ØÛØ ÛØæÐÜØ, ÝÕ ØÜÕîéØÜØ áßÕæØÐÛìÝÞÓÞ àÐ×àÕèÕÝØï äØàÜë Philips;
- Ø×ÔÕÛØÕ ßÞÒàÕÖÔÕÝÞ Ò àÕ×ãÛìâÐâÕ ãÔÐàÐ ÜÞÛÝØØ, ÒÞ×ÔÕÙáâÒØï ÒÞÔë ØÛØ ÞÓÝï, ÝÕßàÐÒØÛìÝÞÙ íÚáßÛãÐâÐæØØ, ÝÕÑàÕÖÝÞÓÞ ÞÑàÐéÕÝØï Ø â.Ô.
- ¿àÞÑÛÕÜë ßàØÕÜÐ, Òë×ÒÐÝÝëÕ ãáÛÞÒØïÜØ áØÓÝÐÛÐ ØÛØ áØáâÕÜÐÜØ ÚÐÑÕÛÕÙ ÛØÑÞ ÐÝâÕÝÝ ×Ð ßàÕÔÕÛÐÜØ ßàØÑÞàÐ;
- ´ÕäÕÚâë, Òë×ÒÐÝÝëÕ çàÕ×ÜÕàÝëÜ ØÛØ ÝÕßàÐÒØÛìÝëÜ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØÕÜ ÜÞÝØâÞàÐ;
- ¿àÞÔãÚâ âàÕÑãÕâ ÜÞÔØäØÚÐæØØ ØÛØ ÐÔÐßâÐæØØ, çâÞÑë ßàØÙâØ Ò áÞÞâÒÕâáâÒØÕ á ÜÕáâÝëÜØ ØÛØ ÝÐæØÞÝÐÛìÝëÜØ âÕåÝØçÕáÚØÜØ

áâÐÝÔÐàâÐÜØ, ÔÕÙáâÒØâÕÛìÝëÜØ Ò áâàÐÝÐå, ÔÛï ÚÞâÞàëå ßàÞÔãÚâ ÝÕ ÑëÛ ßÕàÒÞÝÐçÐÛìÝÞ áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝ, Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝ, ÞÔÞÑàÕÝ Ø/ØÛØ àÐ×àÕèÕÝ. ¿ÞíâÞÜã ÒáÕÓÔÐ ßàÞÒÕàïÙâÕ, ÜÞÖÕâ ÛØ ßàÞÔãÚâ ØáßÞÛì×ÞÒÐâìáï Ò ÞßàÕÔÕÛÕÝÝÞÙ áâàÐÝÕ.

¿ÞÖÐÛãÙáâÐ, ÞÑàÐâØâÕ ÒÝØÜÐÝØÕ, çâÞ ßÞ íâÞÙ ÓÐàÐÝâØØ ßàÞÔãÚâ ÝÕ áçØâÐÕâáï ÝÕÚÐçÕáâÒÕÝÝëÜ Ò áÛãçÐÕ, ÕáÛØ ÜÞÔØäØÚÐæØØ ßÞÝÐÔÞÑØÛØáì ÔÛï âÞÓÞ, çâÞÑë ßàÞÔãÚâ áÞÞâÒÕâáâÒÞÒÐÛ ÜÕáâÝëÜ ØÛØ ÝÐæØÞÝÐÛìÝëÜ âÕåÝØçÕáÚØÜ áâÐÝÔÐàâÐÜ, ÔÕÙáâÒØâÕÛìÝëÜ Ò áâàÐÝÐå, ÔÛï ÚÞâÞàëå ßàÞÔãÚâ ÝÕ ÑëÛ ßÕàÒÞÝÐçÐÛìÝÞ áßàÞÕÚâØàÞÒÐÝ Ø/ØÛØ Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝ. ¿ÞíâÞÜã ÒáÕÓÔÐ ßàÞÒÕàïÙâÕ, ÜÞÖÕâ ÛØ ßàÞÔãÚâ ØáßÞÛì×ÞÒÐâìáï Ò ÞßàÕÔÕÛÕÝÝÞÙ áâàÐÝÕ.

ÂÞÛìÚÞ ÞÔÝÞ ÝÐÖÐâØÕ

² áÛãçÐÕ ÒÞ×ÝØÚÝÞÒÕÝØï ÛîÑëå ßàÞÑÛÕÜ áÞÒÕâãÕÜ ÒÐÜ ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ ßàÞçØâÐâì ØÝáâàãÚæØØ ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ ØÛØ ÞÑàÐâØâìáï ÝÐ ÒÕÑ-áâàÐÝØæã www.philips.com/support ×Ð ÑÞÛÕÕ ÔÕâÐÛìÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ.

ÂÞÛìÚÞ ÞÔØÝ âÕÛÕäÞÝÝëÙ ×ÒÞÝÞÚ

ÇâÞÑë Ø×ÑÕÖÐâì ÛØèÝØå ÝÕãÔÞÑáâÒ, áÞÒÕâãÕÜ ÒÐÜ ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ ßàÞçØâÐâì ØÝáâàãÚæØØ ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ ßÕàÔÕ âÕÜ, ÚÐÚ áÒï×ëÒÐâìáï á ÝÐèØÜØ ÔØÛÕàÐÜØ ØÛØ ¸ÝäÞàÜÐæØÞÝÝëÜØ ÆÕÝâàÐÜØ.

² áÛãçÐÕ ÕáÛØ ÒÐè ßàÞÔãÚâ Philips ÝÕ àÐÑÞâÐÕâ ÔÞÛÖÝëÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ØÛØ ØÜÕÔâ ÔÕäÕÚâë, ßÞÖÐÛãÙáâÐ, áÒïÖØâÕáì á ÔØÛÕàÞÜ Philips ØÛØ ÝÐßàïÜãî á ÆÕÝâàÐÜØ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï Ø ØÝäÞàÜÐæØØ ÔÛï ÚÛØÕÝâÞÒ Philips-Philips Service Consumer Information Centers.

²ÕÑ-áâàÐÝØæÐ: *http://www.philips.com/support*

Consumer Information Centers

Antilles • Argentina • Australia • Bangladesh • Brasil • Canada • Chile • China • Colombia • Belarus • Bulgaria • Croatia • Czech Republic • Estonia • Dubai • Hong Kong • Hungary • India • Indonesia • Korea • Latvia • Lithuania • Malaysia • Mexico • Morocco • New Zealand • Pakistan • Paraguay • Peru • Philippines • Poland • Romania • Russia • Serbia & Montenegro • Singapore • Slovakia • Slovenia • South Africa • Taiwan • Thailand • Turkey • Ukraine • Uruguay • Venezuela

Eastern Europe

BELARUS

Technical Center of JV IBA
M. Bogdanovich str. 155
BY - 220040 Minsk
Tel: +375 17 217 33 86

BULGARIA

LAN Service
140, Mimi Balkanska Str.
Office center Translog
1540 Sofia, Bulgaria
Tel: +359 2 960 2360
www.lan-service.bg

CZECH REPUBLIC

Xpectrum
Lužná 591/4
CZ - 160 00 Praha 6 Tel: 800 100 697
Email:info@xpectrum.cz
www.xpectrum.cz

CROATIA

Renoprom d.o.o.
Mlinska 5, Strmec
HR - 41430 Samobor
Tel: +385 1 333 0974

ESTONIA

FUJITSU SERVICES OU
Akadeemia tee 21G
EE-12618 Tallinn
Tel: +372 6519900
www.ee.invia.fujitsu.com

HUNGARY

Serware Szerviz
Vizimolnár u. 2-4
HU - 1031 Budapest
Tel: +36 1 2426331
Email: inbox@serware.hu
www.serware.hu

LATVIA

ServiceNet LV
Jelgavas iela 36
LV - 1055 Riga,
Tel: +371 7460399
Email: serviss@servicenet.lv

LITHUANIA

ServiceNet LT
Gaiziunu G. 3
LT - 3009 KAUNAS
Tel: +370 7400088
Email: servisas@servicenet.lt
www.servicenet.lt

ROMANIA

Blue Ridge Int'l Computers SRL
115, Mihai Eminescu St., Sector 2
RO - 020074 Bucharest
Tel: +40 21 2101969

SERBIA & MONTENEGRO

Tehnicom Service d.o.o.
Bulevar Vojvode Misica 37B
YU - 11000 Belgrade
Tel: +381 11 3060 886

SLOVAKIA

Datalan Servisne Stredisko
Puchovska 8
SK - 831 06 Bratislava
Tel: +421 2 49207155
Email: servis@datalan.sk

SLOVENIA

PC HAND
Brezovce 10
SI - 1236 Trzin
Tel: +386 1 530 08 24
Email: servis@pchand.si

POLAND

Zolter
ul.Zytnia 1
PL - 05-500 Piaseczno
Tel: +48 22 7501766
Email: servmonitor@zolter.com.pl
www.zolter.com.pl

RUSSIA

Tel: +7 095 961-1111
Tel: 8-800-200-0880
Website: www.philips.ru

TURKEY

Türk Philips Ticaret A.S.
Yukari Dudullu Org.San.Bolgesi
2.Cadde No:22
34776-Umraniye/Istanbul
Tel: (0800)-261 33 02

UKRAINE

Comel
Shevchenko street 32
UA - 49030 Dnepropetrovsk
Tel: +380 562320045
www.csp-comel.com

Latin America

ANTILLES

Philips Antillana N.V.
Kaminda A.J.E. Kusters 4
Zeelandia, P.O. box 3523-3051
Willemstad, Curacao
Phone: (09)-4612799
Fax : (09)-4612772

ARGENTINA

Philips Antillana N.V.
Vedia 3892 Capital Federal
CP: 1430 Buenos Aires
Phone/Fax: (011)-4544 2047

BRASIL

Philips da Amazônia Ind. Elet. Ltda.
Rua Verbo Divino, 1400-São Paulo-SP
CEP-04719-002
Phones: 11 21210203 -São Paulo & 0800-701-0203-Other Regions without São Paulo City

CHILE

Philips Chilena S.A.
Avenida Santa Maria 0760
P.O. box 2687Santiago de Chile
Phone: (02)-730 2000
Fax : (02)-777 6730

COLOMBIA

Industrias Philips de Colombia
S.A.-Division de Servicio
CARRERA 15 Nr. 104-33
Bogota, Colombia
Phone:(01)-8000 111001 (toll free)
Fax : (01)-619-4300/619-4104

MEXICO

Consumer Information Centre
Norte 45 No.669
Col. Industrial Vallejo
C.P.02300, -Mexico, D.F.
Phone: (05)-3687788 / 9180050462
Fax : (05)-7284272

PARAGUAY

Av. Rca. Argentina 1780 c/Alfredo Seiferheld
P.O. Box 605
Phone: (595 21) 664 333
Fax: (595 21) 664 336
Customer Desk:
Phone: 009 800 54 1 0004

PERU

Philips Peruana S.A.
Customer Desk
Comandante Espinar 719
Casilla 1841
Limab18
Phone: (01)-2136200
Fax : (01)-2136276

URUGUAY

Rambla O'Higgins 5303 Montevideo
Uruguay
Phone: (598) 619 66 66
Fax: (598) 619 77 77
Customer Desk:
Phone: 0004054176

VENEZUELA

Industrias Venezolanas Philips S.A.
Apartado Postal 1167
Caracas 1010-A
Phone: (02) 2377575
Fax : (02) 2376420

Canada

CANADA

Philips Electronics Ltd.
281 Hillmount Road
Markham, Ontario L6C 2S3
Phone: (800) 479-6696

Pacific

AUSTRALIA

Philips Consumer Electronics
Consumer Care Center
Level 1, 65 Epping Rd
North Ryde NSW 2113
Phone: 1300 363 391
Fax : +61 2 9947 0063

NEW ZEALAND

Philips New Zealand Ltd.
Consumer Help Desk
2 Wagener Place, Mt.Albert
P.O. box 1041
Auckland
Phone: 0800 477 999 (toll free)
Fax : 0800 288 588

Asia

BANGLADESH

Philips Service Centre
100 Kazi Nazrul Islam
Avenue Kawran Bazar C/A
Dhaka-1215
Phone: (02)-812909
Fax : (02)-813062

CHINA

SHANGHAI
Rm 1007, Hongyun Building, No. 501 Wuning road,
200063 Shanghai P.R. China
Phone: 4008 800 008
Fax: 21-52710058

HONG KONG

Philips Electronics Hong Kong Limited
Consumer Service
Unit A, 10/F. Park Sun Building
103-107 Wo Yi Hop Road
Kwai Chung, N.T.
Hong Kong
Phone: (852)26199663
Fax: (852)24815847

INDIA

Phone: 91-20-712 2048 ext: 2765
Fax: 91-20-712 1558

BOMBAY
Philips India
Customer Relation Centre
Bandbox House
254-D Dr. A Besant Road, Worli
Bombay 400 025

CALCUTTA
Customer Relation Centre
7 justice Chandra Madhab Road
Calcutta 700 020

MADRAS
Customer Relation Centre
3, Haddows Road
Madras 600 006

NEW DELHI
Customer Relation Centre
68, Shivaji Marg
New Dehli 110 015

INDONESIA

Philips Group of Companies in Indonesia
Consumer Information Centre
Jl.Buncit Raya Kav. 99-100
12510 Jakarta
Phone: (021)-7940040 ext: 2100
Fax : (021)-794 7511 / 794 7539

KOREA

Philips Consumer Service
Jeong An Bldg. 112-2
Banpo-dong, Seocho-Ku
Seoul, Korea
Customer Careline: 080-600-6600
Phone: (02) 709-1200
Fax : (02) 595-9688

MALAYSIA

After Market Solutions Sdn Bhd,
Philips Authorised Service Center,
Lot 6, Jalan 225, Section 51A,
46100 Petaling Jaya,
Selangor Darul Ehsan,
Malaysia.
Phone: (603)-7954 9691/7956 3695
Fax: (603)-7954 8504
Customer Careline: 1800-880-180

PAKISTAN

Philips Consumer Service
Mubarak manzil,
39, Garden Road, Saddar,
Karachi-74400
Tel: (9221) 2737411-16
Fax: (9221) 2721167
E-mail: care@philips.com
Website: www.philips.com.pk

PHILIPPINES

PHILIPS ELECTRONICS & LIGHTING, INC.
Consumer Electronics
48F PBCOM tower
6795 Ayala Avenue cor VA Rufino St.
Salcedo Village
1227 Makati City, PHILS
Phone: (02)-888 0572, Domestic Toll Free: 1-800-10-PHILIPS or 1-800-10-744 5477
Fax: (02)-888 0571

SINGAPORE

Accord Customer Care Solutions Ltd
Authorized Philips Service Center
Consumer Service
620A Lorong 1 Toa Rayoh
Singapore 319762
Tel: +65 6882 3999
Fax: +65 6250 8037

TAIWAN

Philips Taiwan Ltd.
Consumer Information Centre
13F, No. 3-1 Yuan Qu St., Nan Gang Dist.,
Taipei 115, Taiwan
Phone: 0800-231-099
Fax : (02)-3789-2641

THAILAND

Philips Electronics (Thailand) Ltd.
26-28th floor, Thai Summit Tower
1768 New Petchburi Road
Khwaeng Bangkapi, Khet Huaykhwang
Bangkok10320 Thailand
Tel: (66)2-6528652
E-mail: cic Thai@philips.com

Africa

MOROCCO

Philips Electronique Maroc
304,BD Mohamed V
Casablanca
Phone: (02)-302992
Fax : (02)-303446

SOUTH AFRICA

PHILIPS SA (PTY) LTD
Customer Care Center
195 Main Road
Martindale, Johannesburg
P.O. box 58088
Newville 2114
Telephone: +27 (0) 11 471 5194
Fax: +27 (0) 11 471 5123
E-mail: customercare.za@philips.com

Middle East

DUBAI

Philips Middle East B.V.
Consumer Information Centre
P.O.Box 7785
DUBAI
Phone: (04)-335 3666
Fax : (04)-335 3999

¼ÕÖÔãÝÐàÞÔÝÐï ÓÐàÐÝâØï

ÃÒÐÖÐÕÜëÙ ¿ÞÚãßÐâÕÛì!

¼ë ÑÛÐÓÞÔÐàØÜ ²Ðá ×Ð ßÞÚãßÚã Ø×ÔÕÛØï ÜÐàÚØ Philips, àÐ×àÐÑÞâÐÝÝÞÓÞ Ø Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝÝÞÓÞ Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á ÒëáÞçÐÙèØÜØ áâÐÝÔÐàâÐÜØ ÚÐçÕáâÒÐ.

² áÛãçÐÕ ÒÞ×ÝØÚÝÞÒÕÝØï ÚÐÚØå-ÛØÑÞ ÝÕØáßàÐÒÝÞáâÕÙ Ò ÔÐÝÝÞÜ Ø×ÔÕÛØØ äØàÜÐ Philips ÓÐàÐÝâØàãÕâ ÑÕáßÛÐâÝÞÕ ÒëßÞÛÝÕÝØÕ àÕÜÞÝâÝëå àÐÑÞâ Ø ßÞáâÐÒÚã ×ÐßÐáÝëå çÐáâÕÙ ÝÕ×ÐÒØáØÜÞ Þâ áâàÐÝë, ÓÔÕ Òëß ÞÛÝïîâáï àÕÜÞÝâÝëÕ àÐÑÞâë, Ò âÕçÕÝØÕ 12 ÜÕáïæÕÒ á ÔÐâë ßÞÚãßÚØ. ´ÐÝÝÐï ÜÕÖÔãÝÐàÞÔÝÐï ÓÐàÐÝâØï äØàÜë Philips ßàÕÔÞáâÐÒÛïÕâáï Ò ÔÞßÞÛÝÕÝØÕ Ú ØÜÕîéØÜáï ÝÐæØÞÝÐÛìÝëÜ ÓÐàÐÝâØÙÝëÜ ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐÜ ßÕàÕÔ ²ÐÜØ áÞ áâÞàÞÝë ÚÞÜßÐÝØÙ-ÔØÛÕàÞÒ Ø äØàÜë Philips Ò áâàÐÝÕ, ÓÔÕ ÑëÛÐ ßàÞØ×ÒÕÔÕÝÐ ßÞÚãßÚÐ, Ø ÝÕ ãéÕÜÛïÔâ ÞåàÐÝïÕÜëå ×ÐÚÞÝÞÜ ßàÐÒ ßÞÚãßÐâÕÛï.

´ÐÝÝÐï ÓÐàÐÝâØï äØàÜë Philips ÔÕÙáâÒØâÕÛìÝÐ ßàØ ãáÛÞÒØØ, çâÞ Ø×ÔÕÛØÕ ØáßÞÛì×ÞÒÐÛÞáì á áÞÑÛîÔÕÝØÕÜ ãáâÐÝÞÒÛÕÝÝëå ßàÐÒØÛ Ò æÕÛïå, ÔÛï ÚÞâÞàëå ÞÝÞ ßàÕÔÝÐ×ÝÐçÕÝÞ, íÚáßÛãÐâÐæØØ Ø ßàØ ãáÛÞÒØØ ßàÕÔáâÐÒÛÕÝØï ÞàØÓØÝÐÛÐ áçÔâÐ-äÐÚâãàë ØÛØ ÚÐááÞÒÞÓÞ çÕÚÐ á ãÚÐ×ÐÝØÕÜ ÔÐâë ßÞÚãßÚØ, ÝÐ×ÒÐÝØï ÚÞÜßÐÝØØ-ÔØÛÕàÐ, ÜÞÔÕÛØ Ø ×ÐÒÞÔáÚÞÓÞ ÝÞÜÕàÐ Ø×ÔÕÛØï.

³ÐàÐÝâØï äØàÜë Philips ÜÞÖÕâ Ñëâì ßàØ×ÝÐÝÐ ÝÕÔÕÙáâÒØâÕÛìÝÞÙ Ò áÛÕÔâïéØå áÛãçÐïå:

- Ò ÔÞÚãÜÕÝâë ÒÝÕáÕÝë ÚÐÚØÕ-ÛØÑÞ Ø×ÜÕÝÕÝØï ØÛØ ÞÝØ ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒë;
- ÝÞÜÕà ÜÞÔÕÛØ ØÛØ ×ÐÒÞÔáÚÞÙ ÝÞÜÕà ÝÐ Ø×ÔÕÛØØ ÑëÛØ Ø×ÜÕÝÕÝë, áâÕàâë, ãÔÐÛÕÝë ØÛØ áÔÕÛÐÝë ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒëÜØ;
- àÕÜÞÝâ ØÛØ ÜÞÔØäØÚÐæØï Ø×ÔÕÛØï ßàÞØ×ÒÞÔØÛØáì ÞàÓÐÝØ×ÐæØïÜØ ØÛØ ÛØæÐÜØ, ÝÕ ØÜÕîéØÜØ áßÕæØÐÛìÝÞÓÞ àÐ×àÕèÕÝØï äØàÜë Philips;
- Ø×ÔÕÛØÕ ßÞÒàÕÖÔÕÝÞ Ò àÕ×ãÛìâÐâÕ ãÔÐàÐ ÜÞÚÝØØ, ÒÞ×ÔÕÙáâÒØï ÒÞÔë ØÛØ ÞÓÝï, ÝÕßàÐÒØÛìÝÞÙ íÚáßÛãÐâÐæØØ, ÝÕÑàÕÖÝÞÓÞ ÞÑàÐéÕÝØï Ø â.Ô.

¿àÞáØÜ ØÜÕâì Ò ÒØÔã, çâÞ ÔÐÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ ÝÕ áçØâÐÕâáï ÔÕäÕÚâÝëÜ Ò àÐÜÚÐå ÔÐÝÝÞÙ ÓÐàÐÝâØØ Ò âÞÜ áÛãçÐÕ, ÕáÛØ Ò ÝÕÜ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞ Òëß ÞÛÝØâì ÜÞÔØäØÚÐæØØ ÔÛï âÞÓÞ, çâÞÑë ÔÐÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ áÞÞâÒÕâáâÒÞÒÐÛÞ ÜÕáâÝëÜ ØÛØ ÝÐæØÞÝÐÛìÝëÜ âÕåÝØçÕáÚØÜ áâÐÝÔÐàâÐÜ, ÔÕÙáâÒãîéØÜ Ò áâàÐÝÐå, ÔÛï ÚÞâÞàëå Ø×ÔÕÛØÕ ÝÕ ÑëÛÞ ßÕàÒÞÝÐçÛìÝÞ àÐ×àÐÑÞâÐÝÞ ØÛØ Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝÞ. ¿ÞíâÞÜã ÞÑï×ÐâÕÛìÝÞ ãÑÕÔØâÕáì Ò âÞÜ, çâÞ ÔÐÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ ÜÞÖÕâ Ñëâì ØáßÞÛì×ÞÒÐÝÞ Ò ÔÐÝÝÞÙ áâàÐÝÕ.

µáÛØ ßàØÞÑàÕâÕÝÝÞÕ ²ÐÜØ Ø×ÔÕÛØÕ äØàÜë Philips ÝÕ àÐÑÞâÐÕâ ÔÞÛÖÝëÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ØÛØ ØÜÕÕâ ÔÕäÕÚâë, ²ÐÜ áÛÕÔâÕâ ÞÑàÐéÐâìáï Ú ÔØÛÕàã ßàÞÔãÚæØØ Philips. µáÛØ âÕåÝØçÕáÚÐï ßÞÜÞéì ßÞâàÕÑãÕâáï Ò ßÕàØÞÔ ²ÐèÓÞ ßàÕÑëÒÐÝØï Ò ÔàãÓÞÙ áâàÐÝÕ,

±îàÞ ßÞÜÞéØ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛïÜ ßàÞÔãÚæØØ Philips ÜÞÖÕâ ßàÕÔÞáâÐÒØâì ²ÐÜ ÐÔàÕá ÔØÛÕàÐ Ò âÞÙ áâàÐÝÕ, ÝÞÜÕàÐ âÕÛÕäÞÝÐ Ø äÐÚáÐ ÚÞâÞàÞÓÞ ãÚÐ×ÐÝë Ò áÞÞâÒÕâáâÒãîéÕÜ àÐ×ÔÕÛÕ ÔÐÝÝÞÓÞ ÑãÚÛÕâÐ.

²Þ Ø×ÑÕÖÐÝØÕ ÝÕÝãÖÝëå áÛÞÖÝÞáâÕÙ Üë áÞÒÕâãÕÜ ²ÐÜ ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ Þ×ÝÐÚÞÜØâìáï á ØÝáâàãÚæØÕÙ ßÞ íÚáßÛãÐâÐæØØ ²ÐèÕÓÞ Ø×ÔÕÛØï ßàÕÖÔÕ, çÕÜ ÞÑàÐâØâìáï Ú ÔØÛÕàã. µáÛØ ã ²Ðá ÒÞ×ÝØÚÛØ ÒÞßàÞáë, ÝÐ ÚÞâÞàëÕ ÔØÛÕà ÝÕ ÜÞÖÕâ ÞâÒÕâØâì, ØÛØ ÛîÑëÕ ÔàãÓØÕ ÒÞßàÞáë Ò ÞâÝÞèÕÝØØ ßàØÞÑàÕâÕÝÝÞÓÞ ²ÐÜØ Ø×ÔÕÛØï, ßàÞáØÜ ÞÑàÐéÐâìáï Ò ¸ÝäÞàÜÐæØÞÝÝëÕ æÕÝâàë äØàÜë Philips - Philips Consumer Information Centers ØÛØ ×ÐÙâØ ÝÐ ÝÐè áÐÙâ Ò ¸ÝâÕàÝÕâÕ:

http://www.philips.com

³ÐàÐÝâØï Philips F1rst Choice(ÁÈ°)

¼ë ÑÛÐÓÞÔÐàØÜ ²Ðá ×Ð ßÞÚãßÚã ÜÞÝØâÞàÐ ÜÐàÚØ Philips

²áÕ ÜÞÝØâÞàë Philips àÐ×àÐÑÞâÐÝë Ø Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝë Ò áÞÞâÒÕâáâÒØØ á áÐÜëÜØ ÒëáÞÚØÜØ áâÐÝÔÐàâÐÜØ, ØÜÕÎâ ÒëáÞÚØÕ àÐÑÞçØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ, ÞâÛØçÐÎâáï ßàÞáâÞâÞÙ ãáâÐÝÞÒÙØ Ø ãÔÞÑÝë Ò àÐÑÞâÕ. µáÛØ ã ²Ðá ÒÞ×ÝØÚÝãâ ÚÐÚØÕ-ÛØÑÞ âàãÔÝÞáâØ ßàØ ãáâÐÝÞÒÙÛ ØÛØ íÚáßÛãÐâÐæØØ ÔÐÝÝÞÓÞ Ø×ÕÕÛØï, ÞÑàÐéÐÙâÕáì ÝÕßÞáàÕÔáâÒÕÝÝÞ Ò äØàÜã Philips, âÐÚ ÚÐÚ ÝÐ ÔÐÝÝëÙ ÜÞÝØâÞà àÐáßàÞáâàÐÝïÕâáï ÔÕÙáâÒØÕ ÓÐàÐÝâØØ Philips F1rst Choice Warranty. ´ÐÝÝÐï ÓÐàÐÝâØï áÕàÒØáÝÞÓÞ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï áàÞÚÞÜ ÝÐ 3 ÓÞÔÐ ÔÐÕâ ²ÐÜ ßàÐÒÞ ×ÐÜÕÝë ²ÐèÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ ÝÐ ÜÕáâÕ Ò âÕçÕÝØÕ 48 çÐáÞÒ á ÜÞÜÕÝâÐ ²ÐèÕÓÞ ÞÑàÐéÕÝØï Ò âÕçÕÝØÕ ßÕàÒÞÓÞ ÓÞÔÐ á ÔÐâë ßÞÚãßÚØ. µáÛØ ã ²Ðá ÒÞ×ÝØÚÝãâ ÚÐÚØÕ-ÛØÑÞ âÕåÝØçÕáÚØÕ ßàÞÑÛÕÜë á ÜÞÝØâÞàÞÜ Ò âÕçÕÝØÕ ÒâÞàÞÓÞ ØÛØ âàÕâìÕÓÞ ÓÞÔÐ á ÔÐâë ßÞÚãßÚØ, Üë ÒëßÞÛÝØÜ ÕÓÞ àÕÜÞÝâ ßÞáÛÕ âÞÓÞ, ÚÐÚ ²ë ÞâßàÐÒØâÕ ÕÓÞ ÝÐ áÕàÒØáÝÞÕ ßàÕÔßàØïâØÕ ×Ð áÒÞÙ áçÕâ, Ø ÞÝ ÑãÕÕâ ÒÞ×ÒàÐéÕÝ ²ÐÜ Ò âÕçÕÝØÕ ßïâØ àÐÑÞçØå ÔÝÕÙ ÑÕáßÛÐâÝÞ.

¾³À°½¸Çµ½½°Ï ³°À°½Â¸Ï (ºÞÜßìîâÕàÝëÙ ÜÞÝØâÞà)

Click here to access the Warranty Registration Card.

±ÕáßÛÐâÝÞÕ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ Ò âÕçÕÝØÕ âàÕå ÛÕâ / ±ÕáßÛÐâÝÐï ×ÐÜÕÝÐ çÐáâÕÙ Ò âÕçÕÝØÕ âàÕå ÛÕâ / ·ÐÜÕÝÐ Ø×ÔÕÛØï Ò âÕçÕÝØÕ ßÕàÒÞÓÞ ÓÞÔÐ ÓÐàÐÝâØØ*

¸×ÔÕÛØÕ ÑãÔÕâ ×ÐÜÕÝÕÝÞ ÝÐ ÝÞÒÞÕ ØÛØ ÒÞáâÐÝÞÒÛÕÝÝÞÕ ÔÞ ßÕàÒÞÝÐçÐÛìÝëå âÕåÝØçÕáÚØå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ Ø×ÔÕÛØï Ò âÕçÕÝØÕ ÔÒâå àÐÑÞçØå ÔÝÕÙ ßÕàÒÞÓÞ ÓÞÔÐ ÔÕÙáâÒØï ÓÐàÐÝâØØ. ² âÕçÕÝØÕ ÒâÞàÞÓÞ Ø âàÕâìÕÓÞ ÓÞÔÐ ÔÕÙáâÒØï ÓÐàÐÝâØØ ÞâßàÐÒÚÐ Ø×ÔÕÛØï ÔÛï âÕåÝØçÕáÚÞÓÞ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï ßàÞØ×ÒÞÔØâáï ×Ð ²Ðè áçÕâ.

½° ³¾³¾ À°Á¿À¾ÁÂÀ°½ÏµÂÁÏ ³°À°½Â¸Ï?

ÇâÞÑë ØÜÕâì ßàÐÒÞ ÝÐ ÓÐàÐÝâØÙÝÞÕ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ, ²ë ÔÞÛÖÝë ßàÕÔáâÐÒØâì áÞÞâÒÕâáâÒÕãîéØÕ ÔÞÚÐ×ÐâÕÛìáâÒÐ áÔÕÛÐÝÝÞÙ ßÞÚãßÚØ. ÂÐÚØÜ ÔÞÚÐ×ÐâÕÛìáâÒÞÜ ïÒÛïÕâáï âÞàÓÞÒëÙ çÕÚ ØÛØ ÔàãÓÞÙ ÔÞÚãÜÕÝâ, ßÞÚÐ×ëÒÐîéØÙ, çâÞ ²ë ÚãßØÛØ ÔÐÝÝëÙ ßàÞÔãÚâ. ¿àØÚàÕßØâÕ ÔÐÝÝëÙ ÔÞÚãÜÕÝâ Ú ÝÐáâÞïéÕÜã àãÚÞÒÞÔáâÒã ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÛï Ø åàÐÝØâÕ Øå ÒÜÕáâÕ.

¿Àµ´¼µÂ ³°À°½Â¸¸?

³ÐàÐÝâØÙÝëÕ ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐ ÝÐçØÝÐîâ ÔÕÙáâÒÞÒÐâì Ò ÔÕÝì áÞÒÕàèÕÝØï ßÞÚãßÚØ. ² *âÕçÕÝØÕ âàÕâ ÚÕâ á íâÞÓÞ ÜÞÜÕÝâÐ* àÕÜÞÝâ ØÛØ ×ÐÜÕÝÐ ÒáÕå çÐáâÕÙ Ø×ÔÕÛØï ÑãÔÕâ Þáãéáâ ÒÙïâìáï ÑÕáßÛÐâÝÞ, ÒáÕ àÐÑÞâë âÐÚÖÕ ÑãÔâã Òëß ÞÛÝïâìáï ÑÕáßÛÐâÝÞ. *¿Þ ØáâÕçÕÝØØ âàÕâ ÛÕâ á ÜÞÜÕÝâÐ ßÞÚãßÚØ* ²ë ÞßÛÐçØÒÐÕâÕ ×ÐÜÕÝã ØÛØ àÕÜÞÝâ ÒáÕå çÐáâÕÙ, Ð âÐÚÖÕ áâÞØÜÞáâì Òëß ÞÛÝÕÝÝëå àÐÑÞâ.

³ÐàÐÝâØï ÝÐ ÒáÕ çÐáâØ, ÒÚÛîçÐï ÞâàÕÜÞÝâØàÞÒÐÝÝëÕ Ø ×ÐÜÕÝÕÝÝëÕ çÐáâØ, ÔÕÙáâÒØâÕÛìÝÐ âÞÛìÚÞ Ò âÕçÕÝØÕ ßÕàÒÞÝÐçÐÛìÝÞÓÞ áàÞÚÐ ÓÐàÐÝâØÙÝëå ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒ. ¿Þ ØáâÕçÕÝØØ ÓÐàÐÝâØØ ÝÐ ÝÞÒÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ âÐÚÖÕ ØáâÕÚÐÕâ áàÞÚ ÓÐàÐÝâØØ Ø ÝÐ ÒáÕ ×ÐÜÕÝÕÝÝëÕ Ø ÞâàÕÜÞÝâØàÞÒÐÝÝëÕ Ø×ÔÕÛØï Ø çÐáâØ.

¸Á°»ÎÇµ½¸Ï ¸· ³°À°½Â¸¹½ËÅ ¾±Ï·°Âµ»ÌÁÂ²?

³ÐàÐÝâØÙÝëÕ ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐ ÝÕ àÐáßàÞáâàÐÝïâáï ÝÐ:

- ÂàãÔÞ×ÐâàÐâë ÝÐ ÜÞÝâÐÖ ØÛØ ãáâÐÝÞÒÚã Ø×ÔÕÛØï, àÕÓãÛØàÞÒÚã ãáâàÞÙáâÒ áÐÜÞáâÞïâÕÛìÝÞÙ ÝÐáâàÞÙÚØ Ø×ÔÕÛØï, Ð âÐÚÖÕ ÜÞÝâÐÖ ØÛØ àÕÜÞÝâ ÐÝâÕÝÝëå áØáâÕÜ, ÝÕ ïÒÛïïéØåáï áÞáâÐÒÝÞÙ çÐáâìî Ø×ÔÕÛØï.
- ÀÕÜÞÝâ Ø×ÔÕÛØï Ø/ØÛØ ×ÐÜÕÝÐ çÐáâÕÙ Ò àÕ×ãÛìâÐâÕ ÝÕßàÐÒØÛìÝÞÙ íÚáßÛãÐâÐæØØ, ÐÒÐàØÙÝëå áØâãÐæØÙ, àÕÜÞÝâÐ, ÒëßÞÛÝÕÝÝÞÓÞ áâÞàÞÝÝØÜØ ÞàÓÐÝØ×ÐæØïÜØ ØÛØ ÛØæÐÜØ, ØÛØ ÔàãÓØå ßàØçØÝ, ÝÕ ×ÐÒØáïéØå Þâ äØàÜë Philips Consumer Electronics.
- ¿àÞÑÛÕÜë, áÒï×ÐÝëÕ á ßàØÕÜÞÜ áØÓÝÐÛÐ, ÞÑãáÛÞÒÛÕÝÝëÕ ßÐàÐÜÕâàÐÜØ áØÓÝÐÛÐ, ÚÐÑÕÛï ØÛØ ÐÝâÕÝÝëå áØáâÕÜ, ÝÐåÞÔïéØåáï ÒÝÕ Ø×ÔÕÛØï.
- ¸×ÔÕÛØÕ, ÔÛï ÚÞâÞàÞÓÞ âàÕÑãÕâáï ÜÞÔØäØÚÐæØï ØÛØ ØÝÐï ÐÔÐßâÐæØï Ú ãáÛÞÒØïÜ íÚáßÛãÐâÐæØØ Ò ÚÐÚÞÙ-ÛØÑÞ ØÝÞÙ áâàÐÝÕ, ×Ð ØáÚÛîçÕÝØÕÜ âÞÙ, ÔÛï ÚÞâÞàÞÙ ÞÝÞ ÑëÛÞ àÐ×àÐÑÞâÐÝÞ, Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝÞ, ÞÔÞÑàÕÝÞ Ø/ØÛØ àÐ×àÕèÕÝÞ ÔÛï íÚáßÛãÐâÐæØØ, Ð âÐÚÖÕ àÕÜÞÝâ Ø×ÔÕÛØÙ, ßÞÒàÕÖÔÕÝÝëå Ò àÕ×ãÛìâÐâÕ âÐÚØå ÜÞÔØäØÚÐæØÙ.
- ÁÛãçÐÙÝëÙ ØÛØ ÚÞáÒÕÝÝëÙ ãéÕàÑ, ßàØçØÝÞÙ ÚÞâÞàÞÓÞ ïÒÛïÕâáï Ø×ÔÕÛØÕ. (½ÕÛÞâÞàëÕ ÓÞáãÔÐàáâÒÐ ÝÕ ßàØ×ÝÐîâ ØáÚÛîçÕÝØï áÛãçÐÙÝÞÓÞ ØÛØ ÚÞáÒÕÝÝÞÓÞ ãéÕàÑÐ Ø× ÞÑêÕÜÐ ÓÐàÐÝâØÙÝëå ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒ, ßÞíâÞÜã ãÚÐ×ÐÝÝÞÕ ÒëëÕ ØáÚÛîçÕÝØÕ Ø× ÓÐàÐÝâØÙÝëå ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒ ÒÞ×ÜÞÖÝÞ ÝÕ ØÜÕÕâ Ú ²ÐÜ ÞâÝÞèÕÝØï. ´ÐÝÝÞÕ ßÞÛÞÖÕÝØÕ ÒÚÛîçÐÕâ Ò áÕÑï, ßÞÜØÜÞ ßàÞçÕÓÞ, ÜÐâÕàØÐÛë á ßàÕÒÒÐàØâÕÛìÝÞ Òëß ÞÛÝÕÝÝÞÙ ×ÐßØáìî, ÝÕ×ÐÒØáØÜÞ Þâ ÝÐÛØçØï ×ÐéØâë ÐÒâÞàáÚÞÓÞ ßàÐÒÐ.)
- ÝÞÜÕà ÜÞÔÕÛØ ØÛØ ×ÐÒÞÔáÚÞÙ ÝÞÜÕà ÝÐ Ø×ÔÕÛØØ ÑëÛØ Ø×ÜÕÝÕÝë, áâÕàâë, ãÔÐÛÕÝë ØÛØ áÔÕÛÐÝë ÝÕàÐ×ÑÞàçØÒëÜØ;

³´µ ¾ÁÃÉµÁÂ²»ÏµÂÁÏ ÂµÅ½¸ÇµÁº¾µ ¾±Á»Ã¶¸²º½¸µ?

³ÐàÐÝâØÙÝÞÕ âÕåÝØçÕáÚÞÕ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ Þáãé ÕáâÒÛïÕâáï ÒÞ ÒáÕå áâàÐÝÐå, ÚãÕÐ ÔÐÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ ÞäØæØÐÛìÝÞ ßÞáâÐÒÛïÕâáï äØàÜÞÙ Philips Consumer Electronics. ² áâàÐÝÐå, ÚãÕÐ äØàÜÐ Philips Consumer Electronics ÝÕ ßÞáâÐÒÛïÕâ ÔÐÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ, ÜÕáâÝÐï áÕàÒØáÝÐï ÞàÓÐÝØ×ÐæØï äØàÜë Philips ßÞßëâÐÕâáï ÒëßÞÛÝØâì âÕåÝØçÕáÚÞÕ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØÕ (åÞâï ÒÞ×ÜÞÖÝÐ ×ÐÔÕàÖÚÐ á ÒëßÞÛÝÕÝØÕÜ àÐÑÞâ, ÕáÛØ Ò âÐÚÞÙ ÞàÓÐÝØ×ÐæØØ ÝÕ ÞÚÐÖÕâáï ÝÐ ÜÕáâÕ áÞÞâÒÕâáâÒàîéØå ×ÐßÐáÝëå çÐáâÕÙ ØÛØ âÕåÝØçÕáÚØå àãÚÞÒÞÔáâÒ).

³´µ ¼¾¶½¾ ¿¾»ÃÇ¸ÂÌ ´¾¿¾»½¸Âµ»ì½ÃÎ ¸½Ä¾À¼°Æ¸Î?

·Ð ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ áÛÕÔâÃÕâ ÞÑàÐéÐâìáï Ò ÆÕÝâà ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ ßàÞÔãÚæØØ Philips ßÞ âÕÛÕäÞÝã: (877) 835-1838 (âÞÛìÚÞ ÔÛï ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ Ø× ÁÈ°) ØÛØ ßÞ âÕÛÕäÞÝã: (919) 573-7855 .

¿àÕÖÔÕ çÕÜ ÞÑàÐâØâìáï ×Ð âÕåÝØçÕáÚÞÙ ßÞÜÞéîî...

¿àÕÖÔÕ çÕÜ ÞÑàÐâØâìáï ×Ð âÕåÝØçÕáÚÞÙ ßÞÜÞéîî ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ Þ×ÝÐÚÞÜìâÕáì á àãÚÞÒÞÔáâÒÞÜ ÔÛï ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï. ² íâÞÜ áÛâçÐÕ ÒÞ×ÜÞÖÝÞ, çâÞ ²ÐÜ ÝÕ ßÞâàÕÑãÕâáï ×ÒÞÝØâì Ò áÕàÒØáÝãî áÛãÖÑã ßÞ ÒÞßàÞáÐÜ àÕÓãÛØàÞÒÚØ ÞàÓÐÝÞÒ ÝÐáâàÞÙÚØ.

³ºÀ°½Â¸¹½¾µ ÂµÅ½¸ÇµÁº¾µ ¾±Á»Ã¶¸²º½¸µ ² ÁÈ°, ² ¿ÃÍÀÂ¾-À¸º¾ ¸ ½° ²¸À³¸½Áº¸Å ¾ÁÂÀ¾²ºÅ ÁÈ°

¿Þ ÒÞßàÞáÐÜ âÕåÝØçÕáÚÞÓÞ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï Ø×ÔÕÛØï Ø ßÞàïÔÚÐ ÒëßÞÛÝÕÝØï âÐÚØå àÐÑÞâ áÛÕÔãÕâ ×ÒÞÝØâì ßÞ ãÚÐ×ÐÝÝÞÜã ÝØÖÕ âÕÛÕäÞÝã ÆÕÝâàÐ ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ ßàÞÔãÚæØØ Philips:

ÆÕÝâà ÞÑáÛãÖØÒÐÝØï ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ ßàÞÔãÚæØØ Philips

(877) 835-1838 ØÛØ (919) 573-7855

(² ÁÈ°, Ò ¿ãíàâÞ-ÀØÚÞ Ø ÝÐ ²ØàÓØÝáÚØå Þáâà ÞÒâå ÁÈ° áàÞÚ ÔÕÙáâÒØï ÒáÕå ßÞÔàÐ×ãÜÕÒÐÕÜëå ÓÐàÐÝâØÙ, ÒÚÛîçÐï ßÞÔàÐ×ãÜÕÒÐÕÜëÕ ÓÐàÐÝâØØ ßàØÓÞÔÝÞáâØ ÔÛï ßàÞÔÐÖØ Ø ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï Ò ÞßàÕÔÕÛÕÝÝëå æÕÛïå, ÞÓàÐÝØçÕÝë áàÞÚÞÜ ÔÕÙáâÒØï ÔÐÝÝÞÙ ßàïÜÞ ÒëàÐÖÕÝÝÞÙ ÓÐàÐÝâØØ. ¾ÔÝÐÚÞ, âÐÚ ÚÐÚ ÝÕÚÞâÞàëÕ èâÐâë ÝÕ ßàØ×ÝÐîâ ÞÓàÐÝØçÕÝØÙ ßàÞÔÛÜØâÕÛìÝÞáâØ ßÞÔàÐ×ãÜÕÒÐÕÜëå ÓÐàÐÝâØÙ, ÔÐÝÝÞÕ ÞÓàÐÝØçÕÝØÕ ÜÞÖÕâ ÝÕ ØÜÕâì Ú ²ÐÜ ÞâÝÞèÕÝØï.)

³°À°½Â¸¹½¾µ ÂµÅ½¸ÇµÁ°¾µ ¾±Á»Ã¶¸²°½¸µ ² °°½°´µ...

¿àÞáØÜ ÞÑàÐéÐâìáï Ò äØàÜã Philips ßÞ âÕÛÕäÞÝã:

(800) 479-6696

ÄØàÜÐ Philips Canada ØÛØ ÞÔØÝ Ø× ÕÕ ãßÞÛÝÞÜÞçÕÝÝëå áÕàÒØáÝëå æÕÝâàÞÒ ßàÕÔÞáâÐÒØâ ²ÐÜ ÓÐàÐÝâØî ÑÕáßÛÐâÝÞÙ ×ÐÜÕÝë çÐáâÕÙ Ò âÕçÕÝØÕ âàÕå ÛÕâ Ø ÑÕáßÛÐâÝÞÓÞ ÒëßÞÛÝÕÝØï àÐÑÞâ Ò âÕçÕÝØÕ âàÕå ÛÕâ.

(² ºÐÝÐÔÕ ÔÐÝÝÐï ÓÐàÐÝâØï ×ÐÜÕéÐÕâ áÞÑÞÙ ÒáÕ Ôàã Ó Ø Õ ÓÐàÐÝâØÙÝëÕ ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐ. ºÐÚØÕ-ÛØÑÞ ÔàãÓØÕ ßàïÜÞ ÒëàÐÖÕÝÝëÕ ØÛØ ßÞÔàÐ×ãÜÕÒÐÕÜëÕ ÓÐàÐÝâØØ, ÒÚÛîçÐï ÛîÑëÕ ßÞÔàÐ×ãÜÕÒÐÕÜëÕ ÓÐàÐÝâØØ ßàØÓÞÔÝÞáâØ ÔÛï ßàÞÔÐÖØ ØÛØ ßàØÓÞÔÝÞáâØ ÔÛï ÞßàÕÔÕÛÕÝÝÞÙ æÕÛØ, ÝÕ ßàÕÔãáÜÞâàÕÝë. ½Ø ßàØ ÚÐÚØå ÞÑáâÞïâÕÛìáâÒÐå äØàÜÐ **Philips** ÝÕ ÝÕáÕâ ÞâÒÕâáâÒÕÝÝÞáâØ ×Ð ÛîÑÞÙ ßàïÜÞÙ, ÚÞáÒÕÝÝëÙ, ÞáÞÑëÙ, ÝÕßàÕÔÝÐÜÕàÕÝÝëÙ ØÛØ ÒëâÕÚÐîéØÙ ãéÕàÑ, ÝÕ×ÐÒØáØÜÞ Þâ ÕÓÞ ßàØçØÝë, ÔÐÖÕ ßàØ ãáÚÞÒØØ ßÕàÕÔÐçØ ãÒÕÔÞÜÚÕÝØï Þ ÒÞ×ÜÞÖÝÞáâØ ÝÐáâãßÛÕÝØï âÐÚÞÓÞ ãéÕàÑÐ.)

²½¸¼°½¸µ... ·ÐßØèØâÕ ÝØÖÕ ÝÞÜÕà ÜÞÔÕÛØ Ø ×ÐÒÞÔáÚÞÙ ÝÞÜÕà, ãÚÐ×ÐÝÝëÕ ÝÐ Ø×ÔÕÛØØ.

¹ ¼¾´µ»¸ _____

·°²³¼´Á°³¼¹ ¹ _____

´ÐÝÝÐï ÓÐàÐÝâØï ßàÕÔÞáâÐÒÛïÕâ ²ÐÜ ÞßàÕÔÕÛÕÝÝëÕ îàØÔØçÕáÚØÕ ßàÐÒÐ. ²ë ÜÞÖÕâÕ ÞÑÛÐÔÐâì ÔàãÓØÜØ ßàÐÒÐÜØ, ÚÞâÞàëÕ ÜÞÓãâ àÐ×ÛØçÐâìáï Ò àÐ×ÛØçÝëå èâÐâÐå ØÛØ ßàÞÒØÝæØïå.

¿ÕàÕÔ âÕÜ, ÚÐÚ ÞÑàÐâØâìáï Ò äØàÜã Philips, ßàÞáØÜ ²Ðá ßÞÔÓÞâÞÒØâì ãÚÐ×ÐÝÝëÕ ÝØÖÕ ÔÐÝÝëÕ. ÍâÞ ßÞÜÞÖÕâ ÝÐÜ Ñëáâà ÕÕèØâì ²Ðèã ßàÞÑÛÕÜã.

- ½ÞÜÕà âØßÐ Ø×ÔÕÛØï Philips
- ·ÐÒÞÔáÚÞÙ ÝÞÜÕà Ø×ÔÕÛØï Philips
- ´ÐâÐ ßÞÚãßÚØ (ÜÞÖÕâ ßÞâà ÕÑÞÒÐâìáï ÚÞßØï çÕÚÐ)
- ¿àÞæÕáàÞà, ãáâÐÝÞÒÛÕÝÝëÙ Ò ¿º:
    - 286/386/486/Pentium Pro/²ÝãâàÕÝÝÕÕ ·Ã
    - ¾ßÕàÐæØÞÝÝÐï áØáâÕÜÐ (Windows, DOS, OS/2, Apple Macintosh)
    - ÄÐÚá/ÜÞÔÕÜ/ßàÞÓàÐÜÜÐ ÔÛï Òëå ÞÔ Ò ¸ÝâÕàÝÕâ

- ´àãÓØÕ ãáâÐÝÞÒÛÕÝÝëÕ ßÛÐâë ½ÐÛØçØÕ ãÚÐ×ÐÝÝëå ÝØÖÕ áÒÕÔÕÝØÙ âÐÚÖÕ ãáÚÞàØâ Òëß ÞÛÝÕÝØÕ ÝÐèØå ÓÐàÐÝâØÙÝëå ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒ:
- ²ÐèØ ÔÞÚãÜÕÝâë ÝÐ ßàØÞÑàÕâÕÝÝëÙ âÞÒÐà á ãÚÐ×ÐÝØÕÜ: ÔÐâë ßÞÚãßÚØ, ÝÐ×ÒÐÝØï ÚÞÜßÐÝØØ-ÔØÛÕàÐ, ÜÞÔÕÛØ Ø ×ÐÒÞÔáÚÞÓÞ ÝÞÜÕàÐ Ø×ÔÕÛØï.
- ¿ÞÛÝëÙ ÐÔàÕá, ßÞ ÚÞâÞàÞÜã ÔÞÛÖÝÞ Ñëâì ÔÞáâÐÒÛÕÝÞ ÞÑÜÕÝÝÞÕ Ø×ÔÕÛØÕ.

ºÞÝâÐÚâÝëÕ âÕÛÕäÞÝë

Philips ÞÑÛÐÔÐÕâ áÕâìî ØÝäÞàÜÐæØÞÝÝÞ-áßàÐÒÞçÝëå áÛãÖÑ ÔÛï ßÞÚãßÐâÕÛÕÙ, àÐáßÞÛÞÖÕÝÝëå ßÞ ÒáÕÜã ÜØàã. ½Ð âÕààØâÞàØØ ÁÈ° Òë ÜÞÖÕâÕ ÞÑàÐâØâìáï Ò áÛãÖÑã ßÞÔÔÕàÖÚØ á 8:00 ÔÞ 21:00 ßÞ ÑãÔÝØÜ ÔÝïÜ Ø á 10:00 ÔÞ 17:00 ßÞ ÒëåÞÔÝëÜ (ßÞ ²ÞáâÞçÝÞÜã ÒàÕÜÕÝØ) ßÞ ÞÔÝÞÜã Ø× ãÚÐ×ÐÝÝëå ÚÞÝâÐÚâÝëå âÕÛÕäÞÝÞÒ.

´Ûï ßÞÛãçÕÝØï ÑÞÛÕÕ ßÞÔàÞÑÝÞÙ ØÝäÞàÜÐæØØ Þ ÔàãÓØå ÒÕÛØÚÞÛÕßÝëå âÞÒÐàÐå Philips ßÞáÕâØâÕ ÝÐè ÒÕÑ-ã×ÕÛ:

²ÕÑ-ã×ÕÛ: *http://www.philips.com*

³ÛÞááÐàØÙ

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

A

Active matrix (°ÚâØÒÝÐï ÜÐâàØæÐ)

ÍâÞ àÐ×ÝÞÒØÔÝÞáâì áâàãÚâãàë ÖØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚÞÓÞ ÔØáßÛÕï, Ò ÚÞâÞàÞÙ Ú ÚÐÖÔÞÜã ßØÚáÕÛî ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝë ßÕàÕÚÛîçÐïéØÕ âàÐÝ×ØáâÞàë, ãßàÐÒÛïïéØÕ ÝÐßàïÖÕÝØÕÜ ÒÚÛîçÕÝØï/ÞâÚÛîçÕÝØï. ÂÐÚÐï ÜÐâàØæÐ ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ÑÞÛÔÕ ïàÚÞÕ Ø çÕâÚÞÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÕ á ÑÞÛÔÕ èØàÞÚØÜ ãÓÛÞÜ ÞÑ×ÞàÐ ßÞ áàÐÒÝÕÝØî á ÔØáßÛÕÕÜ ÝÐ ßÐááØÒÝÞÙ ÜÐâàØæÕ. ÁÜ. âÐÚÖÕ TFT (âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÙ âàÐÝ×ØáâÞà).

Amorphous silicon (a-Si) (°ÜÞàäÝëÙ ÚàÕÜÝØÙ)

¿ÞÛãßàÞÒÞÔÝØÚÞÒëÙ ÜÐâÕàØÐÛ, ÚÞâÞàëÙ ØáßÞÛì×ãÕâáï ÔÛï ßàÞØ×ÒÞÔáâÒÐ áÛÞï âÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëå âàÐÝ×ØáâÞàÞÒ (TFT) ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâàØæë ¶° ÔØáßÛÕï.

Aspect ratio (ÄÞàÜÐâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï)

¾âÝÞèÕÝØÕ èØàØÝë Ú ÒëáÞâÕ àÐÑÞçÕÙ ÞÑÛÐáâØ ÔØáßÛÕï. ºÐÚ ßàÐÒØÛÞ, ÑÞÛìèØÝáâÒÞ ÜÞÝØâÞàÞÒ ØÜÕîâ äÞàÜÐâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï 4:3. ÈØàÞÚÞíÚàÐÝÝëÕ âÕÛÕÒØ×Þàë ØÜÕîâ äÞàÜÐâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï 16:9 ØÛØ 16:10.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

B

Backlight (¿ÞÔáÒÕâÚÐ)

¸áâÞçÝØÚ áÒÕâÐ ¶° ÔØáßÛÕï, àÐÑÞâÐîéÕÓÞ ÝÐ ßàÞáÒÕâ. ² áÞÒàÕÜÕÝÝëå ¶° ÔØáßÛÕïå ØáßÞÛì×ãÕâáï ÔÒÕ âÕåÝÞÛÞÓØØ ßÞÔáÒÕâÚØ. ² ÑÞÛìèØÝáâÒÕ ßÐÝÕÛÕÙ ¶° ÔØáßÛÕÕÒ ÝÐ TFT ØáßÞÛì×ãîâáï ÛîÜØÝÕáæÕÝâÝëÕ ÛÐÜßë á åÞÛÞÔÝëÜ ÚÐâÞÔÞÜ Ø àÐááÕØÒÐîéÐï ßÐÝÕÛì, àÐáßÞÛÞÖÕÝÝÐï ÝÕßÞáàÕÔâÒÕÝÝÞ ×Ð áÛÞÕÜ ÖØÔÚØå ÚàØáâÐÛÛÞÒ. ½ÞÒëÕ âÕåÝÞÛÞÓØØ á ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØÕÜ áÒÕâÞØ×ÛãçÐîéØå ÔØÞÔÞÒ ßÞÚÐ ÝÐåÞÔïâáï

ÝÐ áâÐÔØØ àÐ×àÐÑÞâÚØ.

Brightness (ÏàÚÞáâì)

²ÕÛØçØÝÐ, åÐàÐÚâÕàØ×ãîéÐï æÒÕâ, Ø×ÜÕàïÕÜÐï ßÞ ÐåàÞÜÐâØçÕáÚÞÙ èÚÐÛÕ Ø Ø×ÜÕÝïîéÐïáï Þâ çÕàÝÞÓÞ ÔÞ ÑÕÛÞÓÞ, âÐÚÖÕ ÝÐ×ëÒÐÕâáï áÒÕâÛÞâÞÙ ØÛØ Þâà ÐÖÕÝØÕÜ áÒÕâÐ. ¸× ×Ð áåÞÖÕáâØ á ÝÐáëéÕÝÝÞáâìî, ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØï íâÞÓÞ âÕàÜØÝÐ áÛÕÔãÕâ Ø×ÑÕÓÐâì.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

C

CCFL (»îÜØÝÕáæÕÝâÝÐï ÛÐÜßÐ á åÞÛÞÔÝëÜ ÚÐâÞÔÞÜ)

Íâ Ûî ÜØÝÕáæÕÝâÝëÕ ÛÐÜßë ØÜÕîéØÕ äÞàÜã âàãÑÚØ, ÞÑÕáßÕçØÒÐîéØÕ ßÞÔáÒÕÔâÚã ÜÞÔãÛï ¶º ÔØáßÛÕï. Íâ Ø ÛÐÜßë ÞÑëçÝÞ ÞçÕÝì âÞÝÚØÕ, ÞÚÞÛÞ 2 ÜÜ Ò ÔØÐÜÕâàÕ.

Chromaticity (ÆÒÕâÝÞáâì)

Íâ Þ íÛÕÜÕÝâ áßÕæØäØÚÐæØØ æÒÕâÐ, ÚÞâÞàëÙ ÝÕ ÒÚÛîçÐÕâ áÒÕâØÜÞáâì. ÆÒÕâÝÞáâì – íâ Þ ÔÒãÜÕàÝÐï ÒÕÛØçØÝÐ, ÚÞâÞàÐï ÞßàÕÔÕÛïÕâáï ßÐàÞÙ çØáÕÛ: ÔÞÜØÝØàãîéÕÙ ÔÛØÝÝÞÙ ÒÞÛÝë Ø çØáâÞâÞÙ æÒÕâÐ.

CIE (Commission International de l'Eclairage)

¼ÕÖÔãÝÐàÞÔÝÐï ÚÞÜØááØï ßÞ ÞáÒÕéÕÝØî, ÞáÝÞÒÝÐï ÜÕÖÔãÝÐàÞÔÝÐï ÞàÓÐÝØ×ÐæØï, ×ÐÝØÜÐîéÐïáï æÒÕâÞÜ Ø Ø×ÜÕàÕÝØïÜØ æÒÕâÐ.

Color temperature (ÆÒÕâÞÒÐï âÕÜßÕàÐâãàÐ)

²ÕÛØçØÝÐ, åÐàÐÚâÕàØ×ãîéÐï æÒÕâ áÒÕâÐ, Ø×ÛãçÐÕÜÞÓÞ ÞÑêÕÚâÞÜ ßàØ ÕÓÞ ÝÐÓàÕÒÒÕ. ÍâÐ ÒÕÛØçØÝÐ Òëà ÐÖÐÐÕâáï Ò ÓàÐÔãáÐå ÐÑáÞÛîâÝÞÙ èÚÐÛë (ÓàÐÔãáÐå ºÐÛìÒØÝÐ). ½Ø×ÚØÕ ×ÝÐçÕÝØï ßÞ èÚÐÛÕ ºÕÛìÒØÝÐ, ÝÐßàØÜÕà 2400° K áÞÞâÒÕâáâÒãîâ ÚàÐáÝÞÙ ÞÑÛÐáâØ áßÕÚâàÐ; ÑÞÛÕÕ ÒëáÞÚØÕ, ÝÐßàØÜÕà 9300° K – áØÝÕÙ ÞÑÛÐáâØ áßÕÚâàÐ. ½ÕÙâàÐÛìÝÞÙ âÕÜßÕàÐâãàÞÙ ïÒÛïÔâáï 6504° K – ÑÕÛëÙ æÒÕâ. ¼ÞÝØâÞàë Philips ÞÑëçÝÞ ßÞ×ÒÞÛïîâ ÒëÑØàÐâì âÕÜßÕàÐâãàë 9300° K, 6500° K ØÛØ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛìáÚãî.

Contrast (ºÞÝâàÐáâÝÞáâì)

ÀÐ×ÝÞáâì áÒÕâØÜÞáâØ ÜÕÖÔã áÒÕâÛëÜØ Ø âÕÜÝëÜØ ÞÑÛÐáâïÜØ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï.

Contrast ratio (ºÞíääØæØÕÝâ ÚÞÝâàÐáâÝÞáâØ)

¾âÝÞèÕÝØÕ áÒÕâØÜÞáâØ áÐÜÞÓÞ ïàÚÞÓÞ äàÐÓÜÕÝâÐ Ø áÐÜÞÓÞ âÕÜÝÞÓÞ äàÐÓÜÕÝâÐ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï.

²³¼·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

D

D-SUB

°ÝÐÛÞÓÞÒëÙ ÒåÞÔÝÞÙ àÐ×êÕÜ VGA. ²Ðè ÜÞÝØâÞà ßÞáâÐÒÛïÕâáï á ÚÐÑÕÛÕÜ D-Sub.

Digital Visual Interface (DVI)

ÆØäàÞÒÞÙ ÒØÔÕÞØÝâÕàäÕÙá

ÆØäàÞÒÞÙ ÒØÔÕÞØÝâÕàäÕÙá (DVI) ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ÒëáÞÚÞáÚÞàÞáâÝãî ßÕàÕÔÐçã æØäàÞÒÞÙ ÒØÔÕÞØÝäÞàÜÐæØØ ÝÕ×ÐÒØáØÜÞ Þâ âØßÐ ÔØáßÛÕï. ¾áÝÞÒÝÞÙ äãÝÚæØÕÙ ØÝâÕàäÕÙáÐ ïÒÛïÕâáï ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ áÞÕÔØÝÕÝØï ÜÕÖÔã ÚÞÜßîîâÕàÞÜ Ø ÔØáßÛÕÕÜ. ÂÕåÝØçÕáÚØÕ åÐàÐÚâÕàØáâØÚØ ØÝâÕàäÕÙáÐ áÞÒÜÕáâØÜë á åÐàÐÚâÕàØáâØÚÐÜØ ßÕàáÞÝÐÛìÝëå ÚÞÜßîîâÕàÞÒ (¿°) ÒàÕå âØßÞÒ (àÐÑÞçØÕ áâÐÝæØØ, ÝÐáâÞÛìÝëÕ ¿°, ÔÞàÞÖÝëÕ ¿° Ø â.ß.), ÑÛÐÓÞÔÐàï çÕÜã ÞÝØ ÜÞÓãâ ØáßÞÛì×ÞÒÐâìáï áÞÒÜÕáâÝÞ.

ÆØäàÞÒÞÙ ÒØÔÕÞØÝâÕàäÕÙá ÞÑÛÐÔÐÕâ áÛÕÔãîéØÜØ äãÝÚæØÞÝÐÛìÝëÜØ Ò×ÜÞÖÝÞáâïÜØ:

1. ²Þ×ÜÞÖÝÞáâì ßàØ àÐÑÞâÕ Ò æØäàÞÒÞÜ äÞàÜÐâÕ áÞåàÐÝîâì ÔÐÝÝëÕ á ÜÞÜÕÝâÐ Øå áÞ×ÔÐÝØï ÔÞ áçØâëÒÐÝØï ÑÕ× àØáÚÐ ßÞâÕàØ ØÝäÞàÜÐæØØ.
2. ½Õ×ÐÒØáØÜÞáâì Þâ âØßÐ ÔØáßÛÕï.
3. ÂÕåÝÞÛÞÓØï "ÒÚÛîçÐÙ Ø àÐÑÞâÐÙ" (ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚÞÕ ÚÞÝäØÓãàØàÞÒÐÝØÕ ÐßßÐàÐâÝëå áàÕÔâÒ), àÕÐÛØ×ãÕÜÐï ßãâÕÜ ÞßÕàÐâØÒÝÞÓÞ ÞßàÕÔÕÛÛÕÝØï ßÞÔÚÛîçÕÝÝÞÓÞ àÐ×êÕÜÐ - EDID Ø DDC2B.
4. ¿ÞÔÔÕàÖÚÐ æØäàÞÒÞÓÞ Ø ÐÝÐÛÞÓÞÒÞÓÞ àÕÖØÜÐ ßàØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ ÔÔØÝÞÓÞ àÐ×êÕÜÐ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

E

Energy Star Computers Programme

¿àÞÓàÐÜÜÐ íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï Energy Star

³ÛÐÒÝÞÙ æÕÛìî ßàÞÓàÐÜÜë íÝÕàÓÞáÑÕàÕÖÕÝØï, áÞ×ÔÐÝÝÞÙ ßÞ ØÝØæØÐâØÒÕ ÃßàÐÒÛÕÝØï ßÞ ×ÐéØâÕ ÞÚàãÖÐîéÕÙ áàÕÔë (µÀ°) ÁÈ°, ïÒÛïÕâáï ßÞÔÔÕàÖÚÐ ßàÞØ×ÒÞÔáâÒÐ Ø àÐáßàÞáâàÐÝÕÝØï ÝÐ àëÝÚÕ íääÕÚâØÒÝÞÓÞ ßÞ íÝÕàÓÞßÞâàÕÑÛÕÝØî ÞäØáÝÞÓÞ ÚÞÜßìîâÕàÝÞÓÞ ÞÑÞàãÔÞÒÐÝØï. ºÞÜßÐÝØØ, àÐÑÞâÐîéØÕ Ò àÐÜÚÐå íâÞÙ ßàÞÓàÐÜÜë, ÔÞÛÖÝë ßàØÝïâì ÝÐ áÕÑï ÞÑï×ÐâÕÛìáâÒÐ ßÞ Ø×ÓÞâÞÒÛÕÝØî ÞÔÝÞÓÞ ØÛØ ÝÕáÚÞÛìÚØå Ø×ÔÕÛØÙ, áßÞáÞÑÝëå ßÕàÕåÞÔØâì Ò áÞáâÞïÝØÕ ÝØ×ÚÞÓÞ íÝÕàÓÞßÞâàÕÑÛÕÝØï (< 30 ²â) ßÞ ØáâÕçÕÝØØ ÛØÑÞ ×ÐÔÐÝÝÞÓÞ ÒàÕÜÕÝØ ÝÐåÞÖÔÕÝØï Ò ßÐááØÒÝÞÜ áÞáâÞïÝØØ, ÛØÑÞ ÒàÕÜÕÝÝÞÓÞ ØÝâÕàÒÐÛÐ, ÒëÑàÐÝÝÞÓÞ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛÕÜ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

G

Gamma (³ÐÜÜÐ)

ÁÒÕâØÜÞáâì íÚàÐÝÐ ïÒÛïÕâáï äãÝÚæØÕÙ ÝÐßàïÖÕÝØï ÒØÔÕÞáØÓÝÐÛÐ Ø ßàØÑÛØ×ØâÕÛìÝÞ áÞÞâÒÕâáâÒãÕâ áâÕßÕÝÝÞÙ äãÝÚæØØ ÒåÞÓÝÞÓÞ ÒØÔÕÞáØÓÝÐÛÐ, ßÞÚÐ×ÐâÕÛì áâÕßÕÝØ ÚÞâÞàÞÙ ÝÐ×ëÒÐÕâáï ÓÐÜÜÞÙ.

Grayscale (ÁÕàÐï èÚÐÛÐ)

°åàÞÜÐâØçÕáÚÐï èÚÐÛÐ áÞáâÞïéÐï Ø× ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÞáâØ Þââ Õ Ýú Þ Ò áÕàÞÓÞ, Ø×ÜÕÝïîéØåáï Þâ çÕàÝÞÓÞ ÔÞ ÑÕÛÞÓÞ. ´ÐÝÝÐï ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÞáâì ÜÞÖÕâ áÞáâÞïâì

Ø× èÐÓÞÒ, ÞÔØÝÐÚÞÒÞ Þâáâ ÞïéØå Ôàã Ó Þâ Ôàã ÓÐ. µáÛØ ÐÝÐÛÞÓÞ-æØäàÞÒÞÙ ßàÕÞÑàÐ×ÞÒÐâÕÛì ØÜÕÕâ àÐ×àïÔÝÞáâì 8 ÑØâ, âÞ ÜÞÝØâÞà ÜÞÖÕâ ÞâÞÑàÐ×Øâì ÜÐÚáØÜãÜ 2^8 = 256 æÒÕâÞÒ. ² æÒÕâÝÞÜ ÜÞÝØâÞàÕ ÚÐÖÔëÙ æÒÕâ Ò áØáâÕÜÕ R.G.B. ÞâÞÑàÐÖÐÕâáï 256 ãàÞÒÝïÜØ. ÂÐÚØÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ÞÑéÕÕ çØáÛÞ ÞâÞÑàÐÖÐÕÜëå æÒÕâÞÒ áÞáâÐÒÛïÕâ 256x256x256= 16,7 ÜØÛÛØÞÝÞÒ.16,7

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

H

Hue (ÆÒÕâÞÒÞÙ âÞÝ)

¾áÝÞÒÝÞÙ ÐâàØÑãâ æÒÕâÐ, ÚÞâÞàëÙ ÞâÛØçÐÕâ ÕÓÞ Þâ Ôàã ÓØå æÒÕâÞÒ. ½ÐßàØÜÕà, æÒÕâ ÜÞÖÕâ ØÜÕâì ×ÕÛÕÝëÙ, ÖÕÛâëÙ ØÛØ ßãàßãàÝëÙ æÒÕâÞÒÞÙ âÞÝ (ÞââÕÝÞÚ). ÆÒÕâÐ, ØÜÕîéØÕ æÒÕâÞÒÞÙ âÞÝ, ÝÐ×ëÒÐîâáï åàÞÜÐâØçÕáÚØÜØ æÒÕâÐÜØ. Ã ÑÕÛÞÓÞ, çÕàÝÞÓÞ Ø áÕàëå æÒÕâÞÒ ÞâáãâáâÒàÕâ æÒÕâÞÒÞÙ âÞÝ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

I

IPS (In Plane Switching - ¿ÛÐÝÐàÝÞÕ ßÕàÕÚÛîçÕÝØÕ)

ÂÕåÝÞÛÞÓØï ãÛãçèÕÝØï ãÓÛÞÒ ÞÑ×ÞàÐ ¶º ÔØáßÛÕï, ßàØ ÚÞâÞàÞÙ ÜÞÛÕÚãÛë ÖØÔÚØå ÚàØáâÐÛÛÞÒ ßÕàÕÚÛîçÐîâáï Ò ßÛÞáÚÞáâØ áÛÞï ¶º ÔØáßÛÕï, Ð ÝÕ ßÕàßÕÝÔØÚãÛïàÝÞ ÕÙ.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

L

LCD (¶ØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚØÙ ÔØáßÛÕÙ)

´ØáßÛÕÙ, áÞáâÞïéØÙ Ø× ÖØÔÚØå ÚàØáâÐÛÛÞÒ, Ò×ÒÕèÕÝÝëå ÜÕÖÔã ÔÒãÜï ßàÞ×àÐçÝëÜØ ßÛÐáâØÝÐÜØ. ´ØáßÛÕÙ áÞáâÞØâ Ø× âëáïç ßØÚáÕÛÕÙ, ÚÞâÞàëÕ ÜÞÓãâ ÒÚÛîçÐâìáï ØÛØ ÒëÚÛîçÐâìáï ßÞÔ ÒÞ×ÔÕÙàâÒØÕÜ íÛÕÚâàØçÕáÚÞÓÞ âÞÚÐ. ÂÐÚØÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ÜÞÖÝÞ ÓÕÝÕàØàÞÒÐâì æÒÕâÝëÕ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï Ø âÕÚáâ.

Liquid crystal (¶ØÕÛØÙ ÙàØáâÐÜÛ)

Áâàã Úâãà Ð, ÚÞâÞàÐï ÝÐåÞÔØâáï Ò ÖØÔÚÞÚàØáâÐÛÛØçÕáÚØå ÔØáßÛÕïå. ¶ØÔÚØÙ ÚàØáâÐÛÛ àÕÐÓØàãÕâ ßàÕÔáÚÐ×ãÕÜëÜ ÞÑàÐ×ÞÜ ÝÐ ÒÞ×ÔÕÙáâÒØÕ íÛÕÚâàØçÕáÚÞÓÞ ÝÐßàïÖÕÝØï. ÍâÞ áÒÞÙáâÒÞ ÔÕÛÐÕâ ÕÓÞ ØÔÕÐÛìÝÞÙ áâàãÚâãàÞÙ ÔÛï «ÒÚÛîçÕÝØï» Ø «ÒëÚÛîçÕÝØï» ßØÚáÕÛÕÙ ¶° ÔØáßÛÕï. ÂÕàÜØÝ ÖØÔÚØÙ ÚàØáâÐÛÛ ØÝÞÓÔÐ áÞÚàÐéÐÕâáï ÔÞ ¶°.

ÁÒÕâØÜÞáâì

¼ÕàÐ ïàÚÞáâØ ØÛØ áØÛë áÒÕâÐ, ÞÑëçÝÞ ÒëàÐÖÐÕÜÐï Ò ºÐÝÔÕÛÐå ÝÐ ÚÒÐÔàÐâÝëÙ ÜÕâà ØÛØ Ò ãã â-ÛÐÜÑÕàâÐå. 1 ãã â-ÛÐÜÑÕàâ=3,426 ÚÔ/Ü2.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

N

Nit (½Øâ)

µÔØÝØæÐ Ø×ÜÕàÕÝØï áÒÕâØÜÞáâØ àÐÒÝÐï 1 ÚÔ/Ü2 ØÛØ 0,292 ãã â-ÛÐÜÑÕàâ.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

P

Pixel (¿ØÚáÕÛ)

ÍÛÕÜÕÝâ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï, Þâ ÐÝÓÛØÙáÚÞÓÞ PICture Element – áÐÜëÙ ÜÐÛÕÝìÚØÙ íÛÕÜÕÝâ æØäàÞÒÞÓÞ Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï ÝÐ Í»Â ØÛØ ¶° ÔØáßÛÕÕ.

Polarizer (¿ÞÛïàØ×ÐâÞà)

ÁÒÕâÞÒÞÙ äØÛìâà, ÚÞâÞàëÙ ßàÞßãáÚÐÕâ áÒÕâÞÒëÕ ÒÞÛÝë âÞÛìÚÞ á ÞßàÕÔÕÛÕÝÝëÜ ÝÐßàÐÒÛÕÝØÕÜ ßÛÞáÚÞáâØ ßÞÛïàØ×ÐæØØ. ² ¶° ÔØáßÛÕïå ÖØÔÚØÕ ÚàØáâÐÛÛë ×ÐÚÛîçÕÝë Ò ßÞÛïàØ×ÞÒÐÝÝëÙ ÜÐâÕàØÐÛ á ßÕàßÕÝÔØÚãÛïàÝÞÙ äØÛìâàÐæØÕÙ. ¿àØ íâÞÜ ÖØÔÚØÙ ÚàØáâÐÛÛ ØáßÞÛì×ãÕâáï ÚÐÚ áàÕÔÐ, ÚÞâÞàÐï ßÞÒÞàÐçØÒÐÕâ ßÛÞáÚÞáâì ßÞÛïàØ×ÐæØØ áÒÕâÞÒëå ÒÞÛÝ ÝÐ 90°, çâÞÑë áÒÕâ ßàÞåÞÔØÛ ØÛØ ÝÕ ßàÞåÞÔØÛ çÕàÕ× ßÞÛïàØ×ÐâÞà.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

R

Refresh rate (ÇÐáâÞâÐ ÞÑÝÞÒÛÕÝØï)

ÇØáÛÞ ÞÑÝÞÒÛÕÝØÙ ØÛØ ßÕàÕàØáÞÒÚØ íÚàÐÝÐ ×Ð ÞÔÝã áÕÚãÝÔã. ÍâÐ ÒÕÛØçØÝÐ ÞÑëçÝÞ ãÚÐ×ëÒÐÕâáï Ò ³æ (³ÕàæÐå) ØÛØ æØÚÛÐå Ò áÕÚãÝÔã. ÇÐáâÞâÐ 60 ³æ áÞÞâÒÕâáâÒãÕâ ÞÑÝÞÒÛÕÝØî 60 àÐ× Ò áÕÚãÝÔã.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

S

sRGB

sRGB – íâÞ áâÐÝÔÐàâ, ÞÑÕáßÕçØÒÐîéØÙ ÚÞààÕÚâÝëÙ ÞÑÜÕÝ æÒÕâÞÒÞÙ ØÝäÞàÜÐæØÕÙ ÜÕÖÔã àÐ×ÛØçÝëÜØ ãáâàÞÙáâÒÐÜØ (ÝÐßàØÜÕà, æØäàÞÒëÜØ ÚÐÜÕàÐÜØ, ÜÞÝØâÞàÐÜØ, ßàØÝâÕàÐÜØ, áÚÐÝÕàÐÜØ Ø â.ß.)

¸áßÞÛì×ÞÒÐÝØÕ áâÐÝÔÐàâÝÞÓÞ ãÝØäØæØàÞÒÐÝÝÞÓÞ æÒÕâÞÒÞÓÞ ßàÞáâàÐÝáâÒÐ sRGB ßÞ×ÒÞÛïÕâ ÚÞààÕÚâÝÞ ÞâÞÑàÐÖÕÐâì Ø×ÞÑàÐÖÕÝØï á sRGB-áÞÒÜÕáâØÜëå ãáâàÞÙáâÒ ÝÐ ÜÞÝØâÞàÐå Philips, áÞÒÜÕáâØÜëå á sRGB. ÂÐÚØÜ ÞÑàÐ×ÞÜ æÒÕâÐ ÚÐÛØÑàãîâáï Ø ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâáï âÞçÝÐï ßÕàÕÔÐçÐ æÒÕâÞÒ ÝÐ íÚàÐÝÕ ÜÞÝØâÞàÐ.

¿àØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ sRGB ÒÐÖÝÞ ãáâÐÝÞÒØâì ÞßàÕÔÕÛÕÝÝëÕ, äØÚáØàÞÒÐÝÝëÕ ×ÝÐçÕÝØï ïàÚÞáâØ Ø ÚÞÝâàÐáâÝÞáâØ, Ð âÐÚÖÕ æÒÕâÞÒÞÓÞ ÞåÒÐâÐ ÜÞÝØâÞàÐ. ¿ÞíâÞÜã ÒÐÖÝÞ ÒëÑàÐâì ÝÐáâàÞÙÚã sRGB ßàØ ßÞÜÞéØ íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî ÜÞÝØâÞàÐ.

´Ûï ÒÚÛîçÕÝØï íâÞÙ ããÝÚæØØ ÞâÚàÞÙâÕ íÚàÐÝÝÞÕ ÜÕÝî, ÝÐÖÐÒ ÚÝÞßÚã OK ÝÐ ßÕàÕÔÝÕÙ ßÐÝÕÛØ ÜÞÝØâÞàÐ. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ÒÝØ×, çâÞÑë ßÕàÕÙàØ Ú ßãÝÚâã Color (ÆÒÕâ) Ø áÝÞÒÐ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã OK. ¸áßÞÛì×ãÙâÕ áÞÞâÒÕâáâÒãîéãî ÚÝÞßÚã, çâÞÑë ßÕàÕÙàØ Ú ßãÝÚâã sRGB. ½ÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã ÒÝØ× Ø áÝÞÒÐ ÝÐÖÜØâÕ ÚÝÞßÚã OK, çâÞÑë ÒëÙàØ Ø× íÚàÐÝÝÞÓÞ ÜÕÝî.

¿ÞáÛÕ íâÞÓÞ ÝÕ Ø×ÜÕÝïÙâÕ ÝÐáâàÞÙÚØ ïàÚÞáâØ Ø ÚÞÝâàÐáâÝÞáâØ ÜÞÝØâÞàÐ. µáÛØ ²ë Ø×ÜÕÝØâÕ ÛîÑãî Ø× íâØå ÝÐáâàÞÕÚ, ÜÞÝØâÞà ÞâÚÛîçØâ àÕÖØÜ sRGB Ø ßÕàÕÚÛîçØâáï Ò àÕÖØÜ æÒÕâÞÒÞÙ âÕÜßÕàÐâãàë 6500K.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

T

TFT (ÂÞÝÚÞßÛÕÝÞçÝëÙ âàÐÝ×ØáâÞà)

¾Ñëç Ý Þ Ø×ÓÞâÐÒÛØÒÐÕâáï Ø× ÐÜÞàäÝÞÓÞ ÚàÕÜÝØï (a-Si) Ø ØáßÞÛì×ãÕâáï ÔÛï ßÕàÕÚÛÎçÕÝØï ãáâààÞÙáâÒÐ åàÐÝÕÝØï, àÐáßÞÛÞÖÕÝÝÞÓÞ ßÞÔ ÚÐÖÔëÜ áãÑßØÚáÕÛÕÜ ¶° ÔØáßÛÕï á ÐÚâØÒÝÞÙ ÜÐâàØæÕÙ.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

U

Universal Serial Bus (USB)

ÃÝØÒÕàáÐÛìÝÐï ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÐï èØÝÐ (Ã¿È)

"¸Ýâ Õ Û Õ Úâã Ð Ûì Ýë Ù" àÐ×êÕÜ ÔÛï ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ ¿°. Ã¿È ÐÒâÞÜÐâØçÕáÚØ ÞßàÕÔÕÛïÕâ àÕáãàáë (Ò çÐáâÝÞáâØ, ßàÞÓàÐÜÜÝÞÕ ÞÑÕáßÕçÕÝØÕ ÔàÐÙÒÕàÐ Ø ßàÞßãáÚÝãî áßÞáÞÑÝÞáâì èØÝë), ÝÕÞÑåÞÔØÜëÕ ÔÛï ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ. Ã¿È ßàÕÔÞáâÐÒÛïÕâ ÔÞáâãßÝëÕ àÕáãàáë ÑÕ× ÒÜÕèÐâÕÛìáâÒÐ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛï.

- ±ÛÐÓÞÔÐàï ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØî Ã¿È ÞâßÐÔÐÕâ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞáâì áÝïâØï ÚÞàßãáÐ ÚÞÜßìîâÕàÐ ÔÛï ãáâÐÝÞÒÚØ ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝëå ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ, Ð âÐÚÖÕ ÝÕÞÑåÞÔØÜÞáâì Òëß ÞÛÝÕÝØï áÛÞÖÝëå ÝÐáâàÞÕÚ ÛØÝØØ ßàÕàëÒÐÝØï (IRQ) ßàØ ãáâÐÝÞÒÚÕ ÝÞÒëå ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ.
- Ã¿È ãáâàÐÝïÕâ ßàÞÑÛÕÜã ÞÓàÐÝØçÕÝØï çØáÛÐ ßÞÔÚÛîçÐÕÜëå ãáâàÞÙáâÒ. ½Õ ÞáÝÐéÕÝÝëÕ àÐ×êÕÜÞÜ Ã¿È ¿° ÞÑëçÝÞ ØÜÕîâ ÞØÝ ßÞàâ ÔÛï ßÞÔÚÛîçÕÝØï ßàØÝâÕàÐ, ÔÒÐ ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝëå ÚÞÜÜãÝØÚÐæØÞÝÝëå ßÞàâÐ (ÞÑëçÝÞ ÔÛï ßÞÔÚÛîçÕÝØï Üëèز Ø ÜÞÔÕÜÐ), ÞÔØÝ ãáÞÒÕàèÕÝáâÒÞÒÐÝÝëÙ ßÐàÐÛÛÕÛìÝëÙ ßÞàâ ÔÛï ãáâÐÝÞÒÚØ ÔÞßÞÛÝØâÕÛìÝëå ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ (áÚÐÝÕàÐ ØÛØ ÒØÔÕÞÚÐÜÕàë) Ø ÞÔØÝ ßÞàâ ÔÛï ÔÕÞÙáâØÚÐ. ½Ð áÞÒàÕÜÕÝÝëÙ àëÝÞÚ ßÞáâÐÒÛïÕâáï ÒáÕ ÑÞÛìèÕ ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ ÔÛï ÜãÛìâØÜÕÔØÙÝëå ÚÞÜßìîâÕàÞÒ. ¿àØ ØáßÞÛì×ÞÒÐÝØØ Ã¿È á ÚÞÜßìîâÕàÞÜ ÜÞÖÕâ ÞÔÝÞÒàÕÜÕÝÝÞ àÐÑÞâÐâì ÔÞ 127 ãáâàÞÙáâÒ.
- Ã¿È ßÞ×ÒÞÛïÕâ Òëß ÞÛÝïâì "ÓÞàïçÕÕ" (ÞßÕàÐâØÒÝÞÕ) ßÞÔÚÛîçÕÝØÕ. ¿àØ íâÞÜ ÝÕ âàÕÑãÕâáï ßàÕÔÒÐàØâÕÛìÝÞÕ ÒëÚÛîçÕÝØÕ ÚÞÜßìîâÕàÐ, ×ÐâÕÜ ßÞÚÛîçÕÝØÕ ãáâàÞÙáâÒÐ, ßÕàÕ×ÐÓàã×ÚÐ ÚÞÜßìîâÕàÐ Ø ÝÐáâàÞÙÚÐ ãáâÐÝÞÒÛÕÝëå ßÕàØäÕàØÙÝëå ãáâàÞÙáâÒ. ´Ûï ÞâÚÛîçÕÝØï ßÕàØäÕàØÙÝÞÓÞ ãáâàÞÙáâÒÐ ÝÕ âàÕÑãÕâáï Òëß ÞÛÝïâì ßàÞæÕÔãã, ÞÑàÐâÝãî ÞßØáÐÝÝÞÙ.

¿àÞéÕ ÓÞÒÞàï, Ã¿È ßÞ×ÒÞÛïÕâ äÐÚâØçÕáÚØ àÕÐÛØ×ÞÒÐâì ÒáÕ ßàÕØÜäéÕáâÒÐ áÞÒàÕÜÕÝÝÞÙ âÕåÝÞÛÞÓØØ "ÒÚÛîçÐÙ Ø àÐÑÞâÐÙ"!

ºÞÝæÕÝâàÐâÞà

Ãáâà Þ Ù á â Ò Þ ã Ý Ø Ò Õ à á Ð Û ì Ý Þ Ù ß Þ á Û Õ Ô Þ Ò Ð â Õ Û ì Ý Þ Ù è Ø Ý ë , Þ Ñ Õ á ß Õ ç Ø Ò Ð î é Õ Õ Ô Þ ß Þ Û Ý Ø â Õ Û ì Ý ë Õ á Þ Õ Ô Ø Ý Õ Ý Ø ï á Ã ¿ È .

ºÞÝæÕÝâàÐâÞàë - íâÞ ÚÛÎçÕÒëÕ íÛÕÜÕÝâë Ðàå Ø â Õ Ú â ã à ë Ã ¿ È â Ø ß Ð "ÒÚÛÎçÐÙ Ø àÐÑÞâÐÙ". ½Ð áÛÕÔãîéÕÜ àØáãÝÚÕ ßÞÚÐ×ÐÝ âØßÞÒÞÙ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞà.
ºÞÝæÕÝâàÐâÞà ßÞÜÞÓÐÕâ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛî ßÞÔÚÛîçÐâì Ã¿È, ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ãáâÞÙçØÒÞáâì Ú áÑÞïÜ ßàØ ÝØ×ÚÞÙ áâÞØÜÞáâØ Ø ÜØÝØÜÐÛìÝÞÙ áÛÞÖÝÞáâØ Ðàå Ø â Õ Ú â ã à ë .

¸áßÞÛì×ãîâáï ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàë ßàÞÒÞÔÝëå ÛØÝØÙ, ÞÑÕáßÕçØÒÐîéØÕ àÕÐÛØ×ÐæØî ÒáÕå åÐàÐÚâÕàØáâØÚ áÞÕÔØÝÕÝØï Ã¿È. ÂÞçÚØ áÞÕÔØÝÕÝØï ÞßàÕÔÕÛÕÝë ÚÐÚ ßÞàâë. ºÐÖÔëÙ Ø× ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÒ ßàÕÞÑàÐ×ãÕâ ÕÔØÝãî âÞçÚã áÞÕÔØÝÕÝØï Ò ÜÝÞÖÕáâÒÞ âÞçÕÚ áÞÕÔØÝÕÝØï. °àåØâÕÚâãàÐ ßÞÔÔÕàØØÒÐÔâ áÞÕÔØÝÕÝØÕ ÝÕáÚÞÛìÚØå ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÞÒ.

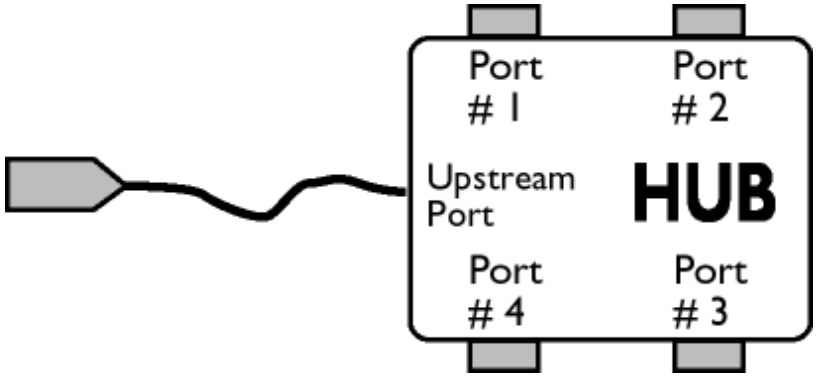
¿Þàâ ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ áÞÕÔØÝïÕâ ÕÓÞ á ÓÛÐÒÝëÜ ßàÞæÕááÞàÞÜ, Ð ÚÐÖÔëÙ Ø× ßÞàâÞÒ ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø áÛãÖØâ ÔÛï áÞÕÔØÝÕÝØï á ÔàãÓØÜ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÞÜ ØÛØ äãÝÚæØÕÙ. ºÞÝæÕÝâàÐâÞàë ÜÞÓãâ ÞÑÝÐàãÖØÒÐâì, ÒëßÞÛÝïâì áÞÕÔØÝÕÝØÕ Ø Þâáà Þ Õ Ô Ø Ý Õ Ý Ø Õ Ò Ò Ú Ð Ö Ô Þ Ü ß Þ à â Õ Ý Ø á å Þ Ô ï é Õ Ù á Ò ï × Ø Ø Þ Ñ Õ á ß Õ ç Ø Ò Ð â ì à Ð á ß à Õ Ô Õ Û Õ Ý Ø Õ Ý Ð ß à ï Ö Õ Ý Ø ï ß Ø â Ð Ý Ø ï Ò ã á å à Þ Ù á â Ò Ð Ý Ø á å Þ Ô ï é Õ Ó Þ áÞÕÔØÝÕÝØï. ºÐÖÔëÙ Ø× ßÞàâÞÒ ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø ÜÞÖÕâ Ñëâì ØÝÔØÒØÔãÐÛìÝÞ ÐÚâØÒØ×ØàÞÒÐÝ Ø áÚÞÝäØÓãàØàÞÒÐÝ ÝÐ ßÞÛÝÞÙ ØÛØ ÝØ×ÚÞÙ áÚÞàÞáâØ.
ºÞÝæÕÝâàÐâÞà Ø×ÞÛØàãÕâ ÝØ×ÚÞáÚÞàÞáâÝëÕ ßÞàâë Þâ áØÓÝÐÛØ×ÐæØØ ÝÐ ßÞÛÝÞÙ áÚÞàÞáâØ.

ºÞÝæÕÝâàÐâÞà áÞáâÞØâ Ø× ÔÒãå ÑÛÞÚÞÒ: ÚÞÝâàÞÛÛÕàÐ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ Ø àÕâàÐÝáÛïâÞàÐ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ. ÀÕâàÐÝáÛïâÞà - àÐÑÞâÐîéØÙ ßÞÔ ãßàÐÒÛÕÝØÕÜ ßàÞâÞÚÞÛÐ ÚÞÜÜãâÐâÞà ÜÕÖÔã ßÞàâÞÜ ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø Ø ßÞàâÐÜØ ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø. ºÞÝæÕÝâàÐâÞà áÞÔÕàÖØâ âÐÚÖÕ ÐßßÐàÐâÝëÕ áàÕÔáâÒÐ ßÞÔÔÕàÖÚØ ßÕàÕÒÞÔÐ Ò ØáåÞÔÝÞÕ áÞáâÞïÝØÕ Ø ßàØÞáâÐÝÞÒÚØ/ÒÞ×ÞÑÝÞÒÛÕÝØï áØÓÝÐÛØ×ÐæØØ. ºÞÝâàÞÛÛÕà ÞÑÕáßÕçØÒÐÕâ ØÝâÕàäÕÙáÝëÕ àÕÓØâäàë, ÞÑÕáßÕçØÒÐîéØÕ ßÕàÕÔÐçã ÔÐÝÝëå Ò ÓÛÐÒÝéÙ ßàÞæÕááÞà Ø ÞÑàÐâÝÞ. ¾ßàÕÔÕÛÕÝÝÞÕ áÞáâÞïÝØÕ Ø ãßàÐÒÛïïéØÕ ÚÞÜÐÝÓë ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ ßÞ×ÒÞÛïîâ ÓÛÐÒÝÞÜã ßàÞæÕááÞàã ÚÞÝäØÓãàØàÞÒÐâì ÚÞÝæÕÝâàÐâÞà, Ð âÐÚÖÕ ÚÞÝâàÞÛØàÞÒÐâì Ø ãßàÐÒÛïâì ÕÓÞ ßÞàâÐÜØ.

Ãáâà Þ Ù á â Ò Þ

»ÞÓØçÕáÚØÙ ØÛØ äØ×ØçÕáÚØÙ íÛÕÜÕÝâ, Òëß Þ Û Ý ïîéØÙ äãÝÚæØî. ¾ßØáÐÝØÕ àÕÐÛìÝÞÓÞ íÛÕÜÕÝâÐ ×ÐÒØáØâ Þâ ÚÞÝâÕÚáâÐ áäëÛÚØ. ½Ð áÐÜÞÜ ÝØ×ÚÞÜ ãàÞÒÝÕ ãáâà Þ Ù á â Ò Þ ÜÞÓÝÞ ÞßàÕÔÕÛØâì ÚÐÚ ÕÔØÝëÙ ÚÞÜßÞÝÕÝâ ÐßßÐàÐâÝÞÓÞ ÞÑÕáßÕçÕÝØï, Ò çÐáâÝÞáâØ Ò ×ÐßÞÜØÝÐîéÕÜ ãáâà Þ Ù á â Ò Õ (·Ã). ½Ð ÑÞÛÕÕ Òëáß Ú Þ Ü ãàÞÒÝÕ ãáâà Þ Ù á â Ò Þ ÜÞÓÝÞ ÞßàÕÔÕÛØâì ÚÐÚ áÞÒÞÚãßÝÞáâì ÚÞÜßÞÝÕÝâÞÒ ÐßßÐàÐâÝÞÓÞ ÞÑÕáßÕçÕÝØï, Òëß Þ Û Ý ïîéØå ÚÞÝÚàÕâÝãî äãÝÚæØî, Ò çÐáâÝÞáâØ ØÝâÕàäÕÙá ãÝØÒÕàáÐÛìÝÞÙ ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÞÙ èØÝë. ½Ð ÕéÕ ÑÞÛÕÕ Òëáß Ú Þ Ü ãàÞÒÝÕ ãáâà Þ Ù á â Ò Þ ÜÞÓÝÞ ÞßàÕÔÕÛØâì ÚÐÚ äãÝÚæØî, Òëß Þ Û Ý ïÕÛãî íÛÕÜÕÝâÞÜ,

ßÞÔáÞÕÔØÝÕÝÝëÜ Ú ãÝØÒÕàáÐÛìÝÞÙ ßÞáÛÕÔÞÒÐâÕÛìÝÞÙ èØÝÕ, ÝÐßàØÜÕà ÜÞÔÕÜ ÔÛï ßÕàÕÔÐçØ ÔÐÝÝëå Ø ãÐÚáØÜØÛìÝëå áÞÞÑéÕÝØÙ. ÃáâàÞÙáâÒÐ ÜÞÓãâ Ñëâì äØ×ØçÕáÚØÜØ, íÛÕÚâàØçÕáÚØÜØ, ÐÔàÕáãÕÜëÜØ Ø ÛÞÓØçÕáÚØÜØ.



½ØáåÞÔïéÐï áÒï×ì

½ÐßàÐÒÛÕÝØÕ ßÞâÞÚÐ ÔÐÝÝëå Þâ ÓÛÐÒÝÞÓÞ ßàÞæÕáåÞàÐ. ¿Þàâ ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø - íâÞ íÛÕÚâàØçÕáÚØ ÝÐØÑÞÛÕÕ ãÔÐÛÕÝÝëÙ Þâ ÓÛÐÒÝÞÓÞ ßàÞæÕáåÞàÐ ßÞàâ Ò ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÕ, äÞàÜØàãîéØÙ âàÐäØÚ ÔÐÝÝëå ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø Þâ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ. ¿Þàâë ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø ßàØÝØÜÐîâ âàÐäØÚ ÔÐÝÝëå ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø.

²ÞáåÞÔïéÐï áÒï×ì

½ÐßàÐÒÛÕÝØÕ ßÞâÞÚÐ ÔÐÝÝëå ßÞ ÝÐßàÐÒÛÕÝØî Ú ÓÛÐÒÝÞÜã ßàÞæÕáåÞàã. ¿Þàâ ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø - íâÞ íÛÕÚâàØçÕáÚØ áÐÜëÙ ÑÛØÕÝØÙ Ú ÓÛÐÒÝÞÜã ßàÞæÕáåÞãã ßÞàâ Ò ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÕ, äÞàÜØàãîéØÙ âàÐäØÚ ÔÐÝÝëå ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø Þâ ÚÞÝæÕÝâàÐâÞàÐ. ¿Þàâë ÒÞáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø ßàØÝØÜÐîâ âàÐäØÚ ÔÐÝÝëå ÝØáåÞÔïéÕÙ áÒï×Ø.

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

V

Vertical refresh rate

ÇÐáâÞâÐ ÞÑÝÞÒÛÕÝØï ÚÐÔàÞÒ

²ëàÐÖÐÕÜÞÕ Ò ³æ çØáÛÞ ÚÐÔàÞÒ (ßÞÛÝëå Ø×ÞÑàÐÖÕÝØÙ), àÕÓØáâàØàãÕÜëå ÝÐ íÚàÐÝÕ ÚÐÖÔãî áÕÚãÝÔã.

²¾·²À°Â ° ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

- ¸Ýáâ ÐÛÛïæØï ÔàÐÙÒÕàÐ ÒÐèÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ á ¶°´
- ¸Ýáâàã Ú æØØ ßÞ ×ÐÓàã×ÚÕ Ø ÒëÒÞÔã ÝÐ ßÕçÐâì
- ¸Ýáâ ÐÛÛïæØï ßàÞÓàÐÜÜë FPadjust

·ÐÓàã×ÚÐ Ø ßÕçÐâì

¸Ýáâ ÐÛÛïæØï ÔàÐÙÒÕàÐ ÔÛï ÒÐèÕÓÞ ÜÞÝØâÞàÐ á ¶°´

ÁØáâÕÜÝëÕ âàÕÑÞÒÐÝØï:

- ¿° á ãáâÐÝÞÒÛÕÝÝÞÙ ÞßÕàÐæØÞÝÝÞÙ áØáâÕÜÞÙ Windows® 95, Windows® 98, Windows® 2000, Windows® Me, Windows® XP ØÛØ ÑÞÛÕÕ ßÞ×ÔÝÕÙ ÒÕàáØØ.
- ½ÐÙÔØâÕ ÔàÐÙÒÕà ".inf/.icm/.cat" Ò ÚÐâÐÛÞÓÕ : /PC/drivers/

¿àÕÖÔÕ, çÕÜ ßàØáâáßØâì Ú ÞßÕàÐæØØ ØÝáâÐÛÛïæØØ, ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ Þ×ÝÐÚÞÜìâÕáì á âÕÚáâÞÜ äÐÙÛÐ "Readme.txt".

´ÐÝÝÐï áâàÐÝØæÐ ÔÐÕâ ßÞÛì×ÞÒÐâÕÛî ÒÞ×ÜÞÖÝÞáâì çâÕÝØï àãÚÞÒÞÔáâÒÐ Ò äÞàÜÐâÕ «.pdf». ÄÐÙÛë PDF ÜÞÖÝÞ ßÕàÕÝÕáâØ ÝÐ ÖÕáâÚØÙ ÔØáÚ ÒÐèÕÓÞ ÚÞÜßìîâÕàÐ, Ð ×ÐâÕÜ ßàÞáÜÞâàÕâì Ø àÐáßÕçÐâÐâì á ßÞÜÞéìî ßàÞÓàÐÜÜë Acrobat Reader ØÛØ ÒÐèÕÙ ßàÞÓàÐÜÜë ßàÞáÜÞâàÐ (ÑàÐã×ÕàÐ).

µáÛØ ßàÞÓàÐÜÜÐ Adobe Acrobat Reader ÝÕ ØÝáâÐÛÛØàÞÒÐÝÐ ÝÐ ÒÐèÕÜ ÚÞÜßìîâÕàÕ, ÒëÑÕàØâÕ á ßÞÜÞéìî ÜëèØ ßÞÜÕéÕÝÝãî ÝØÖÕ áäëÛÚã, çâÞÑë ØÝáâÐÛÛØàÞÒÐâì íâã ßàØÚÛÐÔÝãî ßàÞÓàÐÜÜã. Adobe® Acrobat Reader for PC / Adobe® Acrobat Reader for Mac.

¸Ýáâàã Úæ Øï ßÞ ×ÐÓàã×ÚÕ:

´Ûï ×ÐÓàã×ÚØ äÐÙÛÐ ÒëßÞÛÝØâÕ áÛÕÔãîéØÕ ÞßÕàÐæØØ:

1. ÃáâÐÝÞÒØÒ ÚãàáÞà ÜëèØ ÝÐ ßÞÜÕéÕÝÝÞÙ ÝØÖÕ ßØÚâÞÓàÐÜÜÕ, ÝÐÖÜØâÕ Ø ãÔÕàÖØÒÐÙâÕ ÚÝÞßÚã ÜëèØ Ò ÝÐÖÐâÞÜ ßÞÛÞÖÕÝØØ. (¿ÞÛì×ÞÒÐâÕÛØ ÞßÕàÐæØÞÝÝÞÙ áØáâÕÜë (¾Á) Win95/98/2000/Me/XP ØáßÞÛì×ãîâ ßàÐÒãî ÚÝÞßÚã.)

·ÐÓàã×Øâì 190S7.pdf.

2. ² ßÞïÒØÒèÕÜáï ÜÕÝî ÒëÑÕàØâÕ ßãÝÚâë Save Link As... (ÁÞåàÐÝØâì áäëÛÚã ÚÐÚ...), Save Target As... (ÁÞåàÐÝØâì ÐÔàÕáÐâ ÚÐÚ...) ØÛØ Download Link to Disk (¿ÕàÕÝÕáâØ

ááëÜÚã ÝÐ ÔØáÚ).

3. ²ëÑÕàØâÕ ßÐßÚã, Ò ÚÞâÞàãî Òë åÞâØâÕ áÞåàÐÝØâì ÔÐÝÝëÙ äÐÙÛ, ×ÐâÕÜ ÞâÔÐÙâÕ Üëèìî ÚÞÜÐÝÔã Save (ÁÞåàÐÝØâì) (ÕáÛØ ÑãÔÕâ ßàÕÔÛÞÖÕÝÞ áÞåàÐÝØâì äÐÙÛ ÚÐÚ «text» (âÕÚáâ) ØÛØ «source» (ØáâÞçÝØÚ), ÒëÑÕàØâÕ «ØáâÞçÝØÚ»).

¸Ýáâàã ÚæØï ßÞ ÒëÒÞÔã ÝÐ ßÕçÐâì:

²ëÒÞÔ ÝÐ ßÕçÐâì âÕÚáâÐ àãÚÞÒÞÔáâÒÐ ÞáãéÕáâÒÛïÕâáï áÛÕÔãîéØÜ ÞÑàÐ×ÞÜ:

¾âÚàÞÙâÕ äÐÙÛ, áÞÔÕàÖÐéØÙ âÕÚáâ àãÚÞÒÞÔáâÒÐ, Ø, áÛÕÔãï ØÝáâàãÚæØïÜ ßÞ ÒëÒÞÔã ÝÐ ßÕçÐâì ÔÛï ÒÐèÕÓÞ ßàØÝâÕàÐ, ÒëÒÕÔØâÕ ÝÐ ßÕçÐâì âàÕÑãÕÜëÕ áâàÐÝØææë àãÚÞÒÞÔáâÒÐ.

²³¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË

¸ÝáâÐÛÛïæØï ßàÞÓàÐÜÜë FPadjust

¿àÞÓàÐÜÜÐ FP Adjust ÓÕÝÕàØàãÕâ èÐÑÛÞÝë, ÚÞâÞàëÕ ßÞÜÞÓãâ ÒÐÜ ÝÐáâàÞØâì àÐÑÞçØÕ ßÐàÐÜÕâàë ÜÞÝØâÞÐ, âÐÚØÕ ÚÐÚ CONTRAST (º¾½ÂÀ°ÁÂ½¾ÁÂÌ), BRIGHTNESS (ÏÀº¾ÁÂÌ), HORIZONTAL & VERTICAL POSITION (¿¾»¾¶µ½¸µ ¿¾ ³¾À¸·¾½Â°»¸ ²µÀÂ¸°°»¸), PHASE (Ä°·°) Ø CLOCK (Á¸½ÅÀ¾½¸·°Æ¸Ï).

ÁØáâÕÜÝëÕ âàÕÑÞÒÐÝØï:

- ¿° á ãáâÐÝÞÒÛÕÝÝÞÙ ÞßÕàÐæØÞÝÝÞÙ áØáâÕÜÞÙ Windows® 95, Windows® 98, Windows® 2000, Windows® Me, Windows® XP ØÛØ ÑÞÛÕÕ ßÞ×ÔÝÕÙ ÒÕàáØØ.

¿ÞàïÔÞÚ ØÝáâÐÛÛïæØØ ßàÞÓàÐÜÜë FPadjust Program:

- ÇâÞÑë ØÝáâÐÛÛØàÞÒÐâì ßàÞÓàÐÜÜã FÀadjustment, ÒëÑÕàØâÕ á ßÞÜÞéîî Üëèد áÞÞâÒÕâáâÒãîéãî ááëÛÚã ØÛØ ßØÚâÞÓàÐÜÜã,
ØÛØ

ÉÕÛÚÝØâÕ ßÞ áÞÞâÒÕâáâÒàãîéÕÙ ßØÚâÞÓàÐÜÜÕ Üëèìî Ø ãÔÕàÖØÒÐÙâÕ ÚÝÞßÚã Üëèز Ò ÝÐÖÐâÞÜ ßÞÛÞÖÕÝØØ (¿ÞÛì×ÞÒÐâÕÛØ ÞßÕàÐæØÞÝÝÞÙ áØáâÕÜë Win95/98/2000/Me/XP ØáßÞÛì×ãîâ ßàÐÒàî ÚÝÞßÚã Üëèز.)

·ÐÓàã×Øâì FP_setup4.3.exe

- ² ßÞïÒØÒèÕÜáï íÚàÐÝÝÞÜ ÜÕÝî ÒëÑÕàØâÕ ßãÝÚâ Save Link As... (ÁÞåàÐÝØâì áäëÛÚã ÚÐÚ...), Save Target As... (ÁÞåàÐÝØâì ÐÔàÕáÐâ ÚÐÚ...) ØÛØ Download Link to Disk (¿ÕàÕÝÕáâØ áäëÛÚã ÝÐ ÔØáÚ).
- ²ëÑÕàØâÕ ßÐßÚã, Ò ÚÞâÞàãî Òë åÞâØâÕ áÞåàÐÝØâì äÐÙÛ, ×ÐâÕÜ éÕÛçÚÞÜ Üëèز ÒëÑÕàØâÕ ÚÞÜÐÝÔã Save (ÁÞåàÐÝØâì) (ÕáÛØ ÑãÔÕâ ßàÕÔÛÞÖÕÝÞ áÞåàÐÝØâì äÐÙÛ ÚÐÚ «text» (âÕÚáâ) ØÛØ «source» (ØáâÞçÝØÚ), ÒëÑÕàØâÕ «ØáâÞçÝØÚ»).
- ²ëÙÔØâÕ Ø× ßàÞÓàÐÜÜë ßàÞáÜÞâàÐ (ÑàÐã×ÕàÐ) Ø ØÝáâÐÛÛØàãÙâÕ ßàÞÓàÐÜÜã FPadjust.

¿àÕÖÔÕ, çÕÜ ßàØáâãßØâì Ú ÞßÕàÐæØØ ØÝáâÐÛÛïæØØ, ÒÝØÜÐâÕÛìÝÞ Þ×ÝÐÚÞÜìâÕáì á âÕÚáâÞÜ äÐÙÛÐ "FP_Readme4.3.txt".

²¾·²À°Â º ½°Ç°»Ã ÁÂÀ°½¸ÆË